



PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958
Año XXXI - N.º 9.537

GRANADA, sábado, 28 de mayo de 1966

Director: Eduardo Molina Fajardo

200 pesetas



«ISO-CARRO FURIA»

- ★ Potencia
- ★ Calidad
- ★ Garantía

BAQUERO - MOTOR
AVDA. CALVO SOTELO, 8

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
C.I.D.

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 10. — Teléfonos: 22593 - 22595. — Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142, Madrid

LA XIII CONFERENCIA MONETARIA, CLAUSURADA

EL MINISTRO DE HACIENDA SUBRAYO EN SU DISCURSO EL DESPLIEGUE ECONOMICO ESPAÑOL

«Este año será decisivo para la cooperación económica internacional», afirmó el secretario norteamericano del Tesoro

A final de año será sometida al Mercado Común la petición de ingreso española

La sesión de trabajo correspondiente al día de ayer, segunda y última de las celebradas en Granada de la XIII Conferencia Monetaria, dio comienzo a las diez de la mañana, en el palacio de Carlos V, de la Alhambra, y en ella se trató de «Bloques económicos y problemas que plantea». El tema es de un gran interés, ya que en estos bloques se encuentran el Mercado Común Europeo, la Libre Asociación de Comercio, el bloque oriental y la Conferencia de Estados Americanos.

Presidió el señor Howard C. Petersen, director del Banco Fidelity Philadelphia Trus Company.

Fueron ponentes los señores Michael Blumenthal, representante del presidente de los Estados Unidos en asuntos comerciales; Tore Browaldh, director del Banco Comercial Sueco; Guillaume Guindey, inspector general de las Finanzas francesas; Edward Heath, jefe del partido conservador británico, y Axel Herbst, director general de Relaciones Exteriores del Mercado Común Europeo. Formularon preguntas don Antonio Monti, director general del Banco Comercial Italiano; don Gustav Gluck, director general del Banco Dresdner, de Alemania; don Earle McLaughlin, presidente del Royal Bank, de Canadá; don Herbert V. Prochnow, presidente del Banco Nacional de Chicago, y señor Warburton, director general del Lloyd Banco, de Londres.

EL MERCADO COMUN

Tras la última sesión de estudio se celebró una «rueda de Prensa». Al señor Guindey, inspector general de Finanzas de Francia, le fue dirigida la siguiente pregunta:

—¿Va a ingresar Inglaterra en el Mercado Común?

—Se había llegado a un acuerdo sobre la necesidad de ampliar el Mercado Común. Las actitudes de los Gobiernos son claras, pero aún quedan muchos

(Pasa a la pág. novena)



Un momento de la «rueda de Prensa» celebrada en el Generalife, concedida a periodistas extranjeros y españoles por mister Fowler, secretario del Tesoro norteamericano. — (Foto FERRER)

ESPAÑA, ANTE EL M.C. Y LA O.T.A.N.

WASHINGTON, 27 (EFE). — España ha vuelto a realizar sondeos diplomáticos encaminados a su posible asociación con el Mercado Común y quizá en un futuro con la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). Fuentes diplomáticas aseguran que Madrid intenta llevar a cabo prontas negociaciones con el Comité Económico Europeo sobre su oferta de asociación con el grupo de los «seis» en alguna de las formas o variantes que ha presentado. Se dice que España espera unirse a la OTAN, una vez que esta Organización de defensa adopte su nueva forma, tras la solución de la crisis por la que atraviesa en estos momentos, a causa de la retirada de Francia del sistema militar unificado.

Señora...

Su problema resuelto con la

MARAVILLOSA

COLECCION de

VESTIDOS

CONFECCIONADOS

de

La Santa Cruz

LAS NEGOCIACIONES, EN FASE DE DIPLOMACIA TRADICIONAL Y CONFIDENCIAL

CASTIELLA informó al Gobierno sobre Gibraltar

Las tarifas de Correos y Telégrafos, modificadas

SE REGULA LA CAMPAÑA CEREALISTA 1966-67 Y SE ESTABLECEN SUBVENCIONES A LOS AGRICULTORES

MADRID, 27 (PYRESA). — «Las negociaciones sobre Gibraltar han entrado en una fase de diplomacia tradicional y confidencial, y debemos respetar este carácter», ha manifestado el señor Fraga Iribarne, contestando a preguntas de un informador. Y añadió: «Pero puedo decirle que yo me siento optimista, porque España tiene la razón».

El señor Fraga recibió a los periodistas a la una y media de la madrugada, para ampliarles lo tratado en el Consejo de ministros celebrado hoy. Destacan, además del informe del señor Castiella sobre Gibraltar, y de las medidas adoptadas sobre la zona, la modificación en determinadas tarifas postales, y el envío a las Cortes de un proyecto de ley por el que se modifica la ley de Derechos de la Mujer, de forma que pueda tener acceso a las carreras judicial y fiscal.

Esta ley consigna la aspiración, tantas veces expuesta con interés y acierto por la Sección Femenina. Con ella se deroga la limitación establecida para el acceso de la mujer a los cargos de magistrados, jueces y fiscales de la Administración de Justicia. Ya en las Cortes se había efectuado una proposición de ley en este sentido, ahora recogida en el proyecto.

Indicó el señor Fraga, que a propuesta del ministro de Trabajo, y atendiendo a una reiterada petición del Consejo Sindical y del Consejo de Trabajadores, se había aprobado un decreto por el que se regula el régimen de gestión de los trabajadores que desempeñan cargos electivos sindicales, coordinándose diversas disposiciones sobre la materia, con el objeto de evitar molestias, dificultades e incluso posibles represalias a estos trabajadores.

NUEVAS TARIFAS EN CORREOS Y TELEGRAFOS

Sobre la modificación de determinadas tarifas de Correos y Telégrafos, el señor Fraga señaló que estas no habían sufrido alteración desde 1959, sin tener por ello la debida correlación con los actuales precios de otras explotaciones similares. La reforma aprobada permitirá dar mayor agilidad al tráfico de estos servicios con utilización más racional de los mismos. En las nuevas tarifas postales se han respetado las bonificaciones que existen para los libros, ampliándose a los editados en países de la misma área idiomática. No sufren alteraciones las tarifas de telegramas de Prensa y otros servicios. Las nuevas tarifas aprobadas figuran entre las más bajas de los países europeos.

(Pasa a la pág. segunda)

Seis reactores franceses se estrellaron entre Sevilla y Huelva

Quedaron sin gasolina al sobrevolar la costa onubense

Los pilotos saltaron en paracaídas y se hallan sanos y salvos

SEVILLA, 27. (Del corresponsal de «Pyresa», FAUSTO BOTELLO). — Seis aviones de las Fuerzas Aéreas francesas se han estrellado, sobre las tres de la tarde, al sur de la Península Ibérica, por causas aún desconocidas y que, según nos comunican, tratan de comprobar los técnicos del Ejército del Aire español afectos a la región aérea del Estrecho, con sede en Sevilla, quienes, nada más tener noticia del múltiple accidente, se trasladaron a los lugares del mismo con los aviones y helicópteros del grupo de salvamento y socorro.

Los aviones siniestrados eran seis aparatos caza a reacción tipo «Mystère», que en vuelo de entrenamiento, habían despegado de la base francesa de «Cazaux», en las proximidades de Burdeos para dirigirse en vuelo directo a la base aérea de San Pablo, en

(Pasa a la pág. sexta)



En el almuerzo celebrado en los jardines del Generalife, el secretario norteamericano del Tesoro, mister Fowler, expuso en su discurso de una hora la política económica actual de los Estados Unidos. En segundo plano aparecen en la fotografía, escuchando al secretario del Tesoro, el embajador norteamericano en Madrid, mister Duke, y el gobernador del Banco de España y ex ministro de Hacienda, señor Navarro Rubio. En la otra fotografía puede verse al ministro de Hacienda, señor Espinosa Sanmartín. — (Fts. Ferrer)

El Gobierno adoptó importantes medidas para el desarrollo del Campo de Gibraltar

(Viene de la primera pág.)

Los ministros de Hacienda y Vivienda —dijo más tarde el señor Fraga— han presentado un decreto conjunto por el que se amplian los cupos de vivienda en 50.000 subvencionadas y 25.000 de renta limitada, grupo primero. Se abre una nueva línea de crédito oficial destinada a la construcción de 15.000 viviendas, por entidades sin ánimo de lucro, y de otras 10.000 por las empresas para sus productores. El ministro de Hacienda también ha presentado un decreto por el que se crea la Aduana de Madrid, con carácter de principal de las de la provincia. Esta medida, permitirá la creación, si se considera aconsejable, de depósito franco.

COYUNTURA INDUSTRIAL

El ministro de Industria —manifestó seguidamente el señor Fraga— presentó al Consejo el informe sobre la coyuntura industrial correspondiente a abril. La demanda de bienes industriales se mantuvo a los niveles de meses anteriores. Estos niveles de demanda aseguraban a las empresas del sector industrial un período medio de actividad de cinco meses. Para la industria de la construcción, el volumen de obra realizada y contratación fueron normales. Los "stocks", por su parte, se han mantenido a niveles ligeramente elevados, sin que pueda entreverse un cambio de situación. En cuanto a los precios, la tendencia alcista mostró en abril un cierto amortiguamiento.

A propuesta del ministro de Agricultura, se aprobaron 34 decretos declarando de utilidad pública la concentración parcelaria de zonas pertenecientes a diferentes comarcas y provincias, además de otro relativo a la ordenación rural de la comarca de Lerma (Burgos), que afecta a 58 términos municipales y a un total de 173.000 hectáreas.

CAMPAÑA CEREALISTA

Se aprobó la ordenación de la campaña cerealista 1966-67, que se orienta para conseguir un mayor equilibrio entre las producciones de trigo y cereales piensos, procurando que las superficies más adecuadas para estos últimos cultivos se dediquen al mismo. Para conseguir este objetivo se incrementa el precio de protección de los cereales-piensos, fijando el de la cebada y el sorgo en 475 pesetas Q.M., el del maíz, en 485 pesetas, y el de la avena, en 445 pesetas, y se van a adoptar medidas ya aplicadas con éxito en re-

REGIMEN DE GARANTIAS DE LOS TRABAJADORES QUE DESEMPEÑEN CARGOS ELECTIVOS SINDICALES

SE INCREMENTA EL PRECIO DE PROTECCION DE LOS CERALES, PIENSO Y SE ESTABLECEN UNOS PRECIOS DE GARANTIA A LAS PRODUCCIONES GANADERAS

lación con el trigo; semillas selectas, préstamos de abonos y protección a las agrupaciones cerealistas. Los precios del trigo para la campaña 1966-67 serán los fijados antes de la sementera, y para la siguiente el Gobierno establecerá antes de agosto los precios para el trigo que se siembre el próximo otoño.

Se refirió más tarde el señor Fraga a la aprobación de una orden, a propuesta de los ministros de Agricultura y Comercio, prosiguiendo la línea emprendida de establecer unos precios de garantía a las producciones ganaderas, con la doble finalidad de mantener una estabilidad en los precios y de orientar a la producción.

Se regula el precio mínimo de garantía del ganado bovino en sus dos clases principales, añojo y vaca, fijándose para los añojos en 63 y 66 pesetas kilogramo canal limpia (independientemente del valor de la piel y despojos), según pesen de 125 a 179 kilo-canal o superen los 180 kilos-canal y para la vaca se fija el precio de 47,50 pesetas kilo, igualmente para la canal limpia, y despojos para el matadero.

DESARROLLO DEL CAMPO DE GIBRALTAR

El Gobierno —añadió el señor Fraga— escuchó con especialísima atención un informe del señor Castiella sobre su viaje a Inglaterra, con motivo de las negociaciones sobre Gibraltar, expresando su felicitación al ministro y colaboradores por su gestión, y adoptando una serie de acuerdos sobre el Desarrollo Económico y Social del Campo de Gibraltar. Se procedió a una nueva redacción del decreto sobre la urgencia de todas las obras del Campo, haciéndolo aún más apropiado, no limitándose a los expedientes de expropiación, sino apoyando la contratación directa en los casos en que fuera deseable. El ministro sin cartera comisario del Plan de Desarrollo informó de las últimas reuniones de la Comisión coordinadora de las obras, el de Industria sobre las zonas de preferente localización industrial, el de Agricultura presentó una orden que regula las subvenciones y beneficios para las nuevas industrias que se establezcan en Campo de Gibraltar, y el de Obras Públicas informó que

SE ENVIA A LAS CORTES UN PROYECTO DE LEY PARA QUE LA MUJER PUEDA TENER ACCESO A LAS CARRERAS JUDICIAL Y FISCAL

Se amplian los cupos de vivienda en cincuenta mil subvencionadas y veinticinco mil de renta limitada, grupo primero

También se abre una nueva línea de crédito oficial, destinada a la construcción de quince mil viviendas por entidades sin ánimo de lucro y de otras diez mil por las empresas para sus productores

aparte de las exhaustivas obras en carreteras, se habían aprobado obras hidráulicas por valor de 350 millones de pesetas.

El Consejo —dijo posteriormente el señor Fraga— escuchó asimismo informes del ministro de Comercio sobre su viaje a Centroamérica, y de varios ministros sobre su viaje al Sahara.

Terminada esta ampliación, se formularon varias preguntas al señor Fraga. Indicó que la petición del Sindicato de Marina Mercante sobre buques extranjeros se refería a la preferencia de los barcos de nuestro pabellón para el transporte de productos de importación, y que las negociaciones con Francia sobre la construcción de una central nuclear estaban en pleno desarrollo.

REFERENCIA DEL CONSEJO DE MINISTROS

MADRID, 27. (PYRESA).—Referencia de lo tratado en el Consejo de ministros celebrado hoy, en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado:

Hacienda del Gobierno.—Decreto por el que se suprime la desgravación fiscal a la exportación para los envíos de mercancías que se efectúan desde la Península e islas Baleares a las provincias de Ifni y Sahara y se limita para los envíos que se efectúan entre la Península e islas Baleares y la Guinea Ecuatorial. Decreto sobre tarifas postales internacionales. Decreto sobre tarifas de telecomunicación. Decreto sobre fijación de cupos de viviendas protegidas. Decreto sobre adaptación de la ley de Procedimiento administrativo a los departamentos militares. Decreto por el que se modifica el artículo primero del de 21 de octubre de 1954, sobre recompensas al personal de la tropa paracaidista. Decreto sobre expedición de pasaportes y formalización de contratos laborales al personal sujeto a obligaciones militares. Decreto por el que se nombra vocal del Consejo de administración del Instituto Nacional de Industria, en representación del ministerio del Ejército, a don Juan Azpiroz y Azpiroz. Orden por la que se fijan precios de garantía para el ganado vacuno y se regulan determinados aspectos de su comercio. Cuestiones de competencia. Expedientes de trámite.

Asuntos Exteriores.—Informe sobre las negociaciones hispano-inglesas para resolver el problema de Gibraltar. Propuesta de ratificación de convenio hispano-suízo para evitar la doble imposición en materia de impuestos sobre la renta y sobre el patrimonio, firmado en Berna el 26 de abril de 1966. Propuesta de ratificación del convenio número 97 de los aprobados por la Conferencia Internacional del Trabajo, relativo a los trabajadores migrantes. Propuesta de adhesión de España al convenio europeo sobre clasificación internacional de patentes de invención y anejo corregido. Propuesta de adhesión de España al convenio europeo relativo a determinadas formalidades prescrites para las demandas de patentes. Propuesta de autorización para la firma del acuerdo de Seguridad Social hispano-argentino. Propuesta de autorización para la firma del acuerdo comercial entre España y Grecia, rubricado el 21 de mayo de 1966. Concesión de beneplácito a varios Jefes de Misión extranjera. Asuntos de trámite.

INFORME SOBRE LAS NEGOCIACIONES ACERCA DE GIBRALTAR

Justicia.—Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley por el que se suprime la limitación establecida en el apartado C) del número 2 del artículo tercero de la ley de 22 de julio de 1961 sobre derechos de la mujer. Decreto por el que se nombra presidente de la Audiencia provincial de Gerona, a don José María de Mesa Fernández. Combinación judicial. Expedientes de nacionalidad y libertad condicional.

Ejército.—Decretos de personal.

TRASLADO DE LOS RESTOS DEL ALMIRANTE MORENO AL PANTEON DE MARINOS ILUSTRES

Marina.—Decreto por el que se dispone el traslado de los restos mortales del almirante don Salvador Moreno Fernández al panteón de marinos ilustres. Decreto por el que se aprueba el contrato de asistencia a prestar por los Estados Unidos para la construcción en España de cinco fragatas "DEG-7". Decreto por el que se fijan las condiciones de embarco para capitanes de navío y de fragata de la escala de mar. Decreto por el que se regula la clasificación para destinos del grupo B) de los jefes y oficiales de Infantería de Marina. Decretos de personal. Mociónes por las que se resuelven expedientes de la competencia del departamento.

Hacienda.—Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley modificando determinados artículos de la ley 172/1965, de 21 de diciembre, sobre situación de personal marroquí que sirvió en el Ejército español, de los familiares de los marroquíes muertos en campaña y de los pertenecientes a las fuerzas Mahzen. Decreto por el que se crea la aduana principal de Madrid y se dictan normas para la implantación de aduanas interiores y la variación del grado de habilitación de las Oficinas de la Renta. Decreto por el que se regula el régimen y cuantía de las retribuciones correspondientes a funcionarios que ocupan plazas no escalafonadas. Decreto sobre fijación de cupos de viviendas protegidas. Decreto prorrogando el plazo para la exigibilidad de clasificación previa a los contratistas de obras del Estado. Expedientes sobre asuntos propios del departamento.

CIUDAD DEPORTIVA EN SEGOVIA

Gobernación.—Información sobre asuntos del departamento. Decreto por el que se modifica el párrafo segundo del artículo 169 del reglamento de funcionarios de Administración Local. Propuesta de distribución de créditos presupuestarios para atenciones de la campaña de vigilancia sanitaria de abastecimientos de agua en zonas turísticas y de la de control de manipuladores de alimentos. Expedientes de alteración de límites de términos municipales. Expediente declarando de urgencia, a efectos de expropiación forzosa, la ocupación por el Ayuntamiento de Segovia de los bienes necesarios para la ejecución del proyecto de Ciudad Deportiva. Expedientes relativos a instalación de estafetas-sucursales de Correos y Telegrafía en distintos puntos de Madrid y Barcelona.

DELEGACIONES PROVINCIALES DE OBRAS PUBLICAS

Obras Públicas.—Decretos sobre Delegaciones provinciales del ministerio de Obras Públicas. Decreto por el que se dictan normas reguladoras del arbolado de las carreteras. Decreto por el que se amplía la composición del Consejo Superior de Transportes Terrestres con un consejero representante de la Dirección general del Instituto nacional de Estadística. Expedientes sobre diversos asuntos de la competencia del departamento (uno de Subsecretaría, veintinueve de Carreteras, dos de Transportes y trece de Obras Hidráulicas).

Educación Nacional.—Decreto por el que se nombra presidente del Patronato del Museo Arqueológico Nacional a don Joaquín de Navascués y de Juan. Decretos por los que se crean secciones filiales de Institutos nacionales de Enseñanza Media en Barcelona, Burgos, Valencia, Bilbao, Pamplona y Avilés. Decretos sobre adopción y reconocimiento de Colegios de Enseñanza Media. Aceptación de donaciones de terrenos para ocho Escuelas de Maestría Industrial y dos Institutos Técnicos de Enseñanza Media. Expediente de obras de restauración del edificio de la Comisión provincial de Monumentos y Real Academia de Buenas Letras de Barcelona. Informe sobre asuntos del departamento.

GARANTIAS DE LOS TRABAJADORES EN CARGOS ELECTORALES SINDICALES

Trabajo.—Decreto por el que se regula el régimen de garantías de los trabajadores que desempeñen cargos electivos de origen sindical. Informes sobre asuntos varios del departamento. Informe sobre la participación españo-

la en la Conferencia de ministros de Trabajo americanos en Venezuela.

Industria.—Decreto por el que se declara zona de preferente localización industrial el área del Campo de Gibraltar (Cádiz). Decreto por el que se declara a una empresa con derecho a acogerse a los beneficios de la ley de expropiación forzosa para continuidad de su industria de extracción de margas y fabricación de cemento en la provincia de Toledo. Decreto adjudicando un permiso de investigación de hidrocarburos. Informe sobre situación de la coyuntura industrial en el pasado mes de abril. Informe sobre visita al polo de desarrollo de Vigo. Informe sobre visita a la provincia del Sahara. Propuesta sobre la construcción de una central nuclear en Cataluña de 480 mw. Expediente declarando la urgente ocupación de una parcela en el término municipal de Santillana del Mar (Santander), para una industria de materiales cerámicos para la construcción.

SE REGULA LA CAMPAÑA CEREALISTA

Agricultura.—Decreto por el que se regula la campaña cerealista 1966-1967, y moción relativa a subvenciones a los agricultores en dicha campaña. Decreto por el que se declara sujeta a ordenación rural la comarca de Lerma (Burgos). Decreto sobre aplicación de la legislación de colonizaciones de interés local a mejoras permanentes en las islas Canarias. Decretos por los que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de las zonas de: Blascombre de Matababras y Espinosa de los Caballeros-Orbita de la provincia de Avila; Cebreco, Paules del Agua y Quintanilla del Agua, de la provincia de Burgos; Carcacia-Rumille, Laino (San Juan y San Julián), Lucí Vilariño, San Juan de Recendes, San Martín de Hermedelo, San Miguel de Costa, San Pedro de Herborgo, San Simón de Cacheiras, San Vicente de Aguasartas, Santa María de Leroño, Santa María de Luou y Santa María de Ribasar, de la provincia de La Coruña; Palezuolo de Vedija, Villabragima, Villasper, Tamariz de Campos, Villanueva de San Manolo, Valdunquillo, Villalán de Campos, Villafrades Campos, Bustillo de Chaves y Cuenca de Campos, de la provincia de Valladolid; Boadilla del Camino, Lantadilla y Villatoquite, de la provincia de Palencia; y Acebes del Páramo, Pobladora de Pelayo García y la villa del Páramo, de la provincia de León. Orden ministerial que se somete a la aprobación del Consejo de ministros sobre fomento de la industrialización agraria del Campo de Gibraltar. Informe sobre asuntos varios del departamento y sobre visita a la provincia de Córdoba. Expedientes de trámite.

INFORMES POLITICOS

Secretaría General del Movimiento.—Informe sobre la primera Asamblea de Trabajadores del Campo. Informe sobre el Consejo Económico Sindical de Jaén. Informe sobre los Consejos de empresarios de Valencia, Navarra y Gerona. Informe sobre la reunión de la Comisión Permanente del Congreso Sindical. Informe sobre reunión de la Permanente del Consejo de Trabajadores. Informe sobre la Asamblea de revistas de actualidad. Informe sobre

«Daily Express» pide a los ingleses que no pasen sus vacaciones en España

EL PERIODICO FRANCES "CARREFOUR" DEFIENDE LA TESIS ESPAÑOLA SOBRE GIBRALTAR

LONDRES, 27 (EFE).—El periódico londinense "Daily Express" hace un llamamiento a los ingleses para que no pasen sus vacaciones en España, a causa de las restricciones impuestas a Gibraltar por las autoridades españolas. El diario critica la visita del dirigente conservador, Heath, así como la que realizan la próxima semana dos grupos de miembros del Parlamento.

TESIS DEFENDIDA

PARIS, 27 (EFE).—La tesis española sobre Gibraltar es defendida desde Londres por Raymond Lacoste, enviado del semanario parisino "Carrefour" quien hace historia de la ocupación del Peñón y afirma que la B. B. C. en vez de discutir seriamente las sensatas y generosas propuestas españolas se ha limitado a lanzar absurdos ataques. "No se comprende —dice— por qué Inglaterra que restituyó Heligoland a Alemania se obstina en aferrarse al Peñón. La amistad de España vale más que esta fortaleza anticuada, tan vulnerable como lo fue Corregidor considerada invulnerable y que sucumbió como Hong Kong a los asaltos del adversario japonés".

OPINION

BARCELONA, 27 (CIFRA).—Se encuentra descansando con sus familiares en esta ciudad el catedrático de Ortopedia y Traumatología de la Universidad de Oxford, doctor don José Antonio Trueta, oriundo de esta región. Preguntado por "Tele-Express" sobre el problema de Gibraltar, el doctor Trueta se ha expresado en los siguientes términos:

la reunión, en Wiesbaden, del Consejo de Cámaras Agrícolas de Europa, en forma de la reunión del B.I.A.C. de la O.C.D.E. Informe sobre la presencia de la Obra Sindical de Agricultura en la Feria de Múnich. Informe sobre el III Festival Internacional Gimnástico y III Certamen Juvenil Teatro. Petición del Sindicato de Marina Mercante sobre utilización de buques extranjeros.

Aire.—Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley por el que se reorganiza el Patronato de Casas del ramo del Aire. Decreto por el que se modifica el artículo único del decreto 2.585/1962 de 11 de octubre, por el que se dio nueva redacción al artículo cuatro del decreto de 7 de noviembre de 1952. Decreto sobre concesión de indulto particular.

INFORME SOBRE LA BALANZA DE PAGOS

Comercio.—Decretos sobre modificaciones arancelarias. Decretos de adaptación temporal y reposición. Informe sobre el mercado de productos alimenticios. Informe sobre comercio exterior. Informe sobre la situación de la balanza de pagos. Informe sobre el viaje del titular del ministerio a Centroamérica, Méjico y Venezuela.

Información y Turismo.—Informe sobre presentación de la Exposición Nacional de Recursos Turísticos (Expositur) en Bremen, La Haya y París. Informe sobre visitas a la Costa del León y Galicia, e inauguración de diversos establecimientos de la red de alojamientos turísticos del Estado.

Vivienda.—Decreto por el que se modifica el artículo quinto del reglamento de viviendas de renta limitada de 24 de junio de 1955. Decreto sobre enajenación de parcelas propiedad del Instituto Nacional de la Vivienda. Decretos por los que se nombran delegados provinciales del ministerio de Vivienda en Cádiz, Santa Cruz de Tenerife y Cuenca, a don Moisés Arrimadas Esteban, don José María Méndez Alonso y don Federico Santamaría Escudero, respectivamente. Decreto por el que se declara urgente la expropiación de terrenos para la construcción de edificaciones complementarias en el grupo de viviendas "Santa Cruz de Mieres" (Mieres-Oviedo). Decreto por el que se declara urgente la expropiación de terrenos para la construcción de trescientas ochocientas viviendas, en el concejo de Aller (Asturias). Expedientes de gasto. Acuerdo sobre declaración de lesividad de un acuerdo del Jurado provincial de Guipúzcoa. Informe sobre asuntos diversos del departamento.

INFORMES ECONOMICOS

Ministro sin Cartera - Comisario del Plan de Desarrollo.—Informe sobre evolución de la situación económica. Informe sobre indicadores de coyuntura. Informe sobre ejecución del programa de inversiones públicas durante el primer trimestre del corriente año. Informe sobre ejecución del Plan de Desarrollo de Canarias. Informe sobre reunión de la Comisión de Dirección para el desarrollo económico y social del Campo de Gibraltar. Informe sobre constitución de la Comisión Asesora para el desarrollo económico y social de la provincia de Sahara.

CONSOLIDACION

BOGOTA, 27 (EFE).—La posición de España en el exterior se está consolidando cada vez más, gracias a su régimen interno de unidad, progreso y paz como pocos países lo han podido lograr, escribe Dolly Mejía en la revista "Familia", en una extensa información bajo el título de "dignificación económica y espiritual de un pueblo".

La eficacia de las leyes promulgadas dentro del más avanzado orden de justicia social, no sólo ha logrado la unificación de todos los españoles en torno a la política gubernamental sino también la elevación de España al nivel de los países europeos de más desarrollo económico, se subraya en esta crónica, en la que se analiza minuciosamente el avance social y económico de España en los últimos tiempos.

LA FALANGE EN EL MOVIMIENTO

El Movimiento Nacional, una de las realidades políticas más altas de nuestro tiempo, es un ámbito amplio de concurrencia política. En él, precisamente por ser un cauce abierto de ordenación de la sociedad, han de comparecer todas aquellas tendencias políticas constructivas que acepten los principios fundamentales que constituyen la sustancia misma de la sociedad y de la convivencia españolas, el fundamento de la nación y de la continuidad histórica. El Movimiento Nacional, nace a la vida española por virtud del Derecho de Unificación de 19 de abril de 1937, por el que se unifican la Falange Española de las J.O.N.S., la Comunión Tradicionalista, y todos aquellos elementos que, pertenecientes a tendencias políticas de signo nacional, aceptaban la común empresa de organizar la Patria desde bases esencialmente coincidentes. Desde esta perspectiva, el Movimiento viene a ser una fundación histórica de signo salvador, una comunión de principios fundamentales para todos los españoles, un modo peculiar de ordenación de la convivencia y un progresivo despliegue de las reivindicaciones de justicia social.

El Movimiento no fué ni es un partido único ni un esquema totalitario imperativo, sino una estructura orgánica que ofrece los cauces de representación y participación en la vida política. Por eso no hay ni debe haber en el Movimiento, actitudes de exclusión, de privilegio ni de monopolio. Pero, naturalmente, el Movimiento no ha sido fruto de la casualidad ni del azar. Por el contrario, es el resultado de un pensamiento político esforzado, abierto, alejado de pendencias partidistas, de visiones estrechas. La Falange y la Comunión Tradicionalista, confluyeron con su pensamiento y sus hombres en el Movimiento. En sus fuentes originales puede encontrarse su radical vocación de apertura y de representación de toda la sociedad, sin considerarse nunca como un partido ni una facción, sino una tendencia política radicalizada en el afán de la justicia, de la democracia orgánica y del nuevo orden social. A su impulso, precisamente por no ser partidista ni parcial, se debe el poder contar hoy con un instrumento de concurrencia política, de gran amplitud representativa como es el Movimiento Nacional.

La Falange sola no es el Movimiento, pero es incuestionable que el Movimiento no habría llegado a ser sin la Falange. El Movimiento es el fruto de una pretensión de ordenar la sociedad sin exclusiones, partiendo de unas aceptaciones fundamentales; ordenación de la que ningún español, ninguna idea positiva, ninguna tendencia nacional, está excluida "a priori". El Movimiento está ahí, presto a ser utilizado, dispuesto a llenarse con todos los contenidos populares y sociales que a él se aporten. Pero no puede negarse que está ahí por algo, y causa eficiente del Movimiento ha sido la Falange.

Sería erróneo pensar que la Falange guarda algún prejuicio de privilegio o de exclusivismo. No hay nada de eso. Precisamente porque la Falange no teme a la concurrencia, es el Movimiento una realidad; precisamente porque cree en el pueblo, aspira a que ese pueblo sea representado con autenticidad y verdad, sin falsedades ni coacciones; precisamente porque posee un pensamiento y una ejecutoria, sabe que la concurrencia no desdibuja, sino que, por el contrario, enriquece y potencia. La ambición de la Falange, desde su fundación misma, ha sido la de extender a la sociedad entera la unidad en lo fundamental, y la manifestación plural en las formas. Esta idea motriz, sostenida a través de coyunturas y circunstancias adversas, es la que hoy encarna el Movimiento Nacional. Y dentro de esa unidad necesaria, es preciso que existan tendencias, esquemas concretos y distintas, soluciones diversas a los problemas. Dentro de esa concurrencia, la Falange es una posición que no aspira sino al rigor en el servicio y en el pensamiento, en el fondo y en la forma, en la intención y en la concreción.

En algo, sin embargo, se diferencia la Falange de algunas otras tendencias. En su ejecución de ininterrumpido servicio, en haber aceptado, desde el primer momento, con todas sus consecuencias, el más leal y claro de los compromisos. Desde la fecha lejana de la Victoria, la Falange aceptó la responsabilidad de comprometerse —responsabilidad que en trances difíciles fué escamoteada por algunos que ahora reclaman el botín de la paz—. La Falange dijo siempre a las claras a lo que jugaba y donde estaba, de donde venía y a donde iba. Naturalmente, en una época de concurrencia y apertura, este compromiso de siempre representa algunos inconvenientes. Pero proporciona también la conciencia exacta del servicio cumplido, de saber que, merced a la propia limitación, ha sido posible que surja la diversidad, la multiplicidad de opiniones y de tendencias, dentro de un orden político defendido y salvado. En ese orden, la multiplicidad está encarnada en el Movimiento Nacional. Sólo falta, pues, jugar con limpieza, honestidad y solvencia.

Temas de urbanismo

Por EDUARDO ROCA ROCA (Doctor en Derecho).

III

SUELO Y URBANISMO.—El suelo habitable —como soporte físico sobre el que se asienta la población— es el segundo y esencial elemento del concepto de urbanismo, pues no podemos concebir la existencia de una comunidad sin que la misma esté localizada en un territorio determinado. (El factor humano o población ha sido examinado en anteriores artículos en días pasados.) Premisa indiscutible del urbanismo es la existencia del suelo o territorio que ha de ser urbanizado, por esta razón hemos afirmado en ocasiones anteriores, que urbanizar es algo más que construir edificaciones o viviendas, pues, en un amplio sentido, el urbanismo afecta en su totalidad al territorio en que se asienta la nación a fin de ordenarlo racionalmente para conseguir el mayor bienestar de la comunidad; por consiguiente, el objeto sobre el que recae directamente la actividad urbanística es primordialmente el suelo, en el cual habrá de considerarse el doble aspecto urbano y rústico, porque uno de los grandes problemas que han de resolverse es la antítesis campo-ciudad y la transición del uno al otro; aunque etimológicamente pensemos que el urbanismo sólo se refiere al suelo urbano, al suelo de la ciudad, sin embargo, actúa en forma directa e indirecta, positiva y negativa, sobre el suelo rústico, dándose a este término toda la amplitud de considerar como rústico todo el suelo que se encuentra fuera del perímetro de la ciudad, influencia que ya hemos puesto de relieve antes y que puede referirse a múltiples aspectos entre los que podemos citar como ejemplo la protección del paisaje para defender las perspectivas panorámicas de lugares pintorescos, o la formación de planes para la fijación y acomodo de la voluminosa emigración turística producida hoy día, o la conservación de zonas agrícolas que son invalidadas progresivamente por el desarrollo de las grandes ciudades. Por vía de ilustración recordemos a este respecto algunas situaciones que tenemos, casi al alcance de la mano, en la provincia de Granada y en los que se pone de manifiesto la acción del urbanismo sobre zonas rurales, entre las que destaca la ordenación de Sierra Nevada y concretamente sus dos vertientes meridionales y septentrionales en la que se encuentra en vías de ejecución el Proyecto de Ordenación Turística y Urbanística del Ayuntamiento de Granada, pues constituye una necesidad insoslayable para integrarla al complejo turístico de la Costa del Sol granadina, también en trance de desarrollo y cuya ordenación se impone partiendo de su campo geográfico centrado por la tropical vega de Motril, para constituir el complejo "Sierra Nevada-Costa del Sol granadina" cuyas posibilidades son insospechadas y cuyos problemas urbanísticos son enormemente sugestivos pero que no es éste el momento de enunciarlos, ni de proponer soluciones más o menos teóricas, pues sólo tratamos de proponer un ejemplo para ilustrar la forma en que urbanismo puede y debe actuar en el suelo rural.

URBANISMO Y RECURSOS ECONÓMICOS.—El tercer elemento del concepto que venimos examinando son los "recursos económicos", pues no podemos concebir una realidad urbanística en la que se ordene la población y el suelo, sin la existencia de medios económicos y la sistematización de los mismos, máxime si se tiene en cuenta que la actividad privada es insuficiente para conseguir realizaciones tan extensas como exige el urbanismo, por lo que se impone una ordenación de carácter económico en

la que tengan una activa intervención las entidades públicas, queriéndose expresar con este concepto la necesidad de que intervenga, en general, el Poder público que encauce y dirija la iniciativa privada e, incluso, ocupe su lugar si aquella no existiere o fuera incapaz de conseguir los fines propuestos.

DERECHO Y URBANISMO.—Vemos que, por múltiples razones, pueden originarse y normalmente se producen colisiones e interferencias entre el interés particular y el de la comunidad que han de ser resueltas en el campo del Derecho, pues esta actuación jurídica presupone la limitación y regulación de los derechos de los particulares para conseguir una utilidad social, consistente en un mayor bienestar para la comunidad, sin que se olvidasen las garantías y las tutelas de que es acreedor el derecho del particular para obtener el equilibrio de la justicia, al producirse esta tensión entre el interés privado y el colectivo como términos contrapuestos y que forzosamente han de ser coordinados en áreas de la citada utilidad social.

SU RELACION CON EL DERECHO PÚBLICO.—Partiendo del concepto amplio de Derecho Administrativo como "conjunto de normas o reglas jurídicas relativas a la actividad encaminada a la realización de los fines de interés general", nos encontramos que la legislación urbanística es una regulación típica del Derecho Administrativo en cuanto su fin último es la consecución de un conjunto de fines de interés general que interesan y afectan a toda la comunidad, si bien hemos de destacar —como indicaba el maestro Gascon y Marin— que esta actividad no es exclusivamente jurídica "porque en diversas ocasiones la actividad a que se refiere el Derecho Administrativo no es meramente jurídica, sino que es técnica en la acepción más usual de este término, no tratándose tan sólo de efectuar actos jurídicos, sino de regular la realización material de los fines, ya que para ello son precisas normas legales o reglamentarias, por no ser posible sustraer tales actos de la esfera del Derecho" circunstancia que se da plenamente en la regulación jurídico-administrativo del urbanismo.

ANTECEDENTES EN LA LEGISLACION ESPAÑOLA.—Aunque históricamente pueden encontrarse algunos precedentes lejanos de normas legales sobre urbanismo, en realidad la legislación sobre esta materia ha adquirido carta de naturaleza en el transcurso del siglo actual, y nos atreveríamos a afirmar que, lentamente, se va dibujando con personalidad propia una nueva rama del Derecho; en este sentido recordemos la obra del profesor Pérez Botija publicada en 1950 bajo el título de "Derecho Urbanístico Español", a lo más reciente del italiano Virgilio Testa, editada con la rúbrica de "Manual de Legislación Urbanística".

JURIDIFICACION DEL URBANISMO.—Lo cierto es que hemos llegado en nuestros días a una juridificación del urbanismo, como señala Pérez Botija al comentar la vigente Ley del Suelo Español, que se manifiesta de una parte por un régimen jurídico especial para el suelo, y de otra, una tendencia a la legalización del urbanismo, aspectos que se complementan mutuamente, sin que "el régimen jurídico del suelo pueda reducirse a un puro medio instrumental de la ordenación urbana, ya que afecta vital y existencialmente a una institución tan destacada como es el derecho de propiedad, ni menos aún la ordenación urbanística puede colocarse en un lugar subalterno y accesorio de la propiedad inmobiliaria, que pretendiera a su vez servirse de simple medio —como en algunas ocasiones ocurriera— para el agio".

Observemos que el proceso de juridificación del urbanismo se produce normalmente a través del Derecho Municipal —y así se observa en nuestro Derecho— atribuyéndose al Municipio la competencia urbanística en general y la ordenación del suelo urbano, aunque la importancia del problema desborda el contenido de las Leyes o Códigos locales exigiendo una estructura jurídica que se plasme en normas que regulan específicamente esta materia pero que, por su contenido, son típicas del Derecho Municipal, del que forman parte, a la vez que refuerzan la competencia municipal y establecen sistemas de colaboración con otros organismos locales o de la propia Administración Central.

IMPACTO SOBRE EL CONCEPTO CLASICO DE PROPIEDAD.—Pero lo verdaderamente trascendente de la nueva legislación urbana consiste en el impacto que ocasiona sobre el concepto clásico del derecho de propiedad, ya que según hemos puesto de relieve, el urbanismo produce sus realizaciones sobre el suelo el cual es, en su casi totalidad, patrimonio de particulares, por cuyo motivo se producirá la inevitable colisión entre la propiedad privada y el interés de la colectividad, y que será resuelto mediante la estructuración de un nuevo régimen jurídico para el suelo, modi-

ficando el concepto clásico de propiedad que ha de transformarse adecuándose a las actuales circunstancias y necesidades, equilibrando las exigencias individuales de la personalidad y las colectivas de la sociedad; en este aspecto ha sido constante la doctrina de la Iglesia Católica que ha venido manteniendo la función social de la propiedad y la necesidad de superar el concepto individualista de la propiedad que concebía tal derecho como ilimitado y absoluto, con raíz en el propio Derecho Romano, y que produce su manifestación más típica en el Código Civil napoleónico —recuérdese que la concebía como el derecho de gozar y disponer de una cosa de un modo absoluto— y cuya influencia trascendería a nuestro Código Civil español. Frente a esta concepción absoluta fue abriendo paso la idea de que la propiedad privada no es patrimonio exclusivo de su titular ya que debe satisfacer fines que son propios del interés de la comunidad; no se la puede concebir estáticamente sino en un sentido dinámico que produzca bienes para todos, tanto para el individuo como la sociedad de la que forma parte; en este sentido la propiedad ya no confiere sólo derecho sino que impone múltiples obligaciones y deberes por razón de la función social que tiene que cumplir.

EL NUEVO CONCEPTO DE "PROPIEDAD URBANA".—Estos conceptos tienen un especial relieve y aplicación respecto al suelo urbano en cuanto es objeto del urbanismo, ya que la propiedad urbana, por esta función social que se ha de cumplir, se ve sometida a un conjunto de restricciones y limitaciones típicamente de Derecho Público —y a más concretamente de Derecho Administrativo— que van desdibujando el concepto clásico y absolutista hasta el punto que se ha llegado a decir que la propiedad urbana se está transformando en una "propiedad especial", de naturaleza análoga a la de aguas o montes, que se encuentran entre los límites del Derecho Civil y Administrativo.

La influencia del urbanismo es tan arrolladora que llega a afectar a la propia esencia de la propiedad urbana publicándola, pues es la única forma de atender a las necesidades generales de la comunidad, a que hemos venido haciendo referencia.

REALIDAD DEL URBANISMO.—En definitiva, el urbanismo no es un mero conjunto de principios de diversa índole, sino que tiene una finalidad concreta, en la que hemos venido insistiendo, y la cual es la consecución del mayor bienestar para la comunidad; por consiguiente estos principios han de aplicarse materialmente, pasando del campo de la teoría y de la especulación al terreno de la práctica y la realidad. Pero la puesta en práctica del urbanismo exige una visión de conjunto a fin de ordenar el todo desde un plano superior, y estudiar y resolver los problemas que se planteen previniendo las posibles necesidades y exigencias del futuro, aspecto importantísimo que nunca puede ser olvidado —temporalmente considerada— el urbanismo tiene dos facetas trascendentes: en primer lugar resolver los problemas concretos y actuales de una zona determinada, en segundo lugar prever las futuras necesidades, de tal forma que lo que hoy se haga y se proyecte sirva de base y fundamento de posteriores realizaciones y no se convierta en obstáculo inevitable o constituya un retroceso en la labor emprendida; el urbanismo que hoy proyectamos o pensamos, adquirirá toda su vigencia en futuras generaciones y ellas sufrirán las consecuencias de los errores en que ahora pudieran incurrirse. En este sentido, podemos afirmar que es de una gran importancia la responsabilidad que recae sobre la actual generación.

PLANIFICACION, FORMACION DE TECNICOS URBANISTAS.—Lo dicho nos lleva a una doble conclusión: de una parte el adecuado estudio de planes urbanísticos; de otra, la formación de técnicos y especialistas en esta materia.

El primer punto exige y justifica la existencia de la planificación o bien "planeamiento", como lo designa la vigente Ley del Suelo, en la que se han de tener en cuenta distintas características entre las que se pueden destacar: que se refiere principalmente a las grandes ciudades, teniendo como objeto más visible la edificación y ejerce una gran influencia en el medio geográfico y social en íntima relación con el fenómeno demográfico; igualmente ha de tenerse en cuenta su contacto con los problemas sociológicos; sus aspectos estéticos y artísticos; y, finalmente, la planificación tiene que desenvolverse dentro del derecho, con todas sus consecuencias y a las cuales ya nos hemos referido con anterioridad (estatuto jurídico especial de la propiedad urbana, medidas contra la especulación, etcétera).

UN TESORO: El que encierra los libros. Una llave para llegar a él: LA LECTURA

«DIA INTERNACIONAL SIN ACCIDENTES»

CONDUCTOR: Está obligado a ceder el paso a todo vehículo que vea aproximarse por su lado derecho.

(Artículo 25, apartado d) del Código de la Circulación)

(Colaboración con la Jefatura Provincial de Tráfico, en el DIA INTERNACIONAL SIN ACCIDENTES, que se celebra en toda España, hoy, día 28 de mayo).



COCCOMOBIL

su primer coche
CON MEJORES PRECIOS
Y NUEVOS Y MAS
AMPLIOS MODELOS

Baquero-Motor

«DIA SIN ACCIDENTES»

HOY se celebra en nuestra Patria el «Día sin Accidentes». Idea feliz nacida de una evidente y desoladora consecuencia, en el número de los que cada hora o cada minuto ocurre en el mundo, produciendo un innumerable número de víctimas en muchos casos inocentes.

Existe una constante preocupación por parte de las autoridades y organismos encargados del tráfico y educación vial, haciendo uso de cuantos medios tienen a su alcance ya sean preventivos, mediante la edición continuada de artículos, folletos, revistas, parques infantiles de Tráfico... colaboración de Prensa, Radio y Televisión; o bien represivos, con intervención de los agentes encargados del tráfico y circulación por las vías públicas.

Más a pesar de todas estas medidas, que indudablemente dan un margen bastante esperanzador, aún queda mucho hasta lograr las aspiraciones de una perfecta normalización de la circulación y en definitiva, un menor nivel de acciden-

tes, en defensa de las vidas humanas.

Tratamos de crear una conciencia de circulación, comenzando por el niño o joven, por ello nos dirigimos al profesorado en general, para que en sus aulas escolares dediquen alguna charla sobre temas de tráfico, esperando que sus enseñanzas no caerán en valdío y el impacto de su mensaje, irradiará indudablemente hacia sus familiares y amigos.

En el mismo sentido sabemos actuarán las autoridades religiosas ante sus feligreses, e inclusive la jerarquía militar en sus acuartelamientos y organizaciones juveniles del Movimiento, que colaborarán el presente año con la Jefatura Central de Tráfico.

Todos esos esfuerzos reafirmarán la educación precisa para mantener una firme disciplina en nuestra circulación: En los conductores, respetando la señalización y normas del Código vigente. En los peatones, evitando la anarquía ante los semáforos o pasos de peatones.

Para ambas la consigna del presente «Día sin Accidentes».

PRIMERO MIRAR, ATENCION A TODOS Y A TODO.

Es de desear que estas llamadas de atención sobre los problemas de tráfico, den su fruto, pero para lograrlo es imprescindible que todos, conductores y peatones mantengamos una corrección exquisita, no sólo hoy el señalado como «Día sin Accidentes», sino mañana y siempre, para lo que solamente se nos pide, paciencia, disciplina y prudencia, mucha prudencia, llevando delante de nuestra vista «el respeto a la propia vida y a la de nuestro prójimo», recordando palabras de Pio XII: «Es necesario inculcar a todos la noción del grave deber de respetar la vida de los demás. Una opinión pública mejor educada hará reinar sobre las vías públicas un clima de cortésia, de moderación y de prudencias. Meditemos y circulemos sensatamente.

EL GOBERNADOR CIVIL,
Antonio Luis Soler Bans

COMENTARIO INTERNACIONAL

El "Kabaka" de Uganda, Mutesa II, ha sido derribado

"El "Kabaka" —rey— de Buganda, Mutesa II, logró escapar el martes, cuando las fuerzas del Gobierno asaltaron su palacio". (Declaración del ministro de Defensa de Uganda).

A la caída del imperio británico, cuyos últimos restos se están agrietando de día en día, los antiguos colonizadores han dejado, a su conveniencia, en las tierras y para los hombres liberados, sistemas y regímenes varios, desde los más feudales a los más estridentemente democráticos; lo único que se ha tenido en cuenta, en los momentos de la liquidación, ha sido que el sistema político del país recién nacido a la independencia fuera lo más apto para que, desde Londres, se le pudiera manejar de cierta manera. Ni se disciplinó a las comunidades anarquizadas por la demagogia ni se liberó de los tiranos a los pueblos, que dejaban de ser protegidos por la Corona británica y caían en manos de cualquier reyzeuelo, jefe de la tribu más dura y belicosa, adornado con cualquier título británico, el de sir, por ejemplo, para darle de momento cierto tono civilizado a la operación de liberación sin libertad.

Pero, al cabo del tiempo y al cambio de la coyuntura, estos montajes artificiales suelen saltar por los aires, teniendo los pueblos que pagar las facturas que la realidad les pasa. Así ha ocurrido en todas partes, desde la India a Malasia, desde Indonesia al Pakistán, y, ahora mismo, de Uganda a la Guayana.

Por la pronto, y para terminar con la dictadura despótica de sir Edward Frederick, Mutesa II, que desde Buganda se había hecho dueño de toda esa federación de tribus que es Uganda, ha habido que sacrificar la vida de centenares de personas inocentes, víctimas de las alegres liberaciones de hace unos años y también de los deseos británicos de aceptar las liberaciones, pero dejando ataduras económicas y comerciales sustanciales y sustanciosas.

En un rincón del África Central, entre el Sudán, el Congo, Kenia y Tanganika, en una zona políticamente volcánica, otra brecha se ha abierto. Por lo pronto, las tribus, lo único allí auténtico, se han alzado en armas con malas armas, y éstas, las gentes de las tribus, cercan, de hecho, a la capital, dentro de la que el Gobierno intenta reconstruir lo que el viento de la selva se llevó. Otra hoguera que será alimentada y soplada por todos los que forman la tempestad africana.

Ahora bien; esta revuelta en Uganda es muy mal presagio para esa independencia que nace en América, en la hasta hoy Guayana británica, con un falso abrazo entre Forbes Burnham, el sensato Burnham, y el procomunista y jefe de la oposición Cheddi Jagan, quien, ya en este primer día de la libertad, ha atacado duramente a la Constitución, la cual, según el jefe opositorista, "perpetúa la división de la sociedad y atrinchera al Gobierno de la minoría".

Carlos RIVAS

(Copyright - Pyresa.—Prohibida su reproducción)

Washington: Estancia del director general para Asuntos de Norteamérica

EL SEÑOR AGUIRRE DE CARCER SE ENTREVISTO CON FULLBRIGHT, SPARKMAN Y JACKSON

WASHINGTON, 27. (Del correspondiente de «Efe»). — Esta tarde ha salido para Madrid el director general para Asuntos de Norteamérica, del Ministerio español de Asuntos Exteriores, don Nuño Aguirre de Carcer.

El señor Aguirre de Carcer se trasladó a esta capital, desde Londres, donde estuvo presente en las conversaciones hispano-británicas sobre Gibraltar y vino desde la capital inglesa a Washington en su calidad de director general, a fin de mantener conversaciones con altos funcionarios del departamento de Estado, entre ellos los señores Fullbright, Sparkman y Jackson.

En sus conversaciones con los funcionarios y representantes norteamericanos, el señor Aguirre de Carcer se refirió a las relaciones de España con el sistema colectivo de defensa de Europa a través de los convenios bilaterales con los Estados Unidos, que expiran en septiembre

de 1968. También se refirieron las conversaciones a las relaciones de España con Europa y a la reactivación de la demanda de negociaciones para llegar a la asociación española de la Comunidad Económica Europea.

Se recuerda, a este respecto, que, en la visita a Madrid el ministro alemán de Asuntos Extranjeros, Schroeder, se tuvo ocasión de exponer ante él la posición del Gobierno español al respecto, y a la necesidad de que toda contribución española al sistema defensivo de Europa sea conjugada con una renovación de las relaciones económicas respecto a los países de la Comunidad Económica Europea, se cree cierto que el ministro alemán comprendió, perfectamente, la demanda española, y a su llegada a Bonn la ha tomado seriamente en consideración. Lo que, unido a las gestiones del embajador de España, en París, señor Cortina, permitirá dar paso a «luz verde», en la reanudación de negociaciones a tal fin.

GIBRALTAR

En su cambio de impresiones con los altos jefes citados, no ha estado ausente el tema de las relaciones bilaterales de España con Inglaterra, en lo referente a Gibraltar. De la solución que se dé bilateralmente al problema de Gibraltar, se deducirá, en parte, la posición española en torno a las demás relaciones bilaterales y multilaterales.

En los medios bien informados de Washington se tiene la impresión de que las autoridades norteamericanas desean verdaderamente un acuerdo entre dos grandes naciones, cual son España e Inglaterra, ambos amigos y aliados de los Estados Unidos. Estas impresiones vienen a coincidir con los puntos de vista mantenidos en las conversaciones recientemente celebradas entre Dean Rusk y el señor Castiella durante la visita de este último a Washington. Estados Unidos desea esa cordia y está en buena disposición para, sin intervenir directamente en un asunto que, de momento, es sólo cuestión a dilucidar entre España e Inglaterra, comprender la posición española y las iniciativas a este respecto tomadas por el Gobierno español.

EXCMO. AYUNTAMIENTO de GRANADA

DEPOSITARIA

(Negociado de Recaudación)

Agua por contador, periodo voluntario, bimestre noviembre y diciembre 1965, que comprende las calles de Pedro Antonio de Alarcón a Zurbarán. Bimestre enero y febrero de 1966, que comprende las calles de Abad a Cuenca y Barriada Virgenciana.

Se pone en conocimiento de los señores usuarios de este servicio, que durante el plazo de tres meses que finalizará el día 20 de julio de 1966 permanecerán puestos al cobro en periodo voluntario los recibos a que se refiere el presente anuncio.

Transcurrido dicho plazo, los recibos pendientes de pago, se pasarán a la Inspección de Servicio de Aguas, para proceder al corte del suministro y promover la baja de oficio del abonado.

Todo ello sin perjuicio de proceder al cobro de descubierto por vía de apremio. Granada, 20 de mayo de 1966.

EL ALCALDE

Posible préstamo a España de cuarenta millones de dólares

Se destinara a la construcción de la autopista del Este

WASHINGTON, 27. (EFE). — El Banco Mundial y el Gobierno español mantienen contactos para conocer las posibilidades de un préstamo a España por parte de dicho Banco, de cuarenta millones de dólares, destinado a la construcción de la autopista del Este, que enlazará Barcelona con Murcia, aparte de la financiación de dicho Banco para la modernización de la «RENFE», entidad que puede recibir ulteriormente nuevas cantidades con el mismo fin.

El Banco Mundial ha contribuido a la realización de los proyectos de la autopista que enlazará La Juncquera con Barcelona, facilitando el tránsito de Francia a España en la zona Este de la Península.

España no ha utilizado todavía más que una pequeña parte de las cantidades que le han sido concedidas como crédito por el Banco Mundial.

Supuesto negocio escandaloso con viviendas de humildes, en Alicante

ALICANTE, 27. (CIFRA). — La Policía de esta capital ha comenzado una investigación sobre un supuesto negocio escandaloso en la distribución de viviendas entre personas de condición humilde en la colonia «Virgen del Remedio». Según parece, se ha descubierto que una sola persona tiene concedidas varias de estas casas que revende a altos precios unas y que alquila otras a precios desorbitados, llegando incluso a facilitar recibos a sus inquilinos para darle carácter legal a su actividad.

DIA INTERNACIONAL SIN ACCIDENTES

SABADO, 28 DE MAYO

Conductor: TODAS LAS HORAS son buenas para ser PRUDENTE.

CAMINE SIEMPRE ATENTO. EL PELIGRO NO AVISA

(Colaboración con la Jefatura Provincial de Tráfico)



R - 4 L
R - 45 (Super)
R - 4 F (Furgoneta)
GORDINI
RENAULT R - 8

RENAULT



JOSE JIMENEZ BLANCO

CAMINO DE RONDA, 97

32700
Teléfonos: 33434
33867

Ben Bella sigue vivo y prisionero

HA INTENTADO FUGARSE CON LA AYUDA DE LOS EGIPCOS, PERO HA FRACASADO

«En mi fuga solo han intervenido patriotas argelinos»

DECLARACIONES DEL JEFE DEL F. F. S. ARGELINO, AIT AHMED, EN MADRID

MADRID, 27. (PYRESA). — «Cuando Ben Bella fue derrocado, tuve ocasión de fugarme del presidio. Si no lo hice fue porque quería comprobar cuál era el juego político de Bumediam. Ahora ya he visto que no ha cumplido lo que prometía».

Así explica Hocine Ait Ahmed, jefe del frente de fuerzas socialistas de Argelia, el por qué de su permanencia en la prisión de El Har'ach, después de la caída de Ben Bella.

El jefe de la rebelión de La Kabilya es un hombre alto y espigado. Su delgadez está acentuada sin duda por su prolongado cautiverio. Tiene un aire tímido, pero sus ojos son penetrantes y se encienden apasionadamente cuando habla de su país.

«Puede decir que he sido torturado durante mi prisión, igual que mi familia. Hemos sufrido mucho».

Le pregunto si ese sufrimiento y esas torturas pertenecen a la época en que fue condenado a muerte por Ben Bella. Guarda silencio. Ait Ahmed, que habla perfectamente el francés, el inglés y, por supuesto, el árabe, ha aprendido español durante su cautiverio.

Abdel-Hadi Baraka, uno de los hijos del notable musulmán tetuani Sidi Hach Mohammada Ben Hach Baraka, emparentado con Ait Ahmed, tercia en el diálogo.

«Nosotros le enviábamos periódicos y libros a la prisión. Pero no los recibía».

La fuga de Ait Ahmed, con intervención de hombres armados, suscitó numerosas hipótesis. Le pregunto cómo se efectuó la fuga y si en ello influyó algo el hecho de que su cuñado Mohammed Jider cobrara recientemente el dinero depositado en los bancos suizos.

SOLO LE AYUDARON PATRIOTAS ARGELINOS

Hay un pequeño revuelo dialéctico en el corro. Abdel-Hadir Baraka me pregunta si yo hablo el inglés. Le contesto que muy elementalmente. Por si no ha entendido mi pregunta, repito en inglés. Ait Ahmed mira a su cuñado Mohammed Jider. Hablan en árabe. Al fin me contesta en español.

«No. Mi fuga ha sido planeada y realizada gracias a la ayuda de los patriotas argelinos. Han sido mis partidarios políticos los que me han ayudado, por patriotismo, no por dinero».

La vida de Ait Ahmed se entrecruza, desde hace ya muchos años, con la de Ben Bella. Con el depuesto jefe de Gobierno y de Estado argelino, fue secuestrado por los franceses y con él permaneció en prisión durante seis años. La independencia les mantuvo juntos en el poder, hasta que Ait Ahmed, contrario a la política seguida por Ben Bella, presentó la dimisión como ministro y capitaneó la rebelión bereber de la Kabilya. Prisionero y condenado a muerte, el ascenso de Bumediam al poder hizo que se repitiera de nuevo el paralelismo de situaciones. Ambos dirigentes, que fueron prisioneros de Francia, lo han sido también en su patria. Le pregunto a Hocine Ait Ahmed si vive Ben Bella.

BEN BELLA, VIVE

«Si. Ben Bella vive. Eso es seguro. También ha intentado varias veces fugarse. Pero siempre ha sido un «fiasco». ¿Se dice «fiasco»? Bueno, fracaso. Pero a Ben Bella le ayudaron los egipcios. A mí no me han ayudado extranjeros han sido los patriotas argelinos».

Es en este momento cuando he visto fulgurar los ojos de Ait Ahmed, singularmente apasionados. Aprovecho para suscitar un tema, con el que se ha especulado últimamente, según el cual Ait Ahmed había manifestado su adhesión a la organización clandestina de la resistencia argelina, conocida con las siglas de «ocra».

Ait Ahmed niega categóricamente. «Eso no es cierto. No me he adherido a ningún movimiento clandestino. Cuento con muchos amigos y partidarios políticos que quieren a su patria y que están dispuestos a todo porque Argelia salga adelante».

Es ya más de la una de la madrugada. La conversación ha durado más de media hora. Las tazas de café están vacías. En torno a una mesa cercana, el jefe del Istiqlal marroquí, Al-Lal El Fasi, conversa con la esposa de Ait Ahmed y con las demás mujeres que esperan a mis interlocutores. Hago una última pregunta al dirigente argelino. «¿Pedirá usted asilo político en España?»

«Todavía no lo he resuelto. De seo viajar. No lo sé aún».

ANTONIO GIBELLO

La cruz del Mérito Naval, a Francisco Simó

MADRID, 27. (CIFRA). — La cruz del Mérito Naval de primera clase, con distintivo blanco, le ha sido concedida al pescador, don Francisco Simo Orts.

Como se recordará, el señor Simo Orts tuvo una decisiva actuación en los trabajos de localización y rescate del ingeniero caído en aguas de Palomares, en el litoral almeriense, en el pasado mes de febrero.

La correspondiente orden de concesión, de fecha 21 del actual, ha aparecido en el «Diario Oficial del ministerio de la Marina».

ESTA NOCHE SERA ELEGIDA

«MISS ANDALUCIA 1966»

Compiten las guapas de Málaga, Costa del Sol, Sevilla, Córdoba y Granada



«Miss Granada», señorita Pilar Sánchez Rodrigo salió esta mañana bien temprano para Torremolinos, donde esta noche competirá para el título de «Miss Andalucía». En la foto que ofrecemos se ve a nuestra guapa con sus damas de honor y a sus pies la estupenda muñeca que donó Cervezas Alhambra. — (Foto FERER)

Todo está dispuesto, todas las medidas se han tomado para que la gran cena de gala de esta noche, en el hotel Tres Carabelas, de Torremolinos, resulte un éxito completo, una jornada verdaderamente memorable. Como ya hemos dicho, en el curso de la citada fiesta será elegida «Miss Andalucía». En este concurso, «Miss Granada», señorita María del Pilar Sánchez Rodrigo competirá con las «misses» de Málaga, Costa del Sol, Córdoba y Sevilla, por el título regional. Quien lo obtenga será la que represente a Andalucía en el certamen «Miss España», que el 23 de junio, se desarrollará en Salou (Tarragona).

En la fiesta de esta noche actuará la famosa estrella Perla Cristal, que será acompañada por la orquesta Montemar. También actuarán la joven cantante María del Carmen del Puerto y el conjunto Artola.

OBSEQUIOS

Premuras de espacio y de tiempo nos impidieron a su debido tiempo, presentar una relación completa de los regalos recibidos para el certamen «Miss Granada», volviendo a insistir en que el comercio y la industria granadina ha respondido de la forma más generosa que se puede imaginar, diciéndoles que todos los requeridos tuvieron la atención de enviar un obsequio. Perdón si alguien quiso contribuir y no lo visitamos; nos faltó tiempo materialmente.

Estos fueron los obsequios recibidos y sus donantes: TAISA, una pulsera de oro, una plancha, una batidora minipimer, una cafetera exprés de nueve tazas, un molinillo de café, un conjunto depilador de señora, un tocadiscos, dos transistores y tres juegos de platos de acero inoxidable; CERVEZAS ALHAMBRA cuatro muñecas; COCA-COLA, cuatro neveras; BERNINA, un costurero y tres cajas de bombones; OCHOA, conjunto con nyky y pantalón y res pates de medias; PUERTO RICO, un paraguas; MOISES, vestido de verano confeccionado; LA SANTA CRUZ, corte de vestido; JOYERIA JIMENEZ REYES, figura de porcelana;

ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ una computadora de cristal tallado; PERFUMERIA EGIPCIA, tarro de colonia; PERFUMERIA PAREJA, tarro de colonia; CETURSA, fin de semana para dos personas en el hotel SIERRA NEVADA; GRANADA C. F., dos abonos de tribuna para la próxima temporada; ALMACENES LA VILLA, un pañuelo de seda; OLMEDO, corte de vestido; LIBRERIA PRIETO-Reyes Católicos, un libro; HENRY COLOMER, por su delegado en Granada don Serafín López Blázquez (Aguila, 5), cuatro

lotes de productos; CALZADOS MACIA-Ganivet, unas zapatillas de viaje; Calzados Garach, un par de zapatos; MONTIEL, un bolso; VOGUE alta costura, un vestido de fiesta; FUNDADOR DOMEQO, seis estuches; JARDINES NEPTUNO, cinco abonos de piscina; FIDEL, productos de perfumería; SPRING GLORY, lote de jabón; SALA FIESTAS EL JALEO, de Torremolinos, invitación especial a «Miss Granada» y ramos de flores a todas las finalistas, obsequio de nuestro periódico. También hay que destacar la colaboración de nuestro Ayuntamiento, a cuyo cargo corre el desplazamiento de nuestra «miss».

Nuestro agradecimiento a cuantos colaboraron y la espera ansiosa por saber la suerte que esta noche corre María del Pilar Sánchez Rodrigo.



...SU SEGURO SERVIDOR

DESDE 283 *PTS. AL MES*

Kelvinator

LA MARCA AMERICANA DE FAMA MUNDIAL

taisa GRANADA - MOTRIL



superior
al mejor

taisa
GRANADA - MOTRIL



Seis reactores franceses se estrellaron entre Sevilla y Huelva

(Viene de la primera pág.)

Sevilla, donde tomarían tierra en unión de un séptimo avión, de diferentes características e igual nacionalidad que les acompañaba en el vuelo, aunque un poco adelantado y que tomó tierra sin novedad en las pistas del aeropuerto de San Pablo.

Al parecer, los seis reactores, cuando sobrevolaban las proximidades de la costa onubense, tal vez a consecuencia de un posible despiste sufrido durante el vuelo, quedaron sin gasolina, lo que obligó a los seis pilotos a abandonar el aparato por medio del sillón-catapulta, que los hizo saltar al aire, donde entraron en funcionamiento los paracaídas.

Los aparatos, sin mandos y combustible, se estrellaron, uno en las proximidades de Beja (Portugal), otro en la vía férrea Huelva-Ayamonte, otro en Villafranca, dos más en las cercanías de la aldea El Rocío y otro en lugar próximo al pueblo de Lepe (los cinco últimos en la provincia de Huelva), sin que al parecer hayan causado daños a persona alguna.

Localizados los pilotos por los servicios de la región aérea del Estrecho, fueron encontrados todos ellos sanos y salvos, procediéndose a su evacuación y traslado a Sevilla, donde han quedado alojados en la base aérea de Tablada. Allí han prestado las primeras declaraciones a los equipos de información que investigan la causa de los siniestros, causas que aún no han sido reveladas por los portavoces del ministerio del Aire español.

El cónsul general de Francia en Sevilla don Eduard D. Blampre, que ha estado informado en todo momento del suceso por las autoridades españolas, se ha puesto en contacto con los seis pilotos nada más llegar éstos a Sevilla.

El representante francés se ha negado a hacer declaración alguna a la Prensa, pretextando que la causa estaba siendo informada por el Ejército.

to del Aire español, limitándose a decir tan sólo que los seis tripulantes de los aviones siniestrados se encuentran en perfecto estado de salud y muy contentos de haber salido con vida de tan difíciles trances. Asimismo, se ha negado a facilitar los nombres de los pilotos, alegando que los familiares de éstos todavía no habían sido informados del suceso.

Las autoridades españolas, hasta tanto no recojan las declaraciones pertinentes, tienen a los seis pilotos franceses alejados de los informadores de Prensa, por lo que no ha sido posible obtener información directa alguna de los protagonistas del impresionante accidente múltiple.

IDENTIFICACION DE LOS PILOTOS

HUELVA, 27. (CIFRA). — Se conocen nuevos detalles del accidente de

aviación ocurrido esta tarde en esta capital. Se sabe que el aparato que cayó en término de Huelva, iba pilotado por el capitán Bertrand Olivier, de 27 años, y el que cayó en Lepe, por el sargento Michael Jean Charles Maistret, de 27 años. El jefe de la escuadrilla, que pilotaba uno de los aviones caídos en el coto Doñana, es el capitán Guers. El resto de los componentes de la escuadrilla son los tenientes Turina Brie y Perenne. El piloto del aparato que cayó en el término de Villablanca, no ha podido aún ser localizado por las fuerzas de la Guardia civil, suponiéndose que el sexto piloto haya caído en territorio portugués o se haya desviado hasta el mar.

El viaje de los aviadores era un premio por estudios y se disponían a asistir a la romería del Rocío, que anualmente se efectúa en el santuario de Almonte.

ECONOMIA Y FINANZAS

LIGERO ENTONAMIENTO DE LA BOLSA, DENTRO DE LA FLOJEDAD

MADRID, 27. (Servicio especial de Pyresa, por E. ESCOLAR). — La sesión de hoy, final de semana, y efectos de la contratación de valores, ha ofrecido en conjunto un balance más entonado, frente a la mayor flojedad de la jornada de ayer. Considerados los grupos en particular, el bancario presenta una línea de cotización dispar, acentuándose el movimiento realizado en Banesto y la flexión en baja de Hispano, con leve recuperación de Exterior, Popular y Central; los de electricidad muestran contención y ligeras diferencias; en el de la construcción se registra la recuperación de Urbanizadora Metro, y en los de arbitraje, dentro de un cuadro de sostenimiento, destaca el alza de Explosivos. Nuestro balance de 50 valores presenta en el día de hoy, 14 alzas, 16 bajas y 20 operaciones sin modificación de precio.

En los distintos grupos se han producido las siguientes diferencias:

Bancos.—Alzas: Popular, 5; Exterior, 2, y Central, uno. Bajas: Banesto, 19; Hispano, 10, e Ibérico, 2. Repiten: Mercantil y Rural.

Electricidad.—Alzas: Hidrola, 3 cuartos; Nansa, medio, e Iberduero, 2. Cesiones: Reunidas, 2; Sevillana, medio, y Leonesas, uno. Repeticiones, Cantábrico, Viego, Chorro, Sil, Unión Eléctrica Madrileña, Fenosa, Moncabril y las acciones grandes de Fesa (las pequeñas ganan un entero).

Corro de mineras.—Operan sin modificación, Ponferrada, Duro Felguera, Rif y Riotinto.

Siderúrgicas.—Cesiones: Hornos y Marconi, uno. Repiten: Auxiliar, Material, Santa Barbara y Santa Ana.

Industrias químicas registra el alza de 5 enteros, de Explosivos, frente a la baja de uno y cuarto, de Española de Petróleos, y las repeticiones de Hidronitro, Dow-Unquinesa, Energía y Resinera.

Finalmente, tanto Telefónica como Campsa, se han limitado a mantener su cambio anterior.

UN BUEN LIBRO: Regalo para la amistad y regalo para el espíritu.

COTIZACIONES DE BOLSA

DIA 27 DE MAYO DE 1966

BOLSA DE BILBAO

BANCOS

Acciones
Banco de Bilbao 980 =
" de Vizcaya 960 =
" Industrial de Bilbao

ELECTRICAS

Eléctrica de Viego 199 =
Eléctricas Reunidas de Zaragoza 153 + 1
Hidroeléctrica Española 328 - 2
Iberduero ordinarias 425 - 3

NAVIERAS

Naviera Aznar 69 =
" Bilbaina 140 =
" Vascongadas 143 =

QUIMICAS

F. E. F. A. S. A. 63,50 + 0,50
Nitratos de Castilla 100 - 0,50
La Papelera Española 130 - 3
S. E. F. A. N. I. T. R. O. 140,50 + 1,50
Unión Española de Explosivos 122 - 3
" Química del Norte 170 - 5
" Resinera Española

SIDERO - METALURGICAS

Altos Hornos 60,50 - 0,50
Babcock & Wilcox 101 + 2
Basconia 147 =
Euskalduna 79 =
Unión Cerrajería Mondragón

BOLSA DE MADRID

VALORES DEL ESTADO

Interior 4 % 98 =
Exterior 4 % 99 - 0,25
Amortizable 3 % 1949 109,50 =
" 3,5 % 1951 103 =
" 4 % 1951 102,75 =
" 4 % 1950 103 =
" 4 % 1953 100 =
Reconstrucción Nacional 4 % 100 =
R. E. N. F. E. 4 %

GARANTIA DEL ESTADO

Cédulas B. Hipotecario 4 % c/impues. 100 =
" " " 4 % exentas... .. 93 =
" " " 4,5 % serie D. 100,50 + 0,50
Cédulas Crédito Local 4 % lotes viejas. 98,75 + 0,25
" " " 4 % lotes nvas. 97,50 =
" " " 4 % interprovi.

BANCOS

Acciones
Banco Exterior de España 417 + 2
" de Crédito Industrial 1.238 + 1
" Central 1.085 - 19
" Español de Crédito 1.015 - 10
" Hispano Americano
" Ibérico
" Mercantil e Industrial
" Popular Español 735 + 5
" Rural y Mediterráneo 303 =
" de Granada

ELECTRICAS

Eléctricas Leonesas 117 + 7
F. E. N. O. S. A. 269 =

Hidroeléctrica del Chorro

Española 166 =
Iberduero ordinarias 331 + 0,75
Saltos del Nansa 428 + 2
Saltos del Sil 114,50 + 0,50
Sevillana de Electricidad 284 =
Unión Eléctrica Madrileña 216,50 - 0,50
224 =

ALIMENTICIAS

El Agulla 332 + 2
General Azucarera de España 104,25 =
Ebro, Azúcares y Alcoholes 437 + 2

CONSTRUCTORES

Dragados y Construcciones 383 =
Portland Valderrivas

MINERAS

Minas del Rif 56 =
Duro Felguera 500 =
Lon Guindos
Minero Siderúrgica de Ponferrada ...

MONOPOLIOS

C. A. M. P. S. A. 176 =
Tabacalera, S. A. 185 - 3

QUIMICAS

Papelera Española 143 + 4
Unión Española de Explosivos
Hidro Nitro 412 - 1,50
Española de Petróleos
Unión Resinera Española

SIDERO - METALURGICAS

Altos Hornos 60 - 1
S. E. A. T.
Auxiliar de Ferrocarriles 508 - 2
F. A. S. A. 47 =
Ind. Asturiana "Santa Bárbara" 113 =
Metalúrgica "Santa Ana" 181 + 1
Nueva Montaña Quijano
Material y Construcciones

TELEFONICA Y RADIO

Telefónica 163 =

TEXTILES

F. E. F. A. S. A. 62 - 0,50
S. N. I. A. C. E. 163,50 - 1

TRANSPORTES

Metropolitano de Madrid 163 - 2

INMOBILIARIAS

Inmobiliaria Metropolitana 194 - 1
Inmobiliaria Urbis 130 + 2

DERECHOS DE SUSCRIPCION

Metropolitano 30,50 - 2,50
F. E. N. O. S. A. 88 =
Hidroeléctrica Chorro 27,50 + 0,50

BOLSA DE BARCELONA

Banco Exterior de España 415 + 11
Aguas de Barcelona 287 + 2
Catalana de Gas y Electricidad 192 + 2
Española de Petróleos 418 - 1
Motor Ibérica 510 + 1
La Maquinista Terrestre 76 - 4
Tabacos de Filipinas 355 =
Transmediterránea 157 =
Unión Española de Explosivos 142 + 2

PLAZA de TOROS de GRANADA



AVISO

HOY, ULTIMO DIA DE VENTA DE ABONOS CON DESCUENTOS DEL 6 AL 20 POR CIENTO DEL PRECIO DE LAS LOCALIDADES, PARA LAS CUATRO CORRIDAS DEL CORPUS

Quienes deseen reservar sus localidades, habrán de formalizar el abono de las mismas, pues hoy, sábado, termina definitivamente la venta de abonos con estos beneficios.

ABONOS A PLAZOS

Asimismo, quienes tienen reservados sus abonos con entregas parciales a cuenta, habrán de tener liquidado su importe total, hoy, sábado, a fin de no perder el derecho a su reserva.

ABONOS DESDE 400 PESETAS

Para la mejor feria, con Angel Peralta, Fermín Murillo, El Viti, Amador, Antonio Ordóñez, Andrés Vázquez, El Pireo, Litri, Mondeño, Palomo Linares, Diego Puerta y José Fuentes, y ganaderías de máximo prestigio.

TAQUILLA OFICIAL: De 6 de la tarde a 9 de la noche.

TOROS

La Feria madrileña va para abajo

TAMPOCO EN CORDOBA HUBO TROFEOS PARA LOS DIESTROS

MADRID, 27. (PYRESA). — Vemos con cierta alarma que la feria madrileña de San Isidro se va para abajo en estas últimas corridas. La de hoy fue, ciertamente, desilusionadora, a causa del ganado. ¿Quién podría pensar que de ganadería tan prestigiosa salieran reses con características morucheras? Pues así ha sido: corrida rosa, sin ninguna clase. Ha sido un fallo incomprensible de la divisa de Benítez Cubero.

Para empezar, un manso absoluto al que clavaron banderillas negras y que le tocó a Jaime Ostos, como para darle ánimos. Pesó el toro 559 kilos y a la muleta llegó áspero y muy peligroso por el lado izquierdo. Ostos tiró por el camino de la lógica, que fue el de un brevísimo trasteo para buscar la igualdad. Mató de media y entera, y oyó aplausos. El cuarto, de 542 kilos, de pocas fuerzas, no dejó de berrear durante toda la faena de muleta; muy sosete, además, iba por el izquierdo, pero se quedaba muy corto por el otro lado. Jaime Ostos se esforzó por conseguir lucimiento y lo consiguió en algunos pases al natural. Mató de dos pinchazos y estocada entera.

Diego Puerta

Si Diego Puerta traía esta tarde el pensamiento de renovar los triunfos que logró en sus dos actuaciones anteriores, bien pronto pudo apreciar que ese pensamiento naufragaba; pero a este torero le llaman "Diego Vaíor" por algo, y ese algo es que, en efecto, se trata de uno de los toreros más valientes que andan por los ruedos. El segundo de la tarde dió 488 kilos, Diego lo recibió con ceñidos delanteros y siguió con estupendas verónicas. Se gana otra ovación al llevarse el toro al caballo con chucuelinas galleando. De trámite en las varas, a la muleta llegó corto por el derecho y cortísimo por el izquierdo. Además, claro está, de la sosería que sacó todo el encierro. Diego Puerta tiró muy bien del toro en pases en redondo y logró un circular muy templado. Lo malo es que este torero buen matador, no acertó con la espada: metisaca, cinco pinchazo y cuatro intentos de descabello. Su casta valerosa la sacó a reducir por completo en el quinto, de 536 kilos, que ya en la capa le avisó con un achuchón muy peligroso. En la muleta era uno de esos toros contra los que se estrellan los toreros, pero Diego puso en la porfía una tenacidad incansable. Al fin, consiguió que el público se calentara y le ovacionara. Impresionante mollinete. El toro, siempre distraído, lo fue mucho más al final. Diego mató de dos pinchazos media y descabello.

Arte de José Fuentes

La característica de José Fuentes es la misión apostólica de la Iglesia no está confiada sólo a los sacerdotes. También los seglares tienen en ella un puesto y un deber. Ayuda a la Acción Católica, 29 de mayo, DIA DE LA ACCION CATOLICA.

el arte. Pero para poder desarrollarlo se precisan toros con algún temperamento. El tercero de la tarde, de 465 kilos, dió ocasión a que Fuentes veroniqueara con las manos bajas. Buena pelea en varas y a la muleta llega con aceptable embestida por el derecho. Fuentes está quieto en ayudados por alto y liga a continuación tres grandes pases en redondo. Otra serie muy buena y a seguido una tercera magistral de suavidad y temple. Toreo al natural, pero el toro engancha el engaño. Estocada. El público tributa al diestro una gra novación. El que cerró plaza, de 535 kilos, fue de mala manera al caballo, pero Gabriel Márquez lo agarró de manera extraordinaria. El puyazo tuvo espectacularidad y el público ovacionó al piquero. Fuentes realizó una faena plenamente artística, templada, suave. Hubo pases prodigiosos en redondo y al natural. Últimas que el toro fuera, como decimos, de los que deslucen. La calidad del toro de Fuentes quedó bien de manifiesto en la sucesión de los pases, en los que el toro se sometía al ritmo del torero. Terminó de pinchazo, buena estocada corta y descabello al segundo intento y el público le despidió con una gran ovación. — M. CASIELLES.

La Feria Cordobesa

CORDOBA, 27. (CIFRA). — Tercera de feria. Entrada floja. Toros de Antonio Pérez de Salamanca, terciados en general y desiguales en bravura. Uno fue sustituido antes de iniciarse la corrida por otra res de Francisca Villalón de Camacho.

Antonio Chanel "Antofiete", faena con pases por alto y derechos, en el primero. Otra tanda de derechos con temple. (Música y olés). Sigue con ayudados. Dos pinchazos y estocada. (Aplausos). En el segundo, protestado por falta de trapío y que se sustituye por otro de Soto de la Fuente, faena de alifio, pues el toro se rompe un cuerno contra un burladero. Pinchazo y media. (Silencio).

Santiago Martín "El Viti", aplaudido en lances y quites en el primero. El animal se cae continuamente. Derechos porfiando mucho. Media y descabello. (Aplausos). En el segundo, pases de tanto. Sigue con una faena dominadora y eficaz, pero sin lucimiento. Dos pinchazos, otro hondo y tres descabellos. (Silencio).

Juan Manuel "Tinín", ovacionado en verónicas en el primero. Doblonés y derechos que se jalean. Sigue de cerca y valiente con naturales. (Música y olés). Pinchazo, estocada delantera y tres descabellos. (Silencio). En el último, que a petición del público se sustituye por otro de María Pallarés, aplaudido en lances. Instrumenta series de derechos que se jalean. El toro se queda. Pases ajustados, mollinetes y adornos. Media que basta. (Ovación).

(Estas cotizaciones han sido facilitadas por el BANCO DE BILBAO)

AGUILA GRANADA

HOY SERÁ CLAUSURADO EL XXII CURSO NACIONAL DE ORIENTACIÓN

INTERVINIERON EN LA PENULTIMA JORNADA LOS PROFESORES PARDO LOPEZ, MARTINEZ CACHERO Y ALCOCER MARIA Y EL DELEGADO PROVINCIAL DE JUVENTUDES

Bajo la presidencia de don Fernando Martínez Candelas, jefe del Servicio nacional de Formación y Seminarios, continuaron las jornadas de trabajo de los miembros del XXII Curso nacional de Orientación que se viene celebrando en la ciudad de Lanjarón. Durante el día de ayer se desarrollaron las siguientes ponencias: A las nueve y media de la mañana, el director del curso, don José Luis Pardo, inauguró la sesión estudiando el tema "El dirigente y la realidad política". El profesor Pardo comenzó el estudio de su ponencia analizando la figura del dirigente en el mundo de nuestros días, su significado y las cualidades que deben acompañar al mismo. El dirigente, dijo, presenta una especial cualificación en el mundo de nuestros días y esa misma cualificación no le es dada más que en función de las especiales características que presiden el desarrollo social y político de la vida histórica en que nos movemos. Pasó a continuación a estudiar la estructura del mundo político actual y la interacción del dirigente sobre ella y de ésta sobre aquél, para terminar dibujando un completo estereotipo del dirigente político democrático que nuestra sociedad actual necesita.

VISITAS RECIBIDAS POR EL SEÑOR SOLER BANS

El Gobernador civil, señor Soler Bans, recibió ayer las siguientes visitas: Don Luis Castillo Manzano, subdelegado provincial del Movimiento y don Fernando Silvera Leonisio; don Juan Miguel Martínez, delegado de Trabajo; don Baldomero Palomares Díaz, delegado provincial de Juventudes; don Sebastián Pérez Linares y don Fernando Guijosa Serrano.

ACTO PARA LUCRAR LAS GRACIAS JUBILARES

Mañana, en la Catedral, para Acción Católica, cursillistas de Cristiandad y otras entidades

La Comisión Capitular pro Concilio Vaticano II, nos remite la siguiente nota: "Durante los meses anteriores del año en curso han sido innumerables las parroquias, corporaciones y entidades de todo orden que han acudido a la Santa Iglesia Catedral para lucrar colectivamente el jubileo concedido por Su Santidad Pablo VI a la terminación del Concilio Vaticano II, sin contar los particulares que concurren individualmente cada día al templo metropolitano con la misma finalidad. Con ocasión de la inminente Pascua de Pentecostés, el Excmo. y reverendísimo señor Arzobispo ha estimado muy oportuna la invitación a todos y todas las integrantes en las cuatro ramas de la Acción Católica en Granada, a la Adoración Nocturna, Congregaciones Marianas, Ordenes Terceras, y a toda otra Asociación religiosa del apostolado seglar, para que concurren mañana, Domingo de Pentecostés, a la una de la tarde, a la Santa Iglesia Catedral, donde se celebrará una misa y se hará oración con la intención de ganar las gracias jubilares para todos los asistentes. Con la mayor complacencia hacemos llegar a todos esta invitación del señor Arzobispo a todos los interesados por medio de este llamamiento.

MAGNIFICO ejemplo! He ah una clase de personas mayores reunidas para aprender a leer y escribir.

MAÑANA, GRAN DESFILE DE LA VICTORIA

LA TRIBUNA, INSTALADA EN GRAN VÍA

Mañana, domingo, a las once y media de la mañana, tendrá lugar una parada y desfile militar, en conmemoración del XXVII aniversario de la Victoria, participando todas las fuerzas militares de la plaza.

La tribuna para las autoridades está siendo levantada en Gran Vía frente al edificio de Obras Públicas. Han sido instalados grupos de altavoces. Los jefes, oficiales, suboficiales sin puesto en formación, así como los invitados ocuparán los lugares acotados en las proximidades de la tribuna.

SECCION DE TRAFICO DE LA POLICIA MUNICIPAL

Con motivo del desfile militar que se celebrará mañana, se ruega a todos los propietarios de vehículos de motor mecánico, no estacionen sus vehículos en el recorrido, de dicho que lo es Avenida de Calvo Sotelo (sus dos laterales y paseo central), Gran Vía de Colón y Recogidas.

Esta Delegación de Policía municipal, espera de todos los propietarios de vehículos que para dar mayor esplendor a este desfile militar cumplan mi ruego anterior, pues de no hacerlo la Policía municipal tiene orden de retirar todos los vehículos estacionados en aquellas vías por medio de su servicio de grúa.

HERMANDAD NACIONAL DE SARGENTOS PROVISIONALES

Celebrándose mañana, una parada y desfile conmemorativos del 27 aniversario de la Victoria, se pone en conocimiento de todos los afiliados a la Hermandad, que por la primera autoridad militar han sido invitados a tales actos, y reservado un lugar para presenciar dicho desfile.

MARIA JOSE ARREDONDO PREMIO DE LA FEDERACION DE CAJAS DE AHORROS

La señorita María José Arredondo Piédrola ha obtenido el segundo premio, de cinco mil pesetas, en el concurso de artículos y reportajes periodísticos, inéditos, convocado por la Federación de Cajas de Ahorro de Andalucía, por el trabajo titulado "Caja de Ahorro y Monte de Piedad, esa gran Obra". El jurado calificador de estos premios se constituyó en Sevilla. Reciba la escritora granadina nuestra cordial felicitación por este nuevo triunfo en su carrera literaria.



Máxima, 29,5; mínima, 11,9

Datos del Observatorio de Cartuja: Temperatura máxima, 29 grados con 5 décimas a las cuatro y cuarto de la tarde; mínima, 11 grados con 9 décimas a las cinco y cuarenta y cinco minutos de la mañana; presión, 695,2 milímetros; recorrido del viento en las últimas veinticuatro horas, 135 kilómetros; dominante, Oeste. Sale el sol a las cinco y cincuenta y ocho minutos de la mañana y se pone a las ocho y veintiséis minutos de la tarde.

ponencia relativa a "Problemas de la actual emigración española" en la que tras detallar los movimientos poblacionales en España, diferenció, en el mundo migratorio español, dos tipos de emigración: la tradicional y americana y la moderna y europea, para deteniéndose sobre ésta, analizar su problemática y significado en torno a las premisas de adaptación y productividad y la problemática política y económica que ella plantea.

A las doce de la mañana, don José Luis Alcocer María, secretario del Servicio nacional de Formación y Seminarios, pronunció una lección política en torno a los "Fundamentos de una democracia política". El señor Alcocer comenzó su intervención haciendo notar la especial caracterización que presenta el momento político español actual, las notas que a su juicio definen el mismo y la trayectoria histórica que definió al Movimiento Nacional y al Estado español, presentándolos como un producto procedente de la estructura social, política y económica de España y de un determinado momento político histórico, para, tras analizar la biografía política de Falange Española y ponerla en relación con la realidad nacional operante en estos veinticinco últimos años, terminar afirmando la necesidad de fundamentar una auténtica democracia sociopolítica en el marco nacional, donde la libertad del hombre, su integridad y el respeto a la dignidad de la persona, sean sus postulados determinantes.

LA SESION DE LA TARDE

A las cuatro y media de la tarde vuelve a intervenir el profesor Martínez CACHERO para desarrollar el tema "La promoción social en España", que plantea, tras definir el concepto de promoción social, bajo sus aspectos, puramente personal, de la persona como elemento del mundo del trabajo, como miembro de una familia y como miembro de una sociedad, para pasar a continuación a analizar la promoción social dentro del marco de la estructura española de hoy, haciendo notar el escasísimo grado de movilidad aun a pesar de los fondos nacionales, la política cultural, la formación profesional y la política de empleo.

A las cinco y media, el delegado provincial de Juventudes de Granada, señor Baldomero Palomares, presentó su comunicación sobre "Política y Juventud", seguida de un animado coloquio con los asistentes.

A las siete, don José Luis Alcocer María interviene, por segunda vez, para desarrollar la ponencia "Política y libertad". El señor Alcocer comenzó su intervención analizando la naturaleza de la política desde presupuestos filosóficos y sociológicos y cualificándola como función típica del ente pensante que actúa en comunidad; pasó revista a la profundidad de la doctrina española sobre la materia y analizó sus más importantes aportaciones, refiriéndose muy especialmente a la concepción de la política en la doctrina joesantoniana. Plantea a continuación el profesor Alcocer la biografía política de la España contemporánea, las tradicionales divisiones entre una derecha reaccionaria y una izquierda radicalizada y las consecuencias que ella ha traído hasta nuestros días, para terminar desde los más estrictos fundamentos de nuestra teoría política, situando la que debe ser una auténtica concepción de la libertad y el carácter cada día más acuciante de que ésta enraíza y se plasma en el panorama político español.

La clausura del curso está prevista para hoy, a las doce de la mañana, con la asistencia de las autoridades provinciales.

COMPANIA SEVILLANA DE ELECTRICIDAD, S. A.

Departamento Granada

AVISO

Se pone en conocimiento de los señores abonados que, con motivo de efectuar trabajos de ampliación en nuestras redes, el próximo domingo, día 29 de mayo, se interrumpirá el servicio desde las 7 hasta las 10 horas en los transformadores de Capital denominados Camino Ronda I, Central Lechera, y, desde las 7 hasta las 15 horas en los transformadores de Capital denominados, Nicuesa, Barriada Las Angustias, Lebón, Trujillas, Nigarol, San Conrado, Santa Margarita, Zaidín II, Zaidín III, Automovilismo, San Cristóbal, Callejón del Angel, Pretorio, Bda. San Francisco, Escuela Sindical, La Virgencita, Emisora Sindical, La Chana, San Luis, Camino Monte, Sacromonte, Colegio Sacromonte, San Pedro, Alhambra, Teatro Generalife, Secano, Santa María Alhambra, Los Mártires, Campo Príncipe, Aguado, Huerta Cordero, Pozo Cemenferio y, en los pueblos de Cenes, Lancha Cenes, Barranco Bermejo, Depuradora Aguas Potables, Sierra Elvira, Pinos Fuente, Pedro Ruiz, Fuente Vaqueros, Chauchina, Cijuela, Romilla, La Paz, Chimeneas, Casanueva, Anzola, Zujaira, Escóznar, Valderrubio, Illora, Estación Illora, Alomartes, Trasmulas, Línea 25.000 Tocón, Loja, Puerto Lope, Mocín, Tiena, Olivares, Tózar, Limones, Mures, Ribera Alta y Ribera Baja, Frailes, Colomera, Benalúa Villas, Campotéjar, Dehesas Viejas, Domingo Pérez, Montillana, Noalejo, Campillo Arenas, Maracena, Cerrillo Maracena, Estación Servicio Albolote, Peligros, Pulianas, Pulianillas, Jun, Tejares de Jun y derivaciones de estas líneas. Se advierte que se restablecerá el servicio al final de los trabajos a realizar, aunque sea antes de la hora fijada.

Granada, 27 de mayo de 1966

Solemne clausura del curso de «Teología para seglares»

"CARACTER BAPTISMAL Y SACERDOCIO SEGLAR", TEMA DESARROLLADO POR EL R. P. TURRADO

EL ACTO FINALIZO CON LA ENTREGA A LOS ALUMNOS DE SUS RESPECTIVOS DIPLOMAS

Ayer, a las ocho de la tarde, en el claustro del convento de Santa Cruz la Real, tuvo lugar la solemne clausura del curso de Teología para seglares. Pronunció el discurso de clausura el R. P. Agustín Turrado, O. P., que desarrolló el tema: "Carácter baptismal y sacerdocio seglar" con competencia y brillantez.

Es un hecho, comenzó diciendo el orador, esa mínima reflexión del cristiano acerca del sacramento del bautismo, pese a la importancia decisiva que el sacramento tiene para el ser y el vivir sobrenatural. ¿Qué otorga, qué significa el bautismo en todo ese profundo misterio del ser y del vivir cristiano? Un simple recorrido por la re-

Iglesia misma, como institución de gracia y de salvación. Porque al igual que en un organismo vivo, la fe, los sacramentos y la gracia deben llegar a unca por medio de otros por voluntad del Señor.

EN QUE CONSISTE Y COMO SE REALIZA EL SACERDOCIO SEGLAR

El sacerdocio seglar otorgado por el carácter baptismal parece consistir, en cambio, en una capacitación que hace al bautizado miembro de un todo sacerdotal que es la Iglesia de Dios y que le otorga un poder obrar "cristianamente", diferenciándolo de no bautizado o infiel. Un sacerdocio que el



Clausura del Curso de Teología para seglares, que ha tenido lugar con gran fruto en el convento de Santa Cruz la Real. — (F. FERRER)

velación neotestamentaria nos pone en evidencia de una doble realidad. La primera: es la insistencia de los textos sagrados en comparar el efecto propio del bautismo a una "regeneración", haciendo del hombre una "nueva criatura" y dándole un "nuevo ser". La segunda: la insistencia de los textos en postular para el cristiano un "nuevo vivir" y un "obrar nuevo". Los "regenerados", los "renacidos" en Cristo, deben también "vivir" cristianamente, deben vivir "según Cristo".

El bautismo configura al hombre con Cristo; lo incorpora al ser, a la vida, a la misión de Cristo. Imprime en el bautismo la impronta, el sello, el distintivo de Cristo. Una señal permanente e indeleble, que teológicamente denominamos "carácter".

CARACTER BAPTISMAL Y SACERDOCIO SEGLAR

¿Qué es y qué otorga el carácter recibido en el bautismo? Santo Tomás y toda la Teología con él, ha definido el carácter como "una participación en el sacerdocio de Cristo" (III, 63,5). Que por el carácter baptismal, el cristiano queda vinculado, hecho partícipe del sacerdocio de Cristo es una verdad atestiguada en la Escritura revelada y patente a todo lo largo del Magisterio eclesial. El carácter del bautismo fundamental en el bautizado un sacerdocio real, y no simplemente un sacerdocio simbólico, figurativo o metafórico.

Pero la participación real que otorga el carácter baptismal en el sacerdocio de Cristo se distingue, sin embargo, radical y esencialmente de la participación que otorga el carácter sacerdotal recibido en el sacramento del orden. Ambos implican, es cierto, una participación en el sacerdocio único de Cristo, pero de naturaleza distinta y esencialmente diversa en los dos casos. Una simple apreciación diferencial nos lleva a afirmar que el sacerdocio seglar es una genérica capacitación para el culto "cristiano", sin ningún servicio característico y determinado que realice. Mientras que el que está investido del sacramento del orden es portador de una misión y de un oficio especial. Es un miembro del Cuerpo de Cristo, al que se le ha confiado un servicio concreto y se le ha capacitado para él.

El sacerdocio ministerial y jerárquico recibido a través del carácter sacramental del orden, es una cualificación especial destinada a servir con plenos poderes a Cristo, como ministro e instrumento de sus acciones salvíficas. Sólo este sacerdocio puede tomar la representación del Señor; sólo él puede ser vicario suyo e instrumento ministerial, actuando en su persona y obrando con su poder. Sólo a él le han sido confiadas funciones tan esenciales y propias —administración de sacramentos, realización del sacrificio...—, que de no realizarse moriría la

bautizado debe realizar a través de la recepción de los sacramentos, de la profesión de su fe, de la práctica de la virtud y el testimonio de su acción.

"La condición sagrada —dice el Concilio Vaticano II— y orgánicamente constituida de la comunidad sacerdotal se actualiza tanto por los sacramentos como por las virtudes. Los fieles, incorporados a la Iglesia por el bautismo, quedan destinados por tal carácter al culto de la religión cristiana y, regenerados como hijos de Dios, tienen el deber de confesar delante de los hombres la fe que recibieron de Dios por medio de la Iglesia". "En virtud de su sacerdocio real, asisten a la obediencia de la eucaristía, y lo ejercen en la recepción de los sacramentos, en la oración y acción de gracias, con el testimonio de una vida santa, con la abnegación y la caridad operante" (Lumen gent., 11 y 10).

El P. Turrado se refirió después a esa mutua e íntima colaboración existente entre el sacerdocio de los fieles, y el sacerdocio jerárquico o ministerial; a la mutua colaboración y a la obligación de cada uno de ejercer, en el propio estado y en la mejor medida de un esfuerzo generoso y universal, la propia gracia y el propio don confiado por el Señor para el provecho propio y la común utilidad.

EL P. HERMINIO DIAZ

A continuación, el R. P. Herminio de Paz, secretario del Centro, felicitó a religiosos y seglares por el esfuerzo realizado y los frutos conseguidos.

Dirigiéndose de modo especial a los seglares que con el tercer curso han llegado a contemplar casi toda la panorámica teológica, dijo: "Creo que ninguno de vosotros tendrá que lanzar el lamento de Fausto: ¡Ay, Filosofía y Jurisprudencia y Medicina y para mí desgracia también Teología. Todo lo he estudiado a fondo y heme aquí tan loco y soy tan cuerdo como antes!, sino todo lo contrario: Bendita Teología que nos ha abierto el camino a un universo de verdades, llenas de luz y de vida. Considerad esas verdades como un tesoro inestimable, pero no para replegaros egoísticamente en ellas, sino para vivirlas, difundirlas, aplicarlas a todos los sectores de la vida, siendo como quiere la Iglesia cristianos adultos y como tales, conscientes, responsables, militantes. La verdad os hará libres, os hará felices, pues la felicidad no es más que la alegría de la verdad".

Así finalizó la clausura del III Curso de Teología para seglares y II para religiosas en el centro de formación científico-religiosa de Santa Cruz la Real.

UN INSTRUMENTO indispensable para la vida actual: la lectura y la escritura.

«Este año, decisivo para la cooperación económica internacional»

Mister Henry H. Fowler pronunció ayer, en el Generalife, un importante discurso.

El secretario del Tesoro norteamericano, tras dirigir unas palabras de saludo y de congratulación por encontrarse en España y en este lugar maravilloso de Granada que es el Generalife, comenzó diciendo que clausurar esta reunión de la XIII Conferencia Monetaria es una difícil tarea porque en este momento todos los hechos importantes o todas las observaciones que puedan tener significación pueden ser repetidas por cualquiera de los funcionarios públicos o personas privadas que colectivamente y en una gran medida llevan la responsabilidad de la política financiera del mundo libre.

Esta Conferencia simboliza el reconocimiento que nuestro común objetivo para un sistema financiero internacional viable que alimente y facilite el crecimiento económico, la expansión comercial y que al mismo tiempo promueva el desarrollo, no puede ser conseguido por naciones que trabajen aisladamente.

Este objetivo sólo puede ser logrado por dirigente, tanto de los Gobiernos como de las instituciones privadas que, olvidando estrechar miras nacionalistas y tratando de encontrar un mejor sistema de cooperación económica y financiera internacional. En los trece años en que se han tenido estas conferencias, el presente sistema de cooperación del mundo libre —político, militar, económico y financiero— ha funcionado bien. Se han disminuido las barreras comerciales. Se han aumentado los recursos en beneficio de todos. El desarrollo de nuevas naciones y también de las más antiguas y dañadas economías por la guerra ha sido facilitado. Y también los peligros de inflación, de presión o de pánico financiero que fueron característicos de otros períodos de postguerra, han sido evitados.

El mundo libre se enfrentará en el futuro con la tarea de construir este sistema de la cooperación mundial. Es vital reconocer sus inconvenientes y debilidades y tratar de corregirlos y haciéndolo hemos de tratar de preservar los elementos que el sistema ofrece en fortaleza y flexibilidad. Sobre todo, hemos de tratar de aunar el hecho de que buscando el bien de todos es como mejor servimos nuestros propios intereses. La lección entre las más grandes que hemos podido aprender de las inmensas tragedias que han ocurrido durante este siglo, es la de que ganaremos más individualmente cuando seguimos una política que nos permite ganar lo más para todos en común.

1966, AÑO DE LA DECISION

El año 1966 es un año de decisión en muchos aspectos importantes de la cooperación económica y financiera internacional. Debemos seguir adelante. Quedarnos quietos sería perder el impulso y exponernos a un retroceso inevitable. Por ello, uno de mis principales objetivos hoy, aquí, es el de recordar a mis conciudadanos y a sus colegas de todos los países que se encuentran representados en esta reunión, que los lazos que nos unen, y que en algunas ocasiones nos impiden hacer precisamente lo que quisiéramos, son lazos menos costosos que nuestro común deseo de preservar los beneficios que nos produce el trabajar juntos.

La seguridad, el rápido crecimiento económico y la mejora social de que estamos disfrutando desde hace tanto tiempo, en una tan gran parte del mundo, no son condiciones que podemos considerar como garantizadas. Son el producto de una política deliberadamente adoptada y cuidadosamente mantenida con el objeto de producir esa seguridad, ese crecimiento y ese progreso a escala mundial. El fracaso de estas políticas puede y seguramente haría que este progreso que hemos tenido terminase y que con ello se tambalease también la seguridad que lo ha hecho posible.

Ya tuvimos una lección cuando la Conferencia económica de Londres fracasó en sus esfuerzos para establecer una forma de cooperación económica internacional que nosotros creíamos asegurada, a causa de las tensiones nacionalistas que aislaron las naciones unas de otras. Aquella lección no es la de encontrar quién fue culpable, sino más bien la extensión de los daños que produjo aquel fracaso y, por ello, la de ahora, mantener el máximo cuidado para poder prevenir una nueva situación.

Once años después de aquel fracaso de la Conferencia de Londres, los representantes de cuarenta y cuatro naciones, reunidos en Bretton Woods establecieron las bases para evitarlos en el futuro. Uno de sus resultados fue el establecimiento del Fondo Monetario Internacional para promover la cooperación monetaria internacional, para conseguir la estabilidad de los cambios y para eliminar las restricciones con el objeto de facilitar la expansión del comercio internacional y de ayudar a los países miembros a mantener altos niveles de producción, empleo e ingresos.

Se refirió después al resto de los organismos internacionales como el Banco Mundial, la Corporación Financiera Internacional, etc. y el Banco Asiático de Desarrollo de reciente creación y siguió diciendo que los recursos del Fondo habían sido incrementados, la última vez en 1965, ya que había quedado demostrado su utilidad al ir expandiéndose la economía mundial.

«LA CONFERENCIA SIMBOLIZA EL RECONOCIMIENTO DE UN COMUN OBJETIVO PARA UN SISTEMA FINANCIERO INTERNACIONAL»

«Estados Unidos tiene un objetivo inmediato: mantener el equilibrio de sus pagos internacionales»

«MUCHOS PAISES TIENEN UN INTERES VITAL PARA QUE NORTEAMERICA RESUELVAN SUS PROBLEMAS DE PAGO»

IMPORTANTE DISCURSO DE MISTER FOWLER EN LOS JARDINES DEL GENERALIFE

En 1962 se llegó a observar que podía en un momento ser insuficientes los recursos del Fondo en el caso de que se plantease una amenaza a la estabilidad del sistema monetario mundial. Para evitar la repetición de la situación de 1930, a que antes nos hemos referido, los diez mayores países industriales, miembros del F.M.I., con la asociación posterior de Suiza, acordaron prestar al Fondo, en caso de necesidad un total de seis mil doscientos millones de dólares de sus propias reservas.

Se refirió después a que este acuerdo ha funcionado satisfactoriamente durante cuatro años y que ha sido prorrogado por otros cuatro, e hizo historia de las diversas medidas adoptadas para asegurar la estabilidad monetaria por estas once naciones y por el Banco de Pagos Internacionales, de Basilea, así como a los esfuerzos realizados para resolver los problemas de la colectividad mundial y de evitar los nacionalismos económicos.

UN GRAN PROGRESO

Todos estaremos de acuerdo que este sistema es un gran progreso, respecto a los años 1930. Es un buen sistema y cada vez va siendo mejor. Tengo la confianza de que el sistema de cambio oro puede, con las necesarias mejoras a ser discutidas en otra ocasión, servir muy bien para

de su fuerza económica también en otros campos durante las dos últimas décadas. Los Estados Unidos han hecho que la convertibilidad de las divisas extranjeras por oro tengan un precio fijo: 35 dólares la onza. Así hemos permitido que el dólar tenga la responsabilidad de convertirse en la moneda para las principales reservas y transacciones del mundo. El dólar es de este modo la piedra angular del sistema monetario internacional, ya esté en las reservas en oro o en divisas.

Esta es una responsabilidad muy pesada, que hace que no siempre podamos hacer lo que nos gustaría, ya que estamos decididos a continuar siendo tan fieles a nuestro compromiso como hemos sido hasta ahora. En palabras del presidente Johnson: «El dólar debe ser tan bueno como el oro». Esto no lo citamos como un orgullo nacional, aunque como americano estoy verdaderamente orgulloso de la contribución de mi país al establecimiento de un marco de cooperación internacional.

No sugiero que se establezca una regla de unanimidad, sino como se hace una sociedad democrática libre, para que haya libertad de discusión, ya que las opiniones contrarias también valen. Pero como es natural la mayoría no debe ser inmovilizada. Damos la bienvenida a todos los nuevos países que llegan a una posición de ri-

industriales, pueden llegar a un acuerdo sobre los puntos básicos para unos planes de contingencia para la creación ordenada de liquidez. Esto pondrá los cimientos para más amplias negociaciones dentro del marco del Fondo Monetario Internacional que tendrán extraordinaria importancia para el futuro crecimiento y prosperidad de toda la familia de naciones del Mundo Libre.

En los últimos años, la salida de dólares de Estados Unidos, resultado de los déficits de la balanza de pagos han proporcionado los tres cuartos de las nuevas reservas de otros países. El Mundo Libre no puede confiar solamente en nuevos hallazgos de oro para aumentar sus reservas de un modo adecuado a una economía vigorosa y creciente.

Estamos esperando el informe del Grupo de los Diez y esperamos que podrá ser comunicado este verano, como base para pasar a una segunda fase de negociaciones en la que miembros del Fondo Monetario Internacional no pertenecientes al Grupo de los Diez, puedan contribuir a resolver el problema.

Así, pues, en este aspecto, 1966 es un año de decisiones que tendrán amplias e importantes consecuencias para el crecimiento económico del mundo en el futuro, que estamos pendientes de decisiones que pueden añadir una nueva y

PROGRAMAS DE ASISTENCIA

Durante el año 1966 debe llegarse a un nivel adecuado de asistencia a través de instituciones multilaterales, de una forma adecuada o por acuerdos bilaterales y este debía ser uno de los principales objetivos del mundo libre. Y, por ello, debemos trabajar con toda diligencia para el fortalecimiento de todas las instituciones como el Banco Mundial y sus afiliados. Deberemos también echar una nueva ojeada a la OCDE, ya que después de cinco años de preliminares puede ser el momento adecuado para introducir en ella algún cambio que le pueda mejorar su funcionamiento, en conexión con nuevas condiciones y oportunidades para concertar los esfuerzos y la política de las naciones desarrolladas en el campo fructífero de la cooperación económica y financiera.

Será necesario que la OCDE y el FMI trabajen juntos con mayor efectividad que lo han hecho en el pasado. Y para ello se deberán poner en práctica nuevas técnicas tales como las de los grupos consultivos que están patrocinados por el Banco Mundial. Las necesidades para la asistencia para el desarrollo económico son inmensas, incluso si el sistema monetario funcionara perfectamente sería una difícil tarea hacer frente a estas necesidades. Pero con el sistema funcionando imperfectamente —ya que países que proveen fondos tienen déficit o superávit— deberemos demostrar un ingenio extraordinario si hemos de llegar a alcanzar aquel objetivo sin producir mayores tensiones en nuestro sistema. Hemos de encontrar la forma y los medios de satisfacer las legítimas necesidades de los países en vías de desarrollo que están haciendo todo lo que pueden para ayudarse a sí mismo. Pero hemos de distribuir esta carga de manera que no sólo haga fuertes a algunos, sino que también nos fortalezca a todos. Porque si la carga está distribuida desigual o injustamente, algunos de nosotros nos haremos más poderosos, pero tomados como un grupo, nuestra fortaleza quedará minada.

Yo sugeriría que la cuestión de determinar la forma apropiada de conllevar los programas de asistencia económica internacional sea puesta en primer lugar en la agenda de las conversaciones que tendrán lugar este otoño del Banco Mundial, del Fondo Monetario Internacional y de la OCDE.

LA BALANZA DE PAGOS DE LOS ESTADOS UNIDOS

El año 1966 es también aquel en que los Estados Unidos deberán realizar el progreso efectivo hacia la consecución de un objetivo americano que resulta del máximo interés para otros países. Me refiero al de alcanzar y mantener el equilibrio de nuestros pagos internacionales. He de reconocer que esta es una responsabilidad nuestra. Y que no tenemos la intención de quitárnosla de encima.

El déficit de nuestra balanza de pagos de este año ha sido causado en gran parte por el hecho de que los Estados Unidos continúan haciendo frente a sus responsabilidades en la asistencia militar y económica.

El déficit de 1965 ha sido finalmente de 1.300 millones de dólares, o sea, menos de la mitad de los 2.800 millones de 1964; el menor que hemos tenido desde 1957, y también menos de la mitad que el nivel medio de los últimos siete años, que fue de 3.000 millones. A ello ha contribuido la voluntaria cooperación de nuestros Bancos y Corporaciones para reducir sus inversiones en el extranjero. Pero como decía el pasado agosto, cuando informaba sobre el superávit que habíamos tenido en el segundo trimestre del año (el primer trimestre con superávit desde hacía muchos años), «no debemos considerar esto como el signo de que hemos conseguido hacer ya que nuestra balanza de pagos pase de deficitaria a excedentaria». Desde entonces y, a consecuencia, del aumento de nuestro esfuerzo militar en el Sudeste asiático no hemos podido más que mantenernos. Los déficits de los últimos trimestres han sido: tercero de 1965, 377 millones; cuarto, 1965, 361 millones, y primero, 1966, 382. Un cuidadoso análisis demostraría que, sin los gastos de Vietnam, hubiésemos podido llegar a alcanzar un punto cercano al equilibrio en el período que hemos considerado.

Nuestras exportaciones han mejorado este año. Y no sólo en los productos agrícolas. Y en cuanto a las importaciones tengo la esperanza de que conforme se produzca una deceleración en el incremento del producto nacional bruto —y estarán ustedes conformes conmigo en que no vamos a continuar este incremento al mismo ritmo que en el primer trimestre—, y al entrar en función una mayor capacidad productiva el volumen de nuestras importaciones disminuirá.

Nuestro objetivo es todavía la consecución de un equilibrio sostenido. El gran costo de la guerra del Vietnam ha hecho nuestra tarea más difícil sin duda, y tal vez por ello nos deberíamos fijar un objetivo provisional de equilibrio, con exclusión del costo de la guerra.

CONCLUSIONES

Considero que el más importante problema de hoy es no el de si los Estados resolverán sus problemas de pagos, sino el cómo llegarán a lograrlo. El costo de Vietnam no es permanente. Nuestro programa de restricción monetaria unido a medidas de restricción monetaria sin igual en los últimos años está funcionando bastante bien. Nuestro programa para delimitar el impacto de los gastos gubernamentales en el extranjero sobre la balanza

(Pasa a la pág. décima)



A la comida de clausura de la XIII Conferencia Monetaria de «The American Bankers Association», en los jardines del Generalife, una joven y bella esposa de un congresista acudió luciendo un sombrero cordobés. (Foto FERRER)

asegurar el desarrollo económico de todo el mundo y mejorar el nivel de vida de las naciones. A pesar de ello no resultó adecuado para la dura tarea de la reconstrucción que hemos llevado en la postguerra hasta el momento en que la potencia económica europea fue restablecida. Los Estados Unidos arrojaron en la balanza todos sus recursos sobrantes que permitieron la rápida reconstrucción de Europa. Los Estados Unidos dieron —quiero insistir en esto— dieron sin ninguna esperanza de recompensa —a Europa occidental nada menos que 15.000 millones de dólares a través del Plan Marshall, así como proveyeron de lo necesario para la defensa común, casi solos y han contribuido a través de otros programas de asistencia al desarrollo de otros países del mundo. Por ejemplo, a través de sus ayudas militares ha llegado a dar 790 mil millones de dólares.

En nuestra participación en defensa de la libertad se ha extendido por todo el mundo desde los campos y ciudades de Europa occidental; hasta el dividido Oriente Medio y Asia Occidental y ahora nos ha llevado hasta las amargas selvas del Sudeste de Asia. Se puede buscar por toda la Historia sin encontrar un uso del poder más cuidadoso y restringido que el que ha hecho Estados Unidos y aún hoy sigue haciendo. Los Estados Unidos han usa-

do su fuerza económica también en otros campos durante las dos últimas décadas. Los Estados Unidos han hecho que la convertibilidad de las divisas extranjeras por oro tengan un precio fijo: 35 dólares la onza. Así hemos permitido que el dólar tenga la responsabilidad de convertirse en la moneda para las principales reservas y transacciones del mundo. El dólar es de este modo la piedra angular del sistema monetario internacional, ya esté en las reservas en oro o en divisas.

Esta es una responsabilidad muy pesada, que hace que no siempre podamos hacer lo que nos gustaría, ya que estamos decididos a continuar siendo tan fieles a nuestro compromiso como hemos sido hasta ahora. En palabras del presidente Johnson: «El dólar debe ser tan bueno como el oro». Esto no lo citamos como un orgullo nacional, aunque como americano estoy verdaderamente orgulloso de la contribución de mi país al establecimiento de un marco de cooperación internacional.

No sugiero que se establezca una regla de unanimidad, sino como se hace una sociedad democrática libre, para que haya libertad de discusión, ya que las opiniones contrarias también valen. Pero como es natural la mayoría no debe ser inmovilizada. Damos la bienvenida a todos los nuevos países que llegan a una posición de ri-

esperanzadora dimensión al sistema que tenemos ahora para colaboración internacional en el campo económico.

REFORZAR LOS PROCESOS DE AJUSTE

1966 es el año en el que nuestras instituciones financieras internacionales deberían trabajar unidas para fortalecer y mejorar la balanza de pagos. Esperamos que los organismos de la OECD trabajando sobre ello, producirán un informe que señalará el camino hacia menores desequilibrios en el sistema. Por otra parte, así como las naciones deficitarias pueden verse presionadas a eliminar su déficit, las naciones con superávit no deben tener autorización para acumular esos superávits indefinidamente, porque cuando estos superávits se usan sólo para adquirir oro, las reservas monetarias mundiales disminuyen. En lugar de ello, los excedentes deben volverse a introducir en el sistema monetario a través de políticas comerciales más liberales y mediante las inversiones públicas y privadas dirigidas a ayudar al desarrollo económico. Todos debemos tener en cuenta que si alguno de los países acumula continuamente su superávit sin asistir al comercio mundial y al desarrollo, produce el déficit persistente en terceros países.

Por ello, el equilibrio de la balanza de pagos debe alcanzar esta amplia significación internacional, tanto como su propia significación nacional.

LIQUIDEZ MUNDIAL

El año 1966 es un año en el cual los ministros de Finanzas y los gobernadores de las diez principales naciones

SOLEMNE CLAUSURA DE LA XIII CONFERENCIA MONETARIA

LA ÚLTIMA SESIÓN DE ESTUDIO SE CONSAGRO AL TEMA DE LOS BLOQUES ECONÓMICOS Y PROBLEMAS QUE PLANTEA

"No se puede decir que hayan surgido dificultades para el ingreso de España en el Mercado Común, aunque el problema es complejo", declaró el director del Banco de Comercio sueco

FUERON GRAN BRILLANTEZ LOS DIVERSOS ACTOS SOCIALES Y ARTÍSTICOS CELEBRADOS EN HONOR DE LOS ILUSTRES BANQUEROS

(Viene de la pág. primera)

problemas por resolver. Cualquiera que sea la solución a que se llegue, llevará tiempo y por el momento lo que hay que tratar es de vivir en la situación presente y evitar retrocesos.

Entonces intervino mister Edward Heath, líder de la oposición inglesa, quien aseguró:

—Ahora debemos vivir con la situación actual hasta que podamos cambiarla.

Al señor Axel Herbst, representante para asuntos extranjeros del Mercado Común, se le preguntó:

—¿Cree que el Mercado Común ha producido dificultades a terceros países?

—No creo que haya creado serias dificultades. Por el contrario, se está produciendo una demanda para ingresar en el Mercado Común y esa demanda continúa creciendo. En el futuro, el Mercado Común estará abierto a nuevos países y creará tarifas aduaneras razonables para poder comerciar.

A mister Tore Browaldh, del Banco Comercial de Suecia, se le preguntó sobre las relaciones entre la EFTA y el Mercado Común. Respondió:

—No se pueden detener las negociaciones hacia una fusión entre la EFTA y el Mercado Común, haciendo coincidir los intereses de ambas asociaciones. Estas conversaciones ya no se pueden detener.

A una pregunta concreta sobre Austria, contestó:

—Austria tiene el cincuenta por ciento de sus intereses comerciales en el

M. C. y, posiblemente, ingresará. La EFTA fue creada para tratar de unificar los intereses europeos. Desde su creación, el comercio de la EFTA ha crecido en un cien por cien.

ESPAÑA Y EL MERCADO COMÚN

—¿Qué puede decirnos de las negociaciones para el ingreso de España en el Mercado Común?

—Actualmente, en Bruselas, se están llevando a cabo conversaciones exploratorias sobre las posibilidades de que España ingrese en el Mercado Común. El problema es muy complejo. Honrado es decir que hay auténticos y verdaderos problemas.

—¿Cuál es la exportación de naranja española al Mercado Común?

—Las exportaciones españolas se han mantenido al mismo nivel, y lo que es importante saber es si el desarrollo de España se va a hacer en la dirección apropiada para poder ingresar en el Mercado Común. Pero es demasiado pronto para responder a estas preguntas. A finales de este año, el "dossier" español será presentado al Consejo de ministros del Mercado Común.

—¿Perjudicaría al Kennedy Round el hecho de que Inglaterra entrase en el Mercado Común?

—En la agricultura, las políticas comunes facilitarían futuras negociaciones.

Intervino en este momento, de nuevo, el señor Heath, quien señaló:

—Inglaterra debe ir adaptando su agricultura al Mercado Común y toda Europa debe hacer lo mismo.

Finalmente, al señor Blumenthal se le preguntó:

—¿Qué ayuda prestará Estados Unidos a los países subdesarrollados?

—En las conversaciones de Ginebra, la impresión general es que se llegará a una solución satisfactoria. Estados Unidos tiene un gran interés en los países en desarrollo.

OVACION PARA LOS ORGANIZADORES

Tras la celebración de la cuarta sesión de estudio, última de la Conferencia y segunda de las celebradas en Granada, estalló una espontánea ovación para premiar a los organizadores.

Cinco minutos duró la ovación. Todos los congresistas, puestos en pie, reconocieron de forma tan calurosa la perfección con que se han desarrollado todos los actos. Hubo frases y aplausos muy cariñosos para las azafatas, muchas de las cuales estuvieron en el pabellón español de la Feria de Nueva York.

También merece felicitaciones el servicio de Prensa establecido en la Conferencia y que ha dirigido el señor Figueroa.

ALMUERZO EN EL GENERALIFE

A las dos y media de la tarde se celebró un almuerzo en los jardines del Generalife, ofrecido por el señor señor Fowler.

En la mesa presidencial se sentaron el ministro español de Hacienda, señor Espinosa Sanmartín; secretario del Tesoro norteamericano, mister Henry H. Fowler; embajador de Estados Unidos en Madrid, señor Biddle Duke; presidente de la Conferencia, señor Champion; gobernador del Banco de España, señor Navarro Rubio, y las señoras del embajador norteamericano, del gobernador del Banco de España y del presidente de la Conferencia Monetaria.

En otras mesas se encontraban nuestras primeras autoridades; los tres subgobernadores del Banco de España, señores Lacalle Leloup, Salgado Torres y Giménez Torres, así como las restantes personalidades de la Conferencia.

PALABRAS DE LOS SEÑORES CHAMPION Y CROMER

Tras el almuerzo, pronunció una palabra mister George Champion, presidente de la Conferencia y presidente del Consejo de directores de "Manhattan Bank", de Nueva York, quien elogió la organización, a la que calificó de perfecta, y tuvo frases muy elogiosas para "las bellas señoritas de traje rosa".

El señor Champion añadió que en todos los Estados Unidos no hay un lugar tan maravilloso como la Alhambra de Granada, marco excepcional para la Conferencia.

Mister Cromer, gobernador del Banco de Inglaterra, elogió, asimismo, la organización y tuvo frases muy cordiales para España y, particularmente, para Granada, "cuya belleza es impresionante". Prometió volver a Granada para recorrerla más detenidamente.

DISCURSO DE MISTER FOWLER

A continuación, el secretario norteamericano del Tesoro pronunció un importante discurso en inglés, que duró aproximadamente una hora.

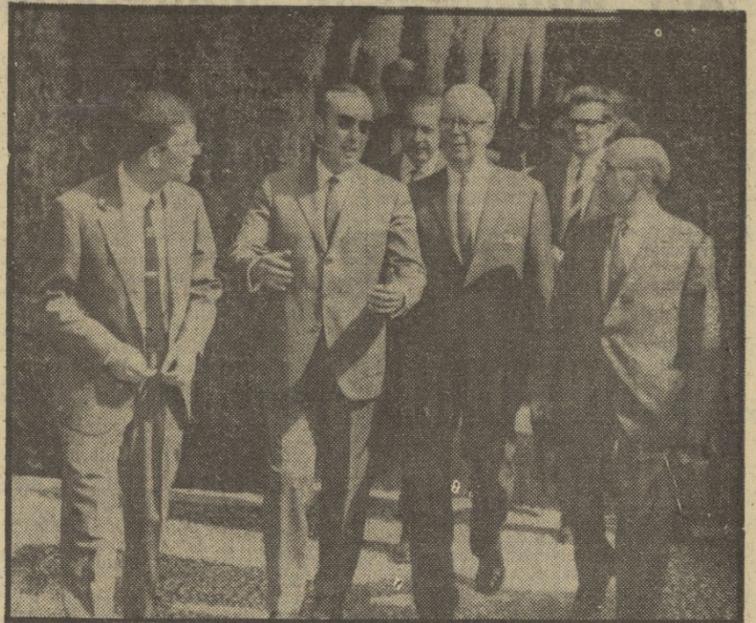
Tras su discurso intervino el señor Champion, para dar la despedida a Granada por parte de "The American Bank Association", reiterando sus elogios hacia nuestra capital.

"RUEDA DE PRENSA" CON MISTER HENRY H. FOWLER

Después del discurso del secretario del Tesoro, se celebró con él una "rueda de Prensa" en los miradores del Generalife. Las preguntas le fueron formuladas en inglés, respondiendo de igual manera mister Henry H. Fowler. Después, la señorita Magdalena Ródenas tradujo las preguntas y respuestas a los periodistas españoles.

La primera pregunta que le fue dirigida a mister Fowler fue la siguiente:

—Usted ha explicado muy brillante-



El secretario norteamericano del Tesoro, durante su visita al Generalife. (Foto FERRER)

mente en su discurso lo que no se puede hacer para corregir el déficit de la balanza de pagos de Estados Unidos. ¿Podría decir ahora lo que se puede hacer?

—A primeros de año el superávit comercial no era tan bueno como se esperaba, y el día 8 de marzo se dieron nuevas órdenes a las agencias especializadas del Gobierno para examinar las medidas adicionales para reducir a un mínimo la salida de dólares y ver el modo de reducir los gastos militares en el extranjero. El secretario Connor está trabajando en este problema, que necesita de estudios anuales, pero quiero antes conocer cómo se han cumplido los objetivos, lo que sabré cuando las cifras oficiales sean publicadas a mediados de junio. El principal objetivo de los esfuerzos adicionales están dirigidos a la balanza comercial, que es un factor decisivo. Las recomendaciones de estos informes serán estudiadas cuidadosamente por el Gobierno y uno de ellos, sobre financiación de exportaciones, está hecho por el señor Linder, presidente de "Export Bank", quien en esta Conferencia ha anunciado una larga lista de ajuste en el "Export Bank". Estos informes motivarán que se alienten las exportaciones. Algunas naciones se sienten obligadas a proporcionar ayuda en condiciones más duras que otras.

—¿Se refiere usted a Francia?

—Las cifras están a disposición de todo el mundo y pueden verse y así observar dónde le aprieta a cada uno más el zapato.

—¿Cuándo se producirá el equilibrio de la balanza de pagos de Estados Unidos con o sin el Vietnam?

—Yo no tengo el don de la profecía. Yo mismo me pregunto ahora cómo sería la balanza de pagos de Estados Unidos de estar en la misma situación que en 1964. En esta fecha la situación era muy difícil, a causa de las huelgas de acero, navieras y otras. En noviembre pasado, todos aquellos interesados en la balanza de pagos llegaron a la conclusión conjunta de que 1966 proporcionarían un superávit de seis mil millones de dólares, a mitad de camino entre el superávit de 6.700 millones de dólares, en 1964, y lo que en noviembre de 1965 se estimaba como un superávit cinco mil millones de dólares y se estimaba en 4.8. El problema, a pesar de Vietnam, puede cambiar de signo y hacer que ascienda

la balanza de pagos. El conflicto está en poner en marcha la maquinaria.

—¿Por qué insiste tanto en que 1966 será un año de decisiones?

—Ahora es el momento de tomar decisiones, lo mismo que puede serlo 1967. Al menos, que no se tomen decisiones ahora, puede pasar un largo tiempo sin que puedan ser tomadas.

—Estando dividido el mundo en dos bloques claramente diferenciados, ¿qué medidas económicas adoptará el bloque occidental para contrarrestar la acción política del bloque oriental?

—Esa es una pregunta que corresponde contestar al secretario de Estado norteamericano.

Y aquí terminó la "rueda de Prensa".

CONCIERTO DE NARCISO YEPES

Por la tarde, a las ocho y media, en el Patio de los Leones, de la Alhambra, dió un maravilloso concierto Narciso Yepes.

Asistieron el ministro español de Hacienda, secretario del Tesoro norteamericano, nuestras primeras autoridades y elevado número de personalidades.

Se tributó una larga ovación a Narciso Yepes, quien fue muy felicitado.

"COCKTAIL" EN LOS JARDINES DEL PARTAL

Tras el concierto de Narciso Yepes se celebró un "cocktail" en los jardines del Partal. La concurrencia fue muy numerosa.

Durante el mismo pudimos oír frases de extraordinario elogio para la belleza del lugar. Nadie dejó de elogiar la belleza de la Alhambra y del Generalife, como también de nuestra ciudad.

Las azafatas nos informaron que, sin excepción, todos mostraron su contento por haber sido elegida Granada para la celebración de la Conferencia Monetaria de "The Banks Association", que les ha permitido conocer "una bellísima ciudad con lugares que ninguna otra posee".

CENA DE DESPEDIDA EN EL PALACIO DE "CARLOS V"

En el Palacio de Carlos V, en la Alhambra, se celebró una cena de despedida.

A la cena asistieron cerca de quinientas personas. Actuó la tuna universitaria, que fue muy aplaudida.

DISCURSO DEL MINISTRO DE HACIENDA

Al concluir la cena de gala, hizo ofrecimiento de la misma el Gobernador del Banco de España, señor Navarro Rubio, con un discurso en inglés. A continuación habló el ministro español de Hacienda, señor Espinosa, que pronunció el siguiente discurso:

«Señor secretario del Tesoro de Estados Unidos; señor embajador; amigos del ABA; señor gobernador del Banco de España; señoras y señores:

Como ministro de Hacienda y miembro del Gobierno español, quiero en muy pocas palabras expresar mi satisfacción por haber sido nuestro país el lugar donde se acaba hoy de celebrar la XIII Conferencia Monetaria de la ABA.

En la actual coyuntura internacional adquieren mayor trascendencia, todavía, los temas ya de por sí importantes que habéis considerado, pues en el mundo de hoy los problemas de uno, son problemas de todos.

Por esto vemos con especial agrado que habéis sabido plantear, sin estrechez de miras y sin consideraciones domésticas, sino con espíritu verdaderamente universal, problemas que por afectar de una manera directa o indirecta a los países del mundo entero deben ser únicamente enfocados a este nivel y con este espíritu.

Compartimos plenamente este enfoque. España en 1939 influyó, no desde cero, sino desde bajo cero, su despliegue económico y en circunstancias

(Pasa a la pág. siguiente)

En avión llegó el secretario norteamericano del Tesoro

MINUTOS DESPUES, TAMBIEN POR VIA AEREA, LO HIZO EL MINISTRO ESPAÑOL DE HACIENDA

AMBAS PERSONALIDADES FUERON RECIBIDAS EN EL AERODROMO POR LAS PRIMERAS AUTORIDADES

Ayer, a la una menos veinte de la tarde, llegó a Armilla el secretario del Tesoro norteamericano, mister Henry H. Fowler. Le acompañaban el embajador de Estados Unidos en Madrid, mister Biddle Duke, y su esposa.

Procedían de Madrid y viajaban en un bimotor de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos.

Esperaban a los señores Fowler y Biddle Duke, en el aeródromo de Armilla, el Capitán general, señor Agulla Jiménez - Coronado; Gobernador civil, señor Soler Bans; alcalde, señor Sola Rodríguez - Bolívar; presidente de la Diputación, señor Zúñiga Hernández; gobernador del Banco de España, señor Navarro Rubio, así como otras autoridades.

El ministro y embajador norteamericano, acompañados del conde de Rius, jefe del Sector Aéreo de Armilla, pasaron revista a una compañía que le rindió honores. La compañía era mandada por el capitán Quintanilla.

Tras los saludos de rigor, se formó la caravana, que iba precedida por la Policía municipal motorizada.

Desde Armilla marcharon directamente al parador de "San Francisco", donde se alojan. Iban acompañados por el alcalde.

Mister Fowler procedía directamente de Estados Unidos, pues en Madrid sólo hizo escala.

LLEGADA DEL MINISTRO ESPAÑOL

Minutos después de la llegada de mister Henry H. Fowler, aterrizaba en Armilla el avión que transportaba al ministro de Hacienda español, don Juan José Espinosa. Viajaba en un bimotor "Douglas - C 47", pilotado por el comandante Arancibia. Le rindió honores una compañía, a la que pasó revista, en unión de don Fernando Querol Müller, jefe de la base aérea de Armilla.

Aguardaban al ministro el Capitán general, Gobernador civil, presidente de la Diputación, alcalde, gobernador del Banco de España y otras autoridades.

El señor Espinosa se trasladó, acompañado de nuestras autoridades, al parador de "San Francisco", donde saludó a su colega norteamericano, mister Fowler.

Luego, los señores Espinosa y Fowler, acompañados del alcalde, señor Sola Rodríguez - Bolívar, se trasladaron a los

jardines del Generalife, para asistir al almuerzo.

Acompañan al ministro el secretario general técnico, don Rafael Acosta España; jefe del Gabinete Técnico, don José Ramón Benavides, y don Gabriel Fernández Valderrama, jefe de la Oficina de Financiación Exterior.

El ministro español pernoctó en el domicilio particular del alcalde y mañana regresará a Madrid.

El señor Espinosa Sanmartín había asistido ayer mañana al Consejo de ministros, emprendiendo inmediatamente después de su celebración su viaje aéreo a Granada.



A la una menos veinte de la tarde, llegó a Armilla el secretario del Tesoro, de Estados Unidos, mister Henry H. Fowler, a quien le esperaban nuestras primeras autoridades. (Foto FERRER)

Solemne clausura de la XIII Conferencia Monetaria

(Viene de la pág. anterior)

Las internacionales poco propicias y bien conocidas de todos. Gracias al orden interior que hemos disfrutado, a la continuidad de una política y al esfuerzo común de todos los españoles, hemos podido alcanzar nuestro actual ritmo de desarrollo, a una tasa de las más altas del mundo, ya que en los últimos cinco años el crecimiento anual del producto español bruto ha sido del 7,8 por ciento en términos reales.

«Este año, decisivo para la cooperación económica internacional»

(Viene de la pág. octava)

de pagos está siendo reforzado de forma significativa. Nuestra situación comercial, ciertamente, ha sido menos brillante de lo que habíamos esperado, pero esto se debe también en parte al problema de Vietnam. Y además todavía están en camino otras medidas para alentar nuestras exportaciones.

Ante todo este cuadro de medidas, ¿qué más podríamos hacer para intensificarlas? ¿Tomaríamos una actitud de estrecho nacionalismo para que, en interés de los Estados Unidos, la balanza de pagos norteamericana debiera equilibrarse sin importar el daño que esto causase al mundo libre.

¿Podríamos intentar resolver este problema mediante la reducción de nuestros compromisos militares en Ultramar? ¿O cortando nuestros programas de asistencia económica? ¿Podríamos tal vez resolverlo mediante la reconversión de todo nuestro sistema de la tendencia de nuestra política comercial y de la de todo el mundo? ¿O restringiendo el turismo? ¿O imponiendo mayores controles sobre la salida de capitales? ¿Deberíamos finalmente tratar de resolverlo a expensas de otras decisiones importantes y constructivas que todavía debemos tomar en los asuntos económicos internacionales durante el año 1966?

¿Deberíamos hacerlo a riesgo de destruir el delicado tejido de la cooperación internacional que durante los últimos veinte años nos ha prestado tan buenos servicios. Todos sabemos que los Estados Unidos pueden, si se deciden, resolver este problema por sí solos. Pero sólo a costa de las economías, las aspiraciones, y aún más, la seguridad de todas las naciones del mundo libre.

¿Es en esta dirección en la que deberíamos movernos en la encrucijada de 1966?

Otras naciones —muchas de ellas representadas aquí hoy— tienen un interés vital no sólo en sí los Estados Unidos resuelven sus problemas de pagos, sino en cómo los resolverán. Creemos que deberíamos y que encontraremos la solución a este problema, donde hemos encontrado las soluciones a tantos otros problemas durante los últimos veinte años. Es decir, en una combinación de medidas que serán consecuentes con el papel responsable de los EE. UU. como un buen asociado, en la cooperación financiera internacional.

Es en este espíritu en el que indicamos a todos nuestros aliados y a todos nuestros amigos, a unirse con nosotros, con renovado vigor, para enfrentarnos con las demandas de 1966.

Con ello creemos haber cumplido nuestra primera obligación internacional de ayudarnos a nosotros mismos y así poder estar en disposición de recibir con eficacia la ayuda de países amigos y la colaboración de los organismos internacionales.

Pero no sólo nos hemos limitado a hacer fructífera esta ayuda y cooperación exterior, sino que, conscientes de nuestros deberes como miembros de la comunidad internacional, cumplimos puntualmente con nuestros compromisos, colaboramos activamente en los organismos internacionales y cooperamos en la medida de nuestras fuerzas al progreso de otros países.

En el aspecto financiero de estas relaciones, los banqueros jugarán un papel muy importante y nuestro mutuo conocimiento se facilita con estas reuniones que fortalecerá una más íntima y eficaz cooperación internacional. Conozco bien a los banqueros españoles, y estoy seguro que de la misma manera que en todo momento secundan y apoyan al ministro de Hacienda y a la política del Gobierno español, sabrá compartir estas inquietudes de rango internacional.

Por último, deseo a todos un feliz viaje a vuestros países y que guardéis de nosotros el mismo grato recuerdo que guardamos de vuestra estancia en esta España acogedora y diáfana que habéis conocido y que un día histórico consiguió su unidad en esta bella ciudad de Granada.

«ALTERNATIVA»

Antes de iniciarse la fiesta que siguió a la cena, subió al estrado el subgobernador del Banco de España, señor Moreno Torres para «dar la alternativa» a Mr. Daana, ofreciéndole una esnada, un capote de torrear y una cabeza de toro, diseccionada, por ser el alma de esta Conferencia Monetaria.

El señor Daana agradeció el obsequio, pero a su vez confesó que quien se merecía las orejas de ese toro eran las azafatas españolas que les habían facilitado su estancia entre nosotros, añadiendo que no era el inglés, precisamente, la lengua más expresiva para cantar tanta felicidad como ellos han encontrado en España y en Granada, deseando por último una gran felicidad a todos los reunidos.

Actuaron después los Coros y Danzas de Granada y de Puebla de Don Fadrique, de la Sección Femenina, y el ballet de Rafael de Córdoba. Al concluir la fiesta, un reducido y escogido número de invitados se trasladó a la Escuela de Estudios Árabes, donde se les ofreció una copa de vino español, volviendo a danzar el artista Rafael de Córdoba.

TRADUCTORA DE LA CONFERENCIA

Traductora de la Conferencia para los periodistas españoles ha sido la señorita Magdalena Ródenas, cuyos servicios han sido siempre de una utilidad inapreciable. Magdalena Ródenas ha desarrollado, además, su trabajo con gran amabilidad.

LA LECTURA y la escritura acortan las distancias entre los hombres en el tiempo y en el espacio.

«DÍA INTERNACIONAL SIN ACCIDENTES»

CONDUCTOR: Está obligado a ceder el paso a todo vehículo que vea aproximarse por su lado derecho.

(Artículo 25, apartado d) del Código de la Circulación).

(Colaboración con la Jefatura Provincial de Tráfico, en el DÍA INTERNACIONAL SIN ACCIDENTES, que se celebra hoy en toda España.



BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO GACETA DE MADRID

RESOLUCIONES DE LOS DEPARTAMENTOS MINISTERIALES

Ayuda para educación de niños y jóvenes con inadaptações de orden físico. — La Dirección general de Enseñanza Primaria por resolución aparecida en el número 123 de 24 del actual, hace pública convocatoria para solicitud de ayuda con destino a la educación de niños, adolescentes y jóvenes que por sus deficiencias o inadaptações no puedan o no deban asistir a Centros de Educación ordinaria, señalándose los requisitos exigidos a efectos de formulación de las peticiones correspondientes, para aquellos que padezcan alguna de las enfermedades que también se indican, en la disposición de referencia.

Dos heridos en distintos accidentes de circulación

Manuel Ayuso Peregrina, cabo primero del Ejército, con destino en el regimiento de Córdoba número 10, fue asistido de lesiones graves, producidas al ser alcanzado por el turismo, matrícula de Granada-37.129, conducido por su propietario Diego Molina Jiménez, vecino de Armilla. El hecho ocurrió en la carretera de Jaén, frente al campo de fútbol.

OTRO HERIDO GRAVE

HUESCAR. — (De nuestro correspondencia). — En el kilómetro tres de la carretera de Galera a Orce, el motorista don José Rodríguez Tomás, de 45 años sufrió un grave accidente. Parece ser que al intentar reducir la velocidad en un bache de la mencionada carretera, salió despedido del vehículo que pilotaba, sufriendo una aparatosa caída. Conducido a Orce, el médico de la localidad le apreció fractura de la clavícula izquierda, además de varias erosiones y heridas de carácter grave.

SINDICATOS

REDUCCION DE LA CUOTA FIJA PARA LA GANADERIA INDEPENDIENTE

COMPRA DE HUEVOS POR LA COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS

Nota del Sindicato provincial de Ganadería sobre la reducción de cuota fija ganadería independiente:

La orden del ministerio de Hacienda, de 28 de marzo de 1966 aprobó la tarifa para la cuota fija de la ganadería independiente. El estudio de los rendimientos correspondientes a cada especie ganadera fue realizada en función de promedios de gastos y producciones estimados durante el último quinquenio.

La urgente necesidad de coadyuvar en la medida de lo posible a la creación de nuevas explotaciones ganaderas, así como el desarrollo y mejora de las ya existentes, en su doble aspecto económico y social, aconsejan, con carácter transitorio, adaptar determinados epígrafes de la tarifa para fomentar en los momentos actuales la expansión de nuestra ganadería.

En virtud de lo expuesto, el ministerio de Hacienda se ha servido disponer que a partir de primero de enero de 1966 se aplicarán sobre la tarifa aprobada por orden ministerial del 28 de marzo de 1966, las siguientes reducciones:

- El 20 por 100 en los epígrafes 11, 31 y 81.
- El 30 por 100 en los epígrafes 24, 43 y 83.
- El 40 por 100 en los epígrafes 12 y 51, 52, 61, 62, 71, 82, 84, 85, 86, 87, 92, 93 y 94.

La referida disposición ha sido publicada en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 125, de fecha 26 del corriente mes de mayo.

COMPRA DE HUEVOS POR LA COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS

Dada la actual coyuntura por la que atraviesa la producción y el comercio del mercado huevo, la Comisaria General de Abastecimientos adquiere hasta nuevo aviso, cuantas partidas de huevos le sean ofrecidas por los avicultores a los precios señalados en el «Boletín Oficial del Estado» número 116, de fecha 16 del corriente mes de mayo.

SERVICIO PROVINCIAL DEL SERVICIO DE ENCUADRAMIENTO Y COLOCACION

Oferta. — Existe en este Servicio provincial, una oferta de empleo de Residencia de la Obra Sindical «Educación y Descanso» «Mariano Álvarez de Castro» en Llansa (Gerona), para 8 señoritas que deseen trabajar en la citada residencia, en calidad de camareras, la duración del contrato es de tres meses. Para más información en las oficinas de este Servicio, Gran Vía número 46, primera planta.

PREMIOS A EMPRESAS Y PRODUCTORES MODELOS

Sindicato provincial de Cereales. — Se pone en conocimiento de todas las empresas y productores afectos a este Sindicato, que la convocatoria para optar a los premios establecidos para empresas y productores ejemplares en el año actual, así como también al premio sindical «Sanz Orrio», se encuentra a disposición de todos en las oficinas del Sindicato, Gran Vía, 46, tercera planta.

EDUCACION NACIONAL

Hoy, clausura de actividades del S. U. T.

El profesor Pardo López disertará sobre «Algunos aspectos de la Universidad española actual»

Hoy, sábado en los locales del Club Universitario de la Delegación-Comisaría para el S.E.U. y a las 6.30 de la tarde, don José L. Pardo López, profesor de Sociología de la Universidad de Madrid, disertará sobre «Algunos aspectos de la Universidad española actual». A continuación se servirá una copa de vino español a los asistentes.

SERVICIO UNIVERSITARIO DEL TRABAJO

Se pone en conocimiento de todos los universitarios a quienes interesen los campos de trabajo organizados para este verano por el S.U.T., que ya se ha recibido la relación de dichos campos, por lo que se les ruega pasen lo antes posible por las oficinas de dicho Servicio de 12.30 a 2, Santa Paula, n.º 18, para formalizar su inscripción.

MAÑANA, SOLEMNE PROCESION EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO

A las siete y media de la tarde, desde el santuario

Mañana domingo, se clausurará la novena en honor de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro con la solemnisísima procesión, ya tradicional en Granada, del milagroso cuadro oriental. Es de esperar que en este año centenario Granada tribute a la Virgen Santísima un homenaje de amor y de admiración mayor, si cabe, que en años anteriores.

Mañana, aparecerán en la Prensa las normas concretas a que deberá ajustarse la procesión. Saldrá a las siete y media de la tarde.

No estará de más recordar que, con motivo de la procesión, se omite en el santuario del Perpetuo Socorro la misa vespertina de siete y media de la tarde. No se omite, sin embargo, la de las seis.

LOS NIÑOS que se vacunaron en la primera fase de la campaña, y que no se vacunaron ahora, en la segunda fase, no quedan suficientemente protegidos.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales

7 Jefatura Regional de Carreteras Servicio Regional de Construcción MALAGA

EXPROPIACIONES ANUNCIO

Declarada, de acuerdo con lo dispuesto en el párrafo d) del artículo 20 de la Ley 194/1963, de 28 de diciembre, la urgencia, a efecto de expropiación forzosa, de la obra «1-GR-208. Ensanche y mejora del firme entre los p.k. 471'800 al 476'000 de la C.N. 342 de Jerez a Cartagena, tramo Láchar-Loja», correspondiente al término municipal de Huétor-Tájar, de la que resultan afectadas diversas fincas, propiedad de doña María Zayas-Osorio Calbache, esta Jefatura de Obras Públicas ha resultado, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 52 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954 y concordante de su Reglamento ejecutivo de 26 de abril de 1957, señalar el levantamiento del acta previa a la ocupación que señala el artículo 52 de la Ley Expropiatoria, acto que se celebrará en los terrenos a ocupar y al cual deberá concurrir la propietaria interesada, por sí o por medio de representante, el cual, en todo caso, deberá ir provisto del correspondiente poder notarial suficiente para este trámite, pudiendo, además, acompañarlo de perito, que deberá tener título profesional suficiente al efecto, y de un notario, si así lo estima oportuno.

Asimismo se advierte a la señora propietaria afectada que en el acta para el que se cita deberá presentar el recibo de la contribución territorial de la finca objeto de la expropiación y correspondiente al primer semestre al año actual, así como la titulación de la indicada finca.

La relación de fincas, con expresión de la hora en que se procederá al levantamiento de las respectivas actas, es la siguiente:

- A las 10 horas, finca número 62.—Propietaria: Doña María Zayas-Osorio Calbache.
- A las 10 horas, finca número 62.—Colono: Don Antonio Escobar Cobos.
- A las 10 horas, finca número 62.—Colono: Don José Aguilera Mendaño.
- A las 11 horas, finca número 77.—Propietaria: Doña María Zayas-Osorio Calbache.
- A las 11 horas, finca número 77.—Colono: Don Antonio Escobar Cobos.
- A las 11,15 horas, finca número 78.—Propietaria: Doña María Zayas-Osorio Calbache.
- A las 11,15 horas, finca número 78.—Colono: Don Antonio Escobar Cobos.

Málaga, 23 de mayo de 1966. EL INGENIERO JEFE DEL SERVICIO REGIONAL DE CONSTRUCCION

Vida Religiosa

CULTOS SOLEMNES EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO

CLAUSURA DE LAS CONVIVENCIAS DEL APOSTOLADO DE LA ORACION

VIGILIA DE PENTECOSTES

Agustín de Cantorbery

SANTORAL. — Justo, Senador, German, Podio, obispos; Emilio, Félix, Crescente, Luciano, Eladio, Pablo, Elcinda, Priamo, Dioscórides y Carauo, mártires.

Jubileo circular. — En Nuestra Señora de la Piedad.

Adoración nocturna. — Corresponde a los turnos «Santísima Trinidad» y «San Miguel Arcángel».

CLAUSURA DE LAS CONVIVENCIAS DEL APOSTOLADO DE LA ORACION

Las convivencias mensuales que, durante el presente ejercicio, ha venido celebrando el Apostolado de la Oración van a clausurarse el lunes, día 30, a las ocho de la tarde, en la iglesia del Sagrado Corazón.

Se cerrarán con una misa, que será dicha por el R. P. Juan Leal, S. J., profesor de Sagrada Escritura de la Facultad Teológica de Cartuja y perito conciliar y durante la cual tendrá la homilía.

PARROQUIA DE SAN PEDRO Y SAN PABLO

Hermandad Sacramental. — Mañana domingo, día 29, festividad de Pentecostés, saldrá de esta iglesia parroquial la solemne procesión del Santo Viático para enfermos e impedidos de la feligresía, que seguirá el siguiente itinerario, a las 7.45 de la mañana:

Carrera de Darro, Paseo del P. Manjón, Cuesta de la Victoria, San Juan de los Reyes, Placeta de Estoqueiros, Carello, Guinea, Placeta de Aljibe de Trillo, Callejón de Aljibe de Trillo, Placeta del Rosal, calle del Carro, Cuesta del Molinillo, San Juan de los Reyes, Ancha de la Concepción, Carnero, Cuesta de Santa Inés, Puente de Cabrera, calle Puente de Espinosa, Puente de Espinosa, Carrera del Darro, al templo.

Al terminar la procesión habrá misa de comunión general. La asistencia de todos los hermanos es obligatoria.

Se ruega al vecindario adorne el itinerario.

ADORACION NOCTURNA FEMENINA

Hoy, vigilia de ensayo, en el Zaldín. — A las diez y media de la noche, celebrará una vigilia de ensayo la Adoración Nocturna Femenina Española en el Zaldín, actuando de jefe la vocal, del Consejo diocesano, doña Rosa Romero Vegazo, la que llevará la dirección de la vigilia.

Esta sección invita a todas las adoradoras de la misma, las que pueden asistir a primera hora. Igualmente espera de todas las señoras de la barriada del Zaldín sean alistadas en el nuevo turno que se va a formar, dando su nombre a la señora Romero Vegazo o al Rvdo. padre don Juan Morales Rodríguez.

La presidenta, doña Angustias Agrela de Velasco, ruega, tanto al Consejo como a las adoradoras de la sección, asistan a esta vigilia para acompañarla y darles ejemplo a las nuevas adoradoras que van a entrar a formar las filas de esta gran obra.

VIGILIA DE PENTECOSTES

Hoy, sábado, día 28, en la capilla del Refugio (Callejón del Pretorio), se celebrará solemne «Vigilia de Pentecostés» organizada conjuntamente por las ramas de Acción Católica de las parroquias de Nuestra Señora de las Angustias y del Corpus Christi, Hermandad de Caridad y Refugio y Adora-

ción Nocturna en su turno correspondiente. Darán comienzo a las once de la noche. La santa misa, a las cinco de la madrugada, terminando con procesión y bendición con su Divina Majestad.

SOLEMNE NOVENA A NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO

Con motivo del centenario de su culto al público en el santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, tiene lugar una solemne novena. Hoy, octavo ejercicio, para terminar mañana, domingo.

Por la mañana, a las 6.30, rosario de la aurora. A continuación, ejercicio de la novena (sobre todo para la sección de muchachas) y santa misa.

A las nueve, misa de comunión para los archieofrades y devotos en general, con homilía.

Por la tarde, a las siete y media, santo rosario, misa con la predicación del novenario, ejercicio de la novena, exposición y bendición de S. D. Majestad Himno final.

Predica el Rvdo. P. Angel Carrillo, de la residencia de Sevilla.

Radio Granada transmitirá los sermones, de 7.45 a 8.15.

Mañana, (día de Pentecostés), a las 7.30 de la tarde, solemnisísima procesión con el cuadro del Perpetuo Socorro, presidiendo las autoridades eclesiásticas, civiles y militares.

NOVENA A NUESTRA SEÑORA DE LA FE

Iglesia parroquial del Sagrado. — Último ejercicio de la solemne novena a las ocho de la tarde, con celebración de la santa misa, plática y salve. Predica todos los días el Rvdo. P. Manuel Barrinaga, agustino. La comunión general, el último día a las nueve y media de la mañana.

Con ese motivo, se omite en el santuario la misa vespertina de 7.30.

NOVENA AL SAGRADO CORAZON DE JESUS

Basilica de las Angustias. — Mañana domingo, 29, primer ejercicio de la solemne novena en honor del Sagrado Corazón de Jesús a las siete y media de la tarde, con sermones a cargo del Rvdo. P. Baltasar Mayo, redentorista. El 17 de junio, fiesta del Sagrado Corazón de Jesús, a las nueve de la mañana será la comunión general, en la que se hará el acto de consagración. El 20, misa de réquiem a las diez, en sufragio de los asociados.

NOVENA AL SAGRADO CORAZON DE JESUS

En la parroquia de Santa María Magdalena, hoy, séptimo ejercicio de la solemne novena en honor del Sagrado Corazón de Jesús a las siete y media de la tarde.

Predica, don Alberto Gómez Martín.

NOTAS Y AVISOS

DELEGACION DE HACIENDA

Relación nominal de libramientos que se hallan al pago en la Depositaria-Pagaduría de Hacienda a partir del próximo día hábil.

Don Justo Velasco Madrid, don José Cabrera Jiménez, don Eusebio Clavería Martínez, don Antonio Plascencia Castillo, Hdo. 36 Tercio de la Guardia Civil, don Alfonso Guiard

DEMOGRAFIA

Veinticuatro nacimientos, dos bodas y dos defunciones



En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — Juan Rodríguez Pedrosa, María Inmaculada Rodríguez Pedrosa, Carlos Ocaña Rodríguez, María Inmaculada Rodríguez Tejero, Cristina Tranzo Martínez, María del Carmen Ruiz Soria, Benjamín Solís Jiménez, José Sánchez Milán, Juan Carlos Vilchez Belmonte, Antonio Sánchez López, Encarnación Maldonado Godoy, Mercedes Montserrat Mendina López, Miguel Martín Fuentes, María José Aragón López, Francisco de Paula Jiménez Martín, Silvia Carmona Ibáñez, Francisco Cuesta García, Amador Casado Melguizo, María del Pilar García Ortega, Pilar Alcázar López, Antonio Espinosa Fernández, Cristina Castillo Victoria, María de las Nieves Clementis Sánchez y María de los Dolores Espinosa López-Vista.

Matrimonios. — Eduardo Ramírez Navarro con María Concepción Ramírez Arenas, y Francisco Díaz Moreno con Carmen Rosario López Díaz.

Defunciones. — Francisco Cádiz Borja y Clara Isabel García Santos.

ESTA TARDE, MISA POR LAS VICTIMAS DE TRAFICO

En esta fecha se celebra en nuestra Patria un día transcendental para los usuarios de vehículos y peatones. Autoridades y organismos se preocupan por dar realce a un llamado «Día sin ningún accidente»; la T. V., Prensa y Radios, Colaboran con el mayor interés las casas comerciales y se asocian con consejos a conductores y peatones.

La Jefatura Provincial de Tráfico en que se centralizan estas actividades ha distribuido en colegios, fábricas, garajes y comercios una cantidad grande de propaganda que es de esperar produzca sus efectos favorables.

Todos los años se organiza una caravana de vehículos automóviles que discurre por las principales calles de la ciudad. Este año se ha compensado por un acto religioso por las víctimas en accidentes de tráfico que se celebrará hoy en la iglesia del Sagrado Corazón (Gran Vía), a las ocho de la tarde, y recogiendo el sentir del Excmo. señor Gobernador civil-presidente de la Comisión delegada de Tráfico, deseamos comunicarlo a nuestros lectores para que acudan voluntariamente a esta misa, para pedir por los caídos y rogar porque se eliminen el mayor número de accidentes.

Sánchez V., don Antonio Gómez Pérez-Agüa, don Francisco Peguero Gutiérrez, don Juan Rubio Cervilla, don Tomás Sánchez Maroto, doña María Paula Valverde Rubio, don Andrés Gallego Martínez, don Antonio Galisteo Gámez, Admor. Loterías Santa Fe, Hdo. Serv. Esp. Vig. Fiscal, Díaz Berbel S. A. Garaje Colón y don José Jiménez Blanco.

AGENDA DE URGENCIA

Horas de visita a los monumentos y museos

MONUMENTOS

ALHAMBRA Y GENERALIFE: De 9 de la mañana a 7 de la tarde.

ALHAMBRA Y GENERALIFE (Iluminados): De 9 a 12 de la noche (martes, jueves y sábados y los demás días si hay un grupo de 25 personas como mínimo).

CATEDRAL: De 11 a 1 y de 4 a 7.30.

CAPILLA REAL: De 11 a 1 y de 4 a 7.30.

CARTUJA: De 10 a 1 y de 4 a 7.

SAN JERONIMO: Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 7.30. Monasterio en restauración.

BASTIYA DE SAN JUAN DE DIOS: De 10 a 1 y de 4 a 7.30.

SANTA ISABEL Y REAL: De 12 a 2 y de 4 a 7.30.

SANTO DOMINGO E IGLESIAS PARROCAS: De 11 a 1 y de 4 a 7.30.

BASTIYA DE LA VIRGEN DE LAS ANGUSTIAS Y TESORO: De 11 a 1 y de 4 a 7.30.

HOSPITAL REAL: En restauración. Visita de 10 a 1.

BAÑOS ARABES: De 9 a 8 de la tarde.

CORRAL DEL CARBON: De 9 a 8 de la tarde.

CASA DE LOS PISAS: De 10.30 a 1.30 y de 3 a 7.

PALACIO DE DARALHORA: De 10 a 7.

MUSEOS

PALACIO DE CARLOS V: Museo de Bellas Artes. De 10 a 1.30.

PALACIO DE CARLOS V: Museo Arqueológico de la Alhambra.

De 9 a 7 (cerrado los domingos y lunes por la tarde).

CASA DE LOS TIROS: De 9 a 1 y de 4 a 7 (cerrado los domingos por la tarde).

CASA DE CASTRIL: Museo Arqueológico provincial: De 10 a 2 y de 4 a 7 (cerrado los domingos por la tarde).

CATEDRAL: Museo Catedralicio: De 11 a 1 y de 4 a 7.30.

CAPILLA REAL: Tablas flamencas: De 11 a 1 y de 4 a 7.30.

ABADIA DEL SACRO MONTE: De 10 a 1 y de 4 a 7.

CARMEN DE FALLA: Cerrado.

AYUNTAMIENTO: Museo municipal: Cerrado.

PROVINCIA

BAZA: Colegiata, de 10 a 1 y de 4 a 7. Museo Arqueológico: En instalación.

GUADIX: Catedral y Museo: De 10 a 11 y de 5 a 6.

LA CALAHORRA: Castillo - Palacio: De 11 a 8.

MONTEFRIO: Iglesia de la Encarnación, de 11 a 1 y de 4 a 7.

OFICINAS DE INFORMACION

SUBSECRETARIA DE TURISMO: Casa de los Tiros. (Tel. 21022), de 9 a 1 y de 4 a 7.

FESTIVAL DE MUSICA Y DANZA: (Palacio de la Madraza, teléfono 25201): De 5 a 7 de la tarde.

CURSO DE EXTRANJEROS: (Facultad de Letras, teléfono 22684): De 10 a 1.

Teléfonos urgentes

BOMBEROS	33222	GUARDIA CIVIL	21439
CASA DE SOCORRO	21263	POLICIA ARMADA	22863
HOSPITAL CLINICO	31885	POLICIA MUNICIPAL	21550
I.N.P. (Seguro Enfermedad)	33600	Compañía Sevillana de Electricidad	21465
POLICIA	21940		

Líneas de autobuses interurbanos

Alfama a Sevilla, sale a las 7.30 horas. — A Jaén, 7 de la mañana y 5 de la tarde. — A Córdoba, 7.30. — A Málaga, 8. — A Motril, rápido, a las 18, y directo, a las 19. — A Almuñécar, 7 de la mañana y 4 de la tarde. — A Laniarón, especial, 18. — Autedia, a Baza, rápido, a las 18, y normal, a las 19.30. — A Guadix y Huéscar, 17. — La Peza, 16.45. — Ramat a Murcia, 8.45. Autedia, diario, excepto los domingos.

Horario de trenes

Salidas	Llegadas
8:05: Automotor para Valencia, llegada, 20:50, diario.	20:00: Ferrobús para San Francisco de Loja, llegada, 21:05, diario.
8:25: Automotor para Algeciras, llegada, 14:15, diario (combina en Bobadilla con Málaga y Sevilla).	22:10: Expreso para Madrid, llegada 8:25, diario.
8:35: Correo para Alicante, llegada, 24:00, diario (coche de tercera destino Baeza para enlazar con el rápido Sevilla - Madrid).	8:00: Expreso de Madrid, salida 21:45, diario.
8:45: Ferrobús para Ilora, llegada, 9:12, diario.	8:25: Ferrobús de San Francisco de Loja, salida, 7:20, diario.
10:15: Correo para Algeciras, llegada, 21:15, diario (combinación en Bobadilla con Sevilla, Málaga, Córdoba y Jaén).	9:50: Ferrobús de Ilora, salida, 9:20, diario.
13:30: Ferrobús para San Francisco de Loja, llegada 14:35, diario.	9:55: Mensajero de Moreda, salida, 8, diario.
15:00: TER para Madrid, llegada, 21:55, diario.	12:00: Semidirecto de Almería, salida, 5:50, diario.
15:20: Rápido para Barcelona, llegada, a las 14 dunes y viernes.	13:05: Automotor de Sevilla, salida, 7:05, diario (con viajeros de Córdoba y Málaga).
17:15: Automotor para Sevilla, llegada, 23:05, diario (combinación en Bobadilla con Córdoba y Málaga).	13:45: Correo de Linares - Baeza, salida, 7:05, diario.
17:15: Correo para Linares - Baeza, llegada, 23:10, diario (coches directos de tercera para Madrid y Barcelona).	16:00: Ferrobús de San Francisco de Loja, salida, 14:45, diario.
18:20: Automotor para Almería, llegada, 22:15, diario.	16:52: Automotor de Almería, salida, 12:25, diario.
18:55: Semidirecto para Almería, llegada, 1:15, diario.	17:35: Rápido de Barcelona (jueves y domingos): salida, 18.
19:45: Mensajero para Moreda, llegada, 22, diario.	19:50: Correo de Algeciras, salida, 8:20, diario.
	20:15: TER de Madrid, salida, 13:25, diario.
	21:10: Automotor de Valencia, salida, 8:30, diario.
	22:00: Correo de Alicante, salida, 6:10, diario (coche directo procedente de Baeza).
	22:05: Automotor de Algeciras, salida, 15:40, diario, con viajeros de Sevilla y Málaga.

Farmacias de guardia

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las nueve y media de la mañana a las once de la noche, y que son las correspondientes al turno quinto:

Plaza de Mariana Pineda, 19. — Mesones, 2. — Gran Vía, 6. — Plaza de la Trinidad, 1. — San Juan de Dios, 71. — Panaderos, 27 (Albacín). — San Antón, 40. — Carretera de la Sierra, 8-E. — Plaza del Generalísimo (Zaldín). — Arzobispo Guerrero, 8 (Barriada de Nuestra Señora de las Angustias). — Carretera de Ronda (esquina a Campsa). — Carrera de Darro, 38.

SERVICIO NOCTURNO: Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 a las 8:30 de la mañana:

Gran Vía, 6. — Paseo de la Bomba, 17. — Avenida de Andaluces, 10.

COMISARIA DE PROTECCION ESCOLAR

La beca no es un premio al escolar sobresaliente, sino la ayuda que necesita el estudiante a quien le faltan medios económicos y que, además, muestra un aprovechamiento suficiente.

ROG A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LAS VICTIMAS EN ACCIDENTES DE TRAFICO EL GOBERNADOR CIVIL - PRESIDENTE DE LA COMISION DELEGADA DE TRAFICO, LA JEFATURA PROVINCIAL DE TRAFICO, GUARDIA CIVIL Y POLICIA MUNICIPAL INVITAN A

TODOS LOS FAMILIARES DE CAIDOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO, AUTO - ESCUELAS, COLEGIO OFICIAL DE GESTORES ADMINISTRATIVOS, ESCUELAS DE ENSEÑANZA, ETC.

A la función religiosa que, con motivo del DIA INTERNACIONAL SIN ACCIDENTES y por las víctimas en Accidentes de Tráfico, tendrá lugar (D. m.), en el día de hoy, a las OCHO de la tarde, en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (Padres Jesuitas) de esta capital.

Granada, mayo de 1966

DEPORTES

Más de veinticinco mil bilbaínos irán a Madrid

PARA LA FINAL CON EL ZARAGOZA, GAINZA TIENE DOS INCOGNITAS EN EL EQUIPO

PEPA SIERRA RELATA UN ENTRENAMIENTO DE LOS MANOS EN SU RECLUSIÓN DE EL ESCORIAL

PESUDO, DEL BARCELONA, TRASPASADO AL VALENCIA

BILBAO, 27 (ALFIL). — Entre 25.000 y 30.000 vizcaínos se desplazarán mañana a Madrid para presenciar la final de la Copa del Generalísimo entre el Atlético de Bilbao y el Zaragoza. La cifra no está dada conforme a una estimación caprichosa, sino que es producto de diversos sondeos efectuados por la agencia "Alfil" entre las agencias de viajes de esta ciudad, la secretaria del club bilbaíno y entre las penas y círculos de aficionados.

Calculando —entre desplazamientos, localidades para el encuentro y estancias en hoteles de este gran contingente de seguidores— un gasto medio de dos mil pesetas por persona, resulta que esta final de 1966 supondrá para la afición de Vizcaya un desembolso de 50 ó 60 millones de pesetas. Las caravanas de autobuses —alrededor de doscientos— empezarán a salir mañana sábado a primera hora, para continuar las salidas a lo largo del día. Por la noche saldrán también, como ya se ha informado, varios trenes especiales.

Los jugadores bilbaínos, concentrados desde ayer en un hotel, fueron sometidos al mediodía de hoy a una suave sesión de masajes y ejercicios ligeros. En el tren de esta noche emprenderán viaje a Madrid, para trasladarse seguidamente al hotel Reina Victoria, de El Escorial. La última novedad en cuanto al estado de los jugadores vascos se refiere a Orúe, el capitán del equipo, que parece resentirse de una antigua lesión. Son ya tres, por lo tanto, las dudas que tiene en estos momentos Gainza —las de Orúe, Echeberria y Uriarte— para la formación del once que disputará la Copa con el Zaragoza.

INCOGNITAS BILBAINAS

BILBAO, 27 (ALFIL). — Dos titulares bilbaínos constituyen sendas incógnitas con respecto a su alineación en la final de la Copa: el central Echeberria y el interior Uriarte, que padecen esguince en la ingle, el primero, y en el tobillo el segundo. Los dos jugadores efectuarán el desplazamiento a Madrid, pero Gainza no sabe todavía si podrá contar con ellos para el partido contra el Zaragoza. De todos modos, las lesiones no revisten demasiada importancia y de aquí al domingo es muy probable que ambos jugadores dejen de sentir las citadas molestias y estén, por lo tanto, en condiciones de actuar en el estadio Bernabéu.

Los jugadores están concentrados desde ayer en un hotel de esta capital y esta noche saldrán en coche —cama para Madrid. Los expedicionarios son los siguientes: Ribar, Echevarría (portero suplente), Orúe, Echeberria, Senarriaga, Zorriquetta, Larrauri, Arleta II, Aguirre, Argoitia, Uriarte, Rojo y Lavín. A ellos se unirán en la capital de España Ormazza y Zugazaga, que estuvieron en Zaragoza con la selección militar. Los bilbaínos marcharán después a El Escorial y se hospedarán en el hotel Reina Victoria, donde habrán de permanecer hasta poco antes del encuentro.

Por lo que respecta a la alineación bilbaína en la final, Gainza ha manifestado que no la tiene decidida ni la decidirá hasta comprobar si se recuperan totalmente Echeberria y Uriarte, y después de ver el estado físico en que se encuentran Ormazza y Zugazaga.

EL ZARAGOZA "EN CAPILLA"

MADRID, 27 (Por Pepa Sierra, de la Agencia ALFIL). — El Zaragoza ya está "en capilla". En El Escorial, hotel Felipe II, nos dirigimos allí sin pérdida de tiempo para asistir a uno de los entrenamientos con vistas al próximo encuentro final de la Copa de S. E. el Generalísimo que tendrá lugar el próximo domingo en el estadio Bernabéu. No resulta corriente que un reportaje futbolístico lo realice una mujer, pero no por ello puede resultar menos interesante el punto de vista femenino ante estos idólos.

Llegamos a San Lorenzo de El Escorial, pasadas las 11. Y comienza la operación búsqueda y captura de los "y-yés" manos. Por fin, después de vueltas y más vueltas por carreteras y caminos, los encontramos en un bosque situado en la parte trasera del hotel Felipe II. Delante, el mister, don Fernando Daucik dando consejos. Vemos más atrás a Marcelino, a Lapetra —y su flequillo—, a Pais, a Sigi.

—"Vamos, correr, correr —grita Daucik—".

—"Aquí huele, mal mister, huele a muerto".

—"Pues por eso, por eso..."

Tercia Sigi: "Vamos a ver donde está

el cadáver. Pero qué mal huele por aquí, mister".

Y los jugadores siguen corriendo, hacia adelante, hacia atrás, otra vez hacia delante. Algunos cantan:

—"Borracho, borracho otra vez..."

—"Daucik se detiene:"

—"En corro muchachos. Flexiones, unos boxeos de 4 ó 5 veces". Vamos. Flexión a un lado, al otro".

Alguien dice: "Venga Marcelino, jolín".

Tercia Reija: "Es tonto este chico".

Daucik: "Muchachos, más rápido. Pe-pin, que te veo por detrás también".

Hay algunos mosquitos. Alguien se queja, parece que es Lapetra:

—"¡Ay!, me ha picado".

Daucik se interesa por el "lesionado". Marcelino interviene:

—"Le ha picado la aguililla".

El entrenamiento prosigue a la sombra de los espesos pinos. El mister fuerza la marcha:

—"Vamos, vamos, no es cuestión de velocidad sino de fuerza".

Fin de la primera etapa de correteos e idas y venidas.

Daucik: "Ahora al hotel, a jugar un partidito".

Todos los jugadores se dirigen hacia la pista de tenis del Felipe II en donde va a tener lugar el "match".

A la puerta, cocineros, pinches, camareros y botones emulan a los finalistas.

En el partido intervienen algunos jugadores zaragozistas. Lapetra lanza un tiro. Santamaría recoge de cabeza que es lo suyo. Violeta también chuta. El equipo del hotel muestra su satisfacción por contar en sus filas a unos cuantos campeones. Hasta que por fin Daucik corta la exhibición.

La pista de tenis no es una pista de tenis, tampoco es un campo de fútbol. Para señalar las porterías se colocan unas piedras. Santamaría interviene:

—"Oye, ni hablar, no se os ocurra poner piedras que me voy a romper la cabeza".

Yarza irónico: "En todo caso se rompería la piedra, no".

Se inicia el partido. Un equipo va de rojo, el otro de azul. No hemos asistido a muchos encuentros en nuestra vida, pero desde luego, este nos parece el más pintoresco de cuantos hayamos visto. No hay fueras, ni córners, ni faltas, ni nada. Sólo hay goles. Los manos gritan que se las pelan, se oye alguna que otra palabrota, pero reina el entusiasmo y sobre todo la deportividad. Claro, que es lógico tratándose de jugadores

LOS JUVENILES ESPAÑOLES, ELIMINADOS DE LA FINAL DEL TORNEO EUROPEO

BELGRADO, 27 (ALFIL). — Italia ha vencido a España por un tanto a cero en partido semifinal del torneo juvenil de la U. E. F. A.

El primer tiempo finalizó con empate a cero goles.

POSIBILIDAD PERDIDA

BELGRADO, 27 (PYRESA). — España ha perdido la posibilidad de clasificarse para la final del torneo internacional de la UEFA, al ser derrotada por Italia por un gol a cero. Las posibilidades de los españoles se cifran ahora a la lucha por el tercer o cuarto puesto.

SE APLAZA LA JORNADA DEL TORNEO DE FUTBOL DE "EDUCACION Y DESCANSO"

Debido a las pruebas atléticas que tendrán lugar en la mañana del domingo, día 29, en el estadio de la Juventud, que mantendrán ocupadas las pistas del estadio incluido el terreno de fútbol, se hace público que de acuerdo con una comunicación recibida de la Delegación de Juventudes, queda aplazada la jornada señalada de los campeonatos de fútbol, tanto provincial como de empresas, para su desarrollo el domingo y se traslada al domingo, día 5, previa la reunión que tendrá lugar el martes, día 31, a las ocho y media en el Hogar del Productor.

del mismo equipo. Resultaría tonto "auto-lesionarse".

Termina el encuentro. Han ganado los azules por 4-3. Siete goles en veinte minutos, no está mal. A pesar de tratarse de un partido más que amistoso y de puro entrenamiento, se han observado jugadas muy buenas y algunas de ellas han sido geniales. Se ha hecho notar asimismo el sentido mágico de la infiltración que poseen Marcelino y Lapetra, el toque de balón de Canario, la efectividad del guardameta suplente Goicochea, y sobre todo, la potencia del nuevo internacional Santamaría.

Los jugadores se dirigen, iba a decir a los vestuarios (la fuerza de la costumbre), a sus respectivas habitaciones. Renunciamos a entrevistas, que ya bastantes se han hecho. Además un contacto directo con un periodista siempre resulta más forzado y menos espontáneo.

Sólo les decimos adiós como un espectador más.

Al final, unas palabras con mister Daucik:

—"¿Fácil el partido del domingo, mister?"

—"El lunes se lo diré señorita".

Entonces, hasta pronto.

PESUDO, AL VALENCIA

BARCELONA, 27 (ALFIL). — El Club de Fútbol Barcelona ha hecho público esta mañana la noticia de que ha llegado a un acuerdo con el Valencia C. F. para la transferencia al mismo, del jugador Juan Manuel Pesudo.

SANCIONES POR UN MILLON Y MEDIO DE PESETAS

MADRID, 27 (ALFIL). — A un millón y medio de pesetas asciende el importe total de las sanciones económicas impuestas por el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol durante la temporada actual 1965-66. La cifra se ha elevado en medio millón a la registrada a fines de la temporada pasada, que fue la que dio el mayor volumen de multas hasta entonces, puesto que la media anual venía siendo de quinientas mil a seiscientas mil pesetas por temporada.

Este millón y medio de pesetas viene a incrementar los fondos propios de la Federación, ya que estos ingresos no pasan, como antes, a la Mutualidad de Futbolistas, porque este organismo tiene la independencia económica que le proporcionan con sus cuotas los mutualistas asociados.

En el cuadro de honor del Comité de Competición figura esta temporada que está a punto de terminar los clubs de Primera División Pontevedra y Atlético de Bilbao, y los de Segunda, Rayo Vallecano, Condal y Oryedo, que han sido los menos sancionados económica y disciplinariamente en el último ciclo.

Posiblemente sea Abel del Celta, el jugador más severamente castigado, con doce partidos, en la presente temporada; pero continúa siendo Cortizo, del Zaragoza, quien mantiene este récord, con 24 partidos en la temporada anterior.

ELIZONDO, A LA REAL SOCIEDAD

SAN SEBASTIAN, 27 (ALFIL). — La Real Sociedad ha contratado nuevo entrenador para la próxima temporada. Se trata de Elizondo, que durante varios años actuó como defensa del club donostiarra. Elizondo entrenará a quienes fueron sus compañeros por un año.

ATLETISMO

Esta tarde, carreras, saltos y lanzamientos

Esta tarde, a las seis, tendrá lugar, en el estadio de la Juventud, las pruebas correspondientes a la cuarta jornada del "II Trofeo Cervezas Alhambra", de acuerdo con el siguiente horario:

A las seis, salto de altura ("senior"), salto de longitud ("senior") y lanzamiento de peso ("senior", juvenil e infantil).

A las seis y treinta minutos, 3.000 metros lisos ("senior"), 800 metros lisos ("senior"), 1.000 metros lisos (infantil "B") y 600 metros lisos (infantil "A").

A las siete, 60 metros lisos (infantil "A"), 80 metros lisos (infantil "B") y 100 metros lisos (infantil "B").

A las siete y quince minutos, lanzamiento de disco ("senior").

Inscripciones.—Se recuerda a todos los participantes en las anteriores pruebas, que las inscripciones quedarán cerradas media hora antes de la fijada para el comienzo de las mismas.

Acceso a las pistas de atletismo del estadio de la Juventud.—Se reitera a todos los atletas federados que durante la época de baños tendrá libre y gratuita entrada a las pistas del estadio de la Juventud, para entrenamientos y competición, todos los días laborables, de seis y media a ocho y media de la tarde. Los domingos y festivos en los que se programen pruebas, tendrán el mis-

CADA DIA

ADIOS AL METROPOLITANO

Entonces el fútbol se llamaba «Foot-ball»; el Atlético, «Athletic» y el estadio, «Stadium». Cosas del tiempo, de la gente, y de la Academia de la Lengua. Era el 13 de mayo de 1923, y naturalmente, nos referimos al Metropolitano, el que ha sido campo de juego del Atlético de Madrid durante cuarenta y tres años y unos pocos días más.

Entonces, aquel 13 de mayo de 1923, se enfrentaron el Athletic y la Real Sociedad. Los madrileños alinearon a Mata; Olalquiaga, Pololo, Fajardo; Buriel, Qui-co Marin; Bustillo, Gomar, Triana, Ortiz, De la Torre y Olaso. Por los donostiarras, Eizaguirre; Arrillaga, Arrate, Portu; Matias, Benito Diaz; Juantegui, Rosales, Olaizola, Urbina y Yurrita. Vencieron los propietarios del campo por 2-1, con goles de Mochin Triana y Gomar, a favor y de Urbina en contra. Ahora, el Atlético de Bilbao ha sido el último visitante oficial del Metropolitano, y le ha correspondido a Cardona el honor de cerrar para siempre su marcador.

Entonces tenía el Metropolitano una capacidad de 25.000 espectadores, que aumentó mucho al correr de los años. Entonces no era propiedad del club, ya

que se adquirió esta mucho después, en la época en que era presidente Cesáreo Galindez. Luego se vendió en tiempos de Javier Barroso y se compraron los terrenos para edificar el nuevo estadio que será realidad al iniciarse la próxima temporada, de la mano sabia y prudente de Vicente Calderón.

Entonces se iniciaba el capítulo de grandezas de un equipo que, después, en ese verde césped maravilloso, sería campeón de Liga y de Copa, y ganaría trofeos internacionales por doquier.

Entonces... ese era el entonces. El ahora es, aunque prometedora de nuevos esplendores, mucho más triste. En un periódico cualquiera de la capital he leído que se vende una tribuna cubierta de primera calidad, de metal y uralita, así como la alfombra de hierba envidiable sobre la que se escribieron muchas páginas brillantes de la historia del fútbol español, como aquel día en que un gol de Severiano Goiburru lograba la primera victoria continental sobre Inglaterra. Lo demás es piqueta y azadón. Adiós al Metropolitano. Esto es lo único que cabe decir. Adiós.

GAYTAN

(Exclusiva de «Pyresa»)

Descarriló el Talgo en Alhama de Aragón

ENTRE LOS DIECISIETE HERIDOS SE ENCUENTRAN VARIOS JUGADORES DEL SABADELL

ALHAMA DE ARAGON, 27 (CIFRA). — Diecisiete personas resultaron heridas, entre ellas los jugadores del Sabadell, Izaola, Sertucha, Antonell y Noya, que sufrieron leves erosiones al descarrilar el «Talgo» número 5.809, de Barcelona a Madrid, al entrar en agujas en la estación de Alhama a las 20.26 horas de anoche. Se salieron de la vía las dos últimas unidades del convoy que chocaron de costado con la máquina del tren de La Coruña número 804, detenido precisamente para dar paso al «Talgo», en el que viajaba el club sabadellense con dirección a Vigo.

LOS LESIONADOS

SABADELL, 27 (ALFIL). — El accidente del Sabadell, se produjo según ha referido a un redactor de Alfil el delegado del club, Francisco Valdeprado— entre ocho y nueve de la noche, en Alhama de Aragón.

Al parecer descarriló el tren y el coche donde iban los jugadores sa-

lió desplazado unos cien metros y fue a parar a una vía muerta, en donde estaba una locomotora que quedó empotrada en el vagón de los jugadores del Sabadell.

Ramón Antonell, masajista del equipo, resultó con fractura de una pierna. Angel Sertucha, defensa central, resultó también con varias lesiones en las piernas y no se sabe aún si se ha producido alguna fractura. Ignacio Izaola, capitán del equipo, resultó con cortes profundos en una rodilla. Los heridos quedaron internados en el sanatorio «Fleming» y los demás pudieron luego desde la estación de Ariza, continuar viaje, llegando a Madrid a las tres de la madrugada.

El doctor Altisench, médico del club que figuraba en la expedición estuvo atendiendo a cuantos sufrían contusiones durante toda la noche.

A las diez y media de la mañana, en avión, con dirección a Vigo ha salido de Madrid el Sabadell, llegando a Marín a las 1,30 de la tarde.

Pasieguito, entrenador del equipo, ha manifestado que la moral, tras el susto pasado, es enorme, y que se va a jugar el partido de vuelta con el Celta correspondiente a la promoción a Primera División.

Mañana, se propone el Sabadell, entrenarse en el campo del Pontevedra, a cuyo efecto ha solicitado a dicho club, además que le preste a su masajista para el partido del domingo.

EN LA CLINICA

MADRID, 27 (ALFIL). — A su llegada a Madrid, después del accidente ferroviario sufrido anoche en Alhama de Aragón, por el equipo del Sabadell quedaron internados en la clínica Fleming de esta capital, Angel Sertucha e Ignacio Izaola.

Han sido atendidos por el doctor Iglesias, quien apreció a Antonell fractura de tibia y a Sertucha una fuerte distensión fibrilar. Ambos han sido escavolados. Ignacio Izaola sólo presentaba algunos cortes en las piernas que no le han impedido salir hoy mismo para Barcelona.

Ramón Antonell y Angel Sertucha permanecerán en el sanatorio hasta el próximo lunes, en que se unirán a la expedición sabadellense en viaje de regreso a Barcelona, tras el encuentro de mañana con el Celta de Vigo.

CLAUSURA DE TEMPORADA Y REPARTO DE TROFEOS DE LA FEDERACION DE HOCKEY

En la tarde de hoy, en el estadio de la Juventud, se celebrará, organizada por la Delegación granadina de la Real Federación Española de Hockey, una jornada dedicada al hockey en sala y a los equipos granadinos de la especialidad. Para ello y tras un detenido estudio que dejó al margen la práctica del hockey sobre hierba, por el calor reinante, se determinó de acuerdo con los jugadores que se hiciera un torneo relámpago de la especialidad de sala en el que pudieran participar la casi totalidad de los equipos granadinos que han colaborado en los distintos campeonatos federativos.

Y pese a la época de exámenes en que nos encontramos, las inscripciones han superado con creces los cálculos y así la jornada se iniciará a las cuatro y media de la tarde con la eliminatoria entre los conjuntos del Colegio Menor Emperador Carlos y la Escuela Normal, el primero campeón de la categoría juvenil de hockey sobre hierba y el segundo, subcampeón de la misma especialidad en la categoría superior. Partido interesante puesto que en el sorteo efectuado el vencedor de esta eliminatoria, pasa directamente a disputar la final. A las cinco, se enfrentarán Derecho y Juristas, ambos conjuntos con jugadores que se conocen a la perfección por haber actuado juntos en otros torneos. A las cinco y media, los equipos de las Facultades de Medicina y Ciencias, disputarán su eliminatoria y a las seis, el vencedor de ese encuentro se enfrentará al triunfador del Derecho - Juristas, para ver quién juega la final. Seguidamente y al objeto de dar un breve descanso a los protagonistas de la final del torneo relámpago, se celebrará el encuentro femenino entre los equipos del Club Medina de Sección Femenina y una selección granadina, consiguiendo el que triunfe un trofeo, dando principio a la contienda femenina a las seis y media. A las siete, se jugará el encuentro final y a la terminación, se procederá al reparto de trofeos siguientes: Copa Cervezas Alhambra, al equipo de Facultad de Medicina, campeón provincial de hockey sobre hierba; Copa Cervezas Alhambra, al Colegio Menor Emperador Carlos, campeón juvenil de la misma especialidad; trofeo Cervezas Alhambra, al equipo del Club Medina de Sección Femenina, campeón provincial; Copa Diputación, al equipo de la Facultad de Derecho, campeón masculino de sala; Copa rector de la Universidad, al vencedor del encuentro femenino y Copa Federación al triunfador del torneo relámpago.

González firmará por tres temporadas en el Zaragoza

Noticias de Zaragoza. Nos las da el redactor deportivo de "Heraldo de Aragón". Tras los saludos de rigor, y cuando le pido información sobre el traspaso de González, me confirma:

—Esta tarde han llegado el presidente del Granada, señor Ballón; vicepresidente, señor Lorca; el padre del jugador, González; y el técnico del Zaragoza, Chaves.

—¿Y...?

—Por lo visto la cosa ya venía hecha de atrás, porque en el club sólo han estado para puntualizar pequeños detalles relacionados entre jugador y Zaragoza. Los dos clubs están de completo acuerdo y, por lo visto, de antes.

—¿Me puedes dar cifras?

—Lógicamente, no he estado en la reunión, pero lo que sí te puedo decir es que González firmará contrato por tres temporadas y en condiciones muy buenas.

—¿Pero el Granada...?

—No lo sé. Aquí existe la impresión, según he recogido, de que el traspaso estaba preparado antes de que el Granada ascendiera a Primera División con una cláusula por la que si el Zaragoza depositaba determinada cantidad a las setenta y dos horas del último partido oficial que jugará esta temporada el Granada, tendría opción sobre él. Y como Chaves lo ha hecho así, en nombre del Zaragoza, ha sido para nosotros. Creo que a última hora han existido ofertas muy superiores del Atlético de Madrid, Valencia, Elche, por mediación de Otto Bumbel, y Kalmar, que se lo quiere llevar al Español. Esto ha hecho titubear a la directiva del Granada, pero Chaves había depositado la cantidad prevista bajo notario y no pudo existir duda.

—¿Habrá jugadores a cambio?

—En la operación no hay nada de esto. Claro que no quiere decir que después haya acuerdo sobre el particular. O en jugar un partido de compensación en Los Carmenes. Pero la operación es jugador por dinero.

Y hasta aquí la conferencia con Zaragoza.

TELEGRAMAS

En el club se recibieron ayer dos telegramas bien expresivos. El primero, de don José María Alfin Delgado, ex gobernador civil de Granada, que dice así: "Reciban cordialísima enhorabuena as-

"EL TRASPASO ESTABA HECHO ANTES DE QUE SE JUGARA LA PROMOCION", DICEN EN LA CAPITAL ARAGONESA

PARECE CONFIRMARSE LA MARCHA DE KALMAR AL ESPAÑOL, DE BARCELONA

SANDE Y CAROLO, UNICOS JUGADORES CON CONTRATO EN VIGOR PARA LA TEMPORADA PROXIMA

censo del Granada a Primera División. Abrazos".

El señor Alfin Delgado, entrañablemente unido a Granada, ha expresado su satisfacción de forma fehaciente.

El otro telegrama a que hacemos alusión es de Gelu, la cantante granadina de fama universal. María de los Angeles Rodríguez tampoco ha querido dejar de testimoniar su alegría por este triunfo que llena de orgullo a todos los granadinos y ha enviado el siguiente telegrama: "También a mí me alegra el corazón los triunfos del equipo de mi patria chica. A directivos, entrenador y jugadores mi cordial felicitación. Saludos. Gelu".

Otro detalle curioso y simpático es el ocurrido con Manolo Alvarez, "cónsul" granadino en Madrid. El amigo Alvarez reside en Madrid desde hace treinta y siete años, pero por su cargo de inspector de Auto Transportes Andalucía, ha tenido que desplazarse a Granada un par de semanas. Justas, las que ha necesitado para ver la doble y triunfal jornada del Granada que le supone el ascenso a Primera División. No cabe duda que a los treinta y siete años de ausencia ha sido la mejor bienvenida que se pudo dispensar porque, además, es un entusiasta del balompié.

LA SITUACION DE LOS JUGADORES

El aficionado hace cálculas sobre lo que resolverá la directiva con la plantilla de jugadores. La Primera División obliga a mucho, pero por encima de todo hemos advertido en los medios deportivos la impresión de que no se deben realizar fichajes tipo "bomba", que desgraciadamente ya sabemos a lo que conducen y el rendimiento que suelen dar.

Casi todos los jugadores terminan su compromiso el 30 de junio. Solamente hay dos jugadores que tendrán contrato en vigor cuando llegue esta fecha. Son Carolo y Sande. Todos los demás, repetimos, finalizan su contrato aunque el club tiene el derecho de retención para después proceder a "repestar" por medio de la opción aquellos que considere interesantes sigan en plantilla.

KALMAR, AL ESPAÑOL

Parece que se confirman los rumores sobre el fichaje de Kalmar por el Español. El Centro Emisor del Sur, de Sevilla, en el programa deportivo de anoche, realizado por Salvador Recio y Antonio Gamito, lo afirmó rotundamente, a través de su corresponsal en Barcelona.

Kalmar no se pronuncia por ningún equipo, aunque la impresión es que re-

calará en Barcelona, pues según nos confesó, los "periquitos" llevan ya algunas temporadas con la idea de que dirija su equipo.

RECREATIVO - MADRID

El Recreativo se enfrenta mañana al Betis San José. Gago no sabe el equipo que podrá poner enfrente de los ceuties, pues en el desfile de la Victoria intervendrán algunos de los elementos del filial. De ahí que haya citado a los siguientes jugadores: Félix, Cobos y Casullo, porteros; Faber, Moreno - López, Barrachina, Santisteban y Garrido, defensas; Ortega, Gerardo y Blanco, medios, y Rivera, Bello, Pedro, Villalta, Fernández, Morillas y Ceballos.

La eliminatoria está prácticamente resuelta y los jugadores harán bien en cuidarse para la siguiente en que ha correspondido nada menos que el Real Madrid.

Nuevamente, el filial se las tendrá que ver con el aficionado del Real Madrid y es que la Copa de España de aficionados sigue un patrón fijo de eliminatorias lo cual le quita un gran interés. Lástima, porque el torneo llega al público, pero resulta algo aburrido ver siempre en acción a los mismos aunque este equipo sea el Real Madrid, vivero todas las temporadas de jugadores de Primera División. Haría bien la Federación en buscar la fórmula del sorteo y no la proximidad geográfica para revestir la Copa de unos alicientes que por el momento no los tiene.

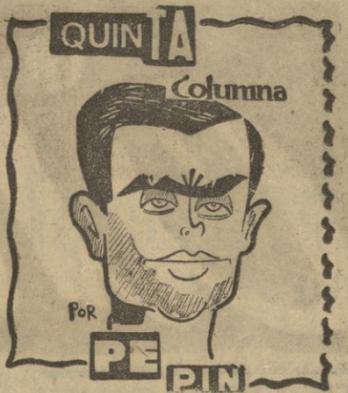
José Luis CODINA

KALMAR, EN LA PRENSA BARCELONESA

BARCELONA, 27 (PYRESA). — A pesar de que el diario madrileño "Marca", primero, y "Dicen", de aquí, esta tarde, dan por seguro —sin confirmarlo oficialmente— que Janos Kalmar entrenará al Español la próxima temporada, un empleado del equipo barcelonés ha manifestado a un redactor de "Pyresa":

"Las noticias dadas por la Prensa carecen, de momento, de fundamento. No hay nada concreto respecto a Kalmar y... aunque lo hubiese no sería cosa de divulgarlo."

Respecto a la renovación que proyecta realizar el Español en su plantilla de cara a la próxima temporada se sabe que el club está en negociaciones con tres jugadores de categoría: un extranjero (Emil Osterreicher, secretario del club, está en Italia y no sólo a ver jugar al equipo) y dos españoles.



El caso González.

Para muchos no tiene explicación que el Granada haya decidido traspasar al excelente central José Manuel González, cuando tan difícil va a ser encontrar otro jugador que cubra tan bien como él el puesto. Ciertamente que a simple vista puede suponer un error de la directiva, pero todo tiene su explicación y a ella vamos.

Don José Manuel.

El futbolista González es en su vida particular don José Manuel, licenciado en Ciencias Geológicas y eso significa que para él se presenta un venturoso porvenir en la vida particular trabajando en su profesión no deportiva. Pero es que además la prometida de José Manuel también está en posesión de idéntico título y ambos tienen contratos de trabajo, en los que se les ofrecen cifras superiores a las que el futbolista podría percibir defendiendo los colores del Granada.

Pensaba abandonar.

González expuso a los directivos del Granada su situación: o le traspasaban a un club en el que ganará una cantidad superior a la que se le ofrecía como geólogo, o abandonaba el fútbol para dedicarse a la citada profesión. También existía la posibilidad de que nuestro equipo le garantizara una alta cifra, cosa más difícil, pues con ello podría crearse una situación de malestar con el resto de los componentes de la plantilla.

Justificado.

He aquí, pues, el motivo por el que no ha habido más remedio que desprenderse de José Manuel, al que deseamos un gran éxito deportivo en su etapa zaragozista. Es lástima que haya habido que obrar de la forma citada, pues una temporada en Primera División es seguro que hubiera hecho subir el papel de este gran futbolista. Es posible que el gran negocio termine por hacerlo el Zaragoza, pero así es la vida y como tal hay que aceptarla.

¡Qué vista!

Por cierto que siempre hemos alabado la organización de los grandes clubs, entre los que hay que citar en primer término el Real Madrid. Pero también los técnicos mejores fallan a veces, pues recordarán que José Manuel estuvo en el equipo aficionados del Real Madrid y pese a jugar en él durante una temporada íntegra —como titular— fue devuelto al Recreativo, porque no vieron futuro en este gran jugador.

Sustituto.

Como el sino de los clubs modestos es desprenderse de sus mejores jugadores, el Granada ha de amoldarse a la situación y tratar de buscar rápidamente un sustituto, que uno cree puede estar en casa, es decir en el Recreativo. Barrachina puede ser el que nos haga olvidar a José Manuel González. El jovencísimo recreativista es un valor de gran futuro y sólo hará falta darle oportunidades lo más rápidamente posible.

Decepción en la calle.

Los aficionados no se conforman fácilmente, pues ellos estaban convencidos que la directiva iba a poder mantener el mismo equipo que tan brillantemente consiguió el ascenso. Lo de González ha caído mal en la calle, mucho más cuando se trataba de un jugador hecho en el Recreativo y que ha demostrado categoría suficiente para triunfar en Primera División.

Elecciones.

Va a hacer cuatro años que don José Bailón Verdejo es presidente del Granada, lo que quiere decir que ahora finaliza su mandato y que, por tanto, habrá que convocar asamblea general para designar el hombre que rijan los destinos del club durante el mismo periodo de tiempo. Es natural que el señor Bailón tenga las máximas posibilidades de continuar en el cargo, puesto que bajo su mandato el Granada subió dos veces a Primera, pero puede que tenga competencia.

Un aspirante.

Por lo que corre por la calle el rumor de que un ex jugador del Granada, de solvente situación económica en la actualidad, ha dicho que a él no le importaría hacerse cargo del club, siempre y cuando no hubiera otra persona decidida a ello. Tendremos elecciones y en ellas se verá la respuesta de la afición granadina.

EL «GIRO», BAJO LA LLUVIA

ROMA, 27. (Del corresponsal de "Pyresa", ISMAEL MEDINA, por telex). — Por la tierra de Taccone, allí donde los Abruzzos se sumergen en el mar Adriático, se ha corrido hoy la décima etapa del Giro. Camino costero, caminó llano, a la sombra de las montañas y al aire del mar. Un bello camino, de haber alumbrado el sol. Pero el sol había sido barrido por un cielo plomizo que ha soltado su carga sobre los corredores. El marceaje implacable de los equipos entre sí y la carretera mojada, han impuesto un tren precavatorio y una marcha en masa, sobre los 221 kilómetros que mediaban entre la salida de Compobasso y la llegada a Giulianova.

En la meta de Giulianova esperaba a los hombres del Giro la masa más numerosa y compacta de entusiastas espectadores que hasta ahora ha contemplado el Giro. Todos esperaban con un desbordado hinchismo a su ídolo Taccone. Le aguardaban con pancartas e incluso con un mono encaramado sobre el sillín de una bicicleta. Sube como un mono, le pedían a gritos. Pero el simpático y parlanchín Taccone, ni ha subido ni ha bajado. Ha entrado en pelotón compacto y ha tenido que ceder el triunfo de la etapa a Zandegu en un sprint espectacular. En definitiva, la clasificación general sigue igual que ayer en la cabeza y a la postre, Zandegu y Julio Jiménez con los ramos de flores en el rodaje de honor.

La etapa, sin embargo, ha tenido un momento crítico, que los italianos no han sabido o no han podido explotar. Ha sido la caída de Anquetil, cubierta ya la mitad de la carretera. El pelotón iba estirado y Anquetil marchaba en posición retrasada y cómoda. Le ha patinado la bicicleta y se ha ido al suelo. Han sido treinta y cinco segundos. Un tiempo precioso para haber intentado la batalla. Pero la reacción ha sido lenta y tardía. Envuelto por los hombres de su equipo, Anquetil no tardó en reincorporarse al pelotón. Luego todo ha seguido como antes hasta el final.

Los aficionados italianos comienzan a sentirse molestos con la aparente pasividad del Giro. Ellos querían ver a Gimondi, a Motta, a Adorni, a Taccone, en lucha despiadada para vestir el jersey rosa v. en fin para ganar el Giro. Su desilusión ha-

sido grande hoy al saber perdida la ocasión proporcionada por la caída de Anquetil. En parecidas circunstancias, Gimondi no pudo ayer enjugar la diferencia. Bien porque careciera de fuerzas o bien porque adelante tiraron fuerte. Hoy Anquetil ha conseguido lo que no alcanzó Gimondi veinticuatro horas antes.

AGRO-GRANADA

ARTURO SIERRA HERNANDEZ

RECOGIDAS, 59

Concesionario para Granada y Provincia de los vehículos

LAND-ROVER y COMMER SANTANA

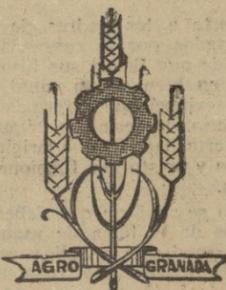
CONDUCTORES: Los Agentes de Tráfico son sus amigos.

ATENCION A LOS NIÑOS:

SI VEN UNA PELOTA EN LA CALZADA PIENSEN QUE QUIZAS CORRAN DETRAS DE ELLA.

DIA INTERNACIONAL SIN ACCIDENTES

En colaboración con la Jefatura provincial de Tráfico



CINE

TEATRO CINE REGIO

Sesiones, desde las 5, última a las 11
¡¡SENSACIONAL ESTRENO!!

¡¡Una historia increíble con unos personajes increíbles!!

LA VIDA ES MAGNIFICA

MAURICE RONET ANNA KARINA
 (Mayores 18 años)
 ¡¡MAS ALLA DE LA LOGICA!!
 ¡¡MAS ALLA DE LA FANTASIA!!
 Están a la venta las localidades numeradas de mañana.

Gran Teatro ISABEL LA CATOLIGA

Sesiones, desde las 5, última a las 11
¡¡GRANDIOSO EXITO!!

¡¡En las horas más críticas de la Historia de España, la sublime decisión de un rey!!

LAS ULTIMAS HORAS

ANGEL PICAZO MARIA JOSE ALFONSO
 (Para todos los públicos)
 ¡¡UNA PELICULA QUE HARA IMPACTO EN LA SENSIBILIDAD DE LOS ESPAÑOLES!!
 Están a la venta las localidades numeradas de mañana.

Madrigal

SU LOCAL - SU PROGRAMA
 = Desde las 5, última a las 11 =
 (Para mayores de 18 años)

ESTRENO DE UNA ALEGRE, DIVERTIDA Y PICANTE PELICULA COMICA

¿Mordaz? ¿Superficial? ¿Irónica? ¿Dramática? ¿Bufo? ¿Audaz?...
 "PATATA" lo es todo

PATATA

— DYALISCOPE —
 Por Sylvie Vartan, Daniele Darrieux, Anne Vernon y Jean Marais

Usted que admira a Sylvie Vartan como cantante, deléitese con ella ahora como actriz, en esta disparatada farsa cómica, éxito teatral en París durante los últimos... siete años...

GOYA 5-7-9 y 11

Continúa con EXITO ARROLLADOR en su

2.ª SEMANA

CATHERINE SPAAK

en un alarde de belleza, juventud y personalidad, en

JOVENES AL SOL

(Mayores de 18 años)
 Bulliciosa y alegre, dinámica y atrevida, desbordante de audacia EASTMANCOLOR SUPERPANORAMICA
 ¡¡Una combinación explosiva!!
 Ellas, caras bonitas; ellos, "caras-duras"
 Están a la venta las numeradas de mañana

APOLO ZAJIDIN

— DESDE LAS CINCO —

Una magnífica cinta de humor

Un sabio en apuros

FRED McMURRAY

— Technicolor - (Para todos) —

ALHAMBRA CALLE DE MOLINOS

— DESDE LAS CINCO —

UNA OBRA MAESTRA DEL CINE AMERICANO

"ESCUADRON 633"

— Cinemascope - Technicolor —

(Para todos)

ASTORIA AVENIDA CALVO SOTELO

— DESDE LAS CINCO —

La más sangrienta lucha contra los indios sioux

Asalto al Fuerte Clak

Technicolor - (Para todos)

ALIATAR CINEMA

A las 5 - 7 - 9 y 11

¡GRAN ESTRENO!

¡Guerra sin cuartel entre los personajes más siniestros del hampa!

FRANK SINATRA DEAN MARTIN BING CROSBY SAMMY DAVIS Jr. y BARBARA RUSH, en

4 GANGSTERS DE CHICAGO

(Mayores de 18 años)
 — Cinemascope - Technicolor —
 ¡OTRA VEZ EN VANGUARDIA EL EQUIPO DE SIMPATICOS DE HOLLYWOOD!
 Están a la venta las numeradas de mañana

Coliseo Olympia

A las 5 - 7 - 9 y 11

¡UNA MAGNIFICA PELICULA DE AVENTURAS!

BRETT HALSEY GIANNA MARIA CANALE VIRA SILENTI

EL PUENTE DE LOS SUSPIROS

(Para todos los públicos)
 — TECHNICOLOR —
 Conjuras, venganzas, duelos a muerte, huidas, y una sucesión de vertiginosas aventuras !!

CINE GRANADA

A las 5 - 7 - 9 y 11

¡EMOCIONANTE ESTRENO!

¡Una gran película de Oeste!

DON MUREAY JANET LEIGH y BRODERICK CRAWFORD

KID RODELO

(Mayores de 14 años)
 EL ORO QUE TRANSPORTABAN PESABA SOBRE ELLOS COMO UNA MALDICION

PALACIO

SESIONES 5, 7, 9 y 11

ANNIE GIRARDOT, FRANCISCO RABAL, RICHARD JOHNSON y ALIDA VALLI en

LA OTRA MUJER

(Mayores de 18 años)
 UNA PELICULA MISTERIOSA A BASE DE UNA MUJER
 ... APASIONANTE ...

NOTA.—Están a la venta las localidades para mañana, domingo.

Cine Capitol

Sesiones, desde las 5, última a las 11
¡¡EXCEPCIONAL ESTRENO!!

¡¡La desarticulación de una red de terroristas, en la que participan agentes extranjeros llegados a España para hacer sabotajes!!...

OCCIDENTE Y SABOTAJE

ANA MARISCAL FERNANDO CEBRIAN
 (Para todos los públicos)

¡¡UN TEMA ACTUAL REFLEJADO DIARIAMENTE EN LA PRENSA!!...

Están a la venta las localidades numeradas de mañana

Cine Victoria

(BARRIADA DE LA CHANA)

— SESIONES — desde las 5, última a las 10'30

¡¡ULTIMO DIA!

EL BUSCAVIDAS

PAUL NEWMAN - PIPER LAURIE
 Cinemascope — (Mayores 18 años)

DE AYUDANTE A DIRECTOR

PARIS. — Paul Vacchiali que fue ayudante de Agnes Varda y que acaba de terminar su primer largometraje titulado «Les ruses du diable», trabaja ya en su segunda película. Se titula «L'étrangleur», con Danielle Ajoret, Marc Johannés y Daniele Moosmann.

JARDINES NEPTUNO

HOY, REPARACION EN ESTA SALA DE FIESTAS DEL GENIAL CONCERTISTA DE ARMONICA

* TONY SAM *

CAMPEON DE EUROPA POR TRES VECES CONSECUTIVAS

EDUARDO y LOS WINDY'S

GRAN SHOW FLAMENCO

ORQUESTA NEPTUNO

GRAN RESTAURANT INTERNACIONAL

PEPSI - COLA, su tipo de refresco

Campaña de vacunación triple

Deberán acudir a vacunarse los niños comprendidos entre los tres meses y un año de edad que hace un mes se vacunaron en la primera fase de la campaña, ya que ésta segunda inoculará los confiere una protección eficaz y segura contra las enfermedades citadas, la cual no está totalmente lograda con la primera toma de la vacuna.

También deben ser vacunados los niños comprendidos en la misma edad que por cualquier circunstancia no fueron vacunados en la primera fase para los cuales se habituará una segunda dosis al transcurrir 30 días de esta primera toma. Del mismo modo se hará la vacunación con vacuna triple, en su segunda fase, para los niños en 1 y 3 años de edad que no habiendo sido vacunados en campañas anteriores la percibieron en la primera fase, así como la vacunación de recuerdo a los niños de la misma edad que fueron vacunados en campañas de años anteriores y que por cualquier circunstancia no acudieron a vacunarse durante la primera fase de la campaña actual.

LUGARES DE VACUNACION

La campaña de vacunación triple (difteria, tétanos, tosferina) y antipoliomielitis continuará hoy sábado (segunda fase) en Granada capital, en los siguientes puestos:

Puesto número 1, Instituto provincial de Sanidad, carretera de Málaga; puesto número 2, parroquia Santa Micaela, barrio de la Chana; puesto número 3, Centro Alimentación Infantil Auxilio Social, barrio de Cartuja; puesto número 4, Instituto Nacional de Previsión, calle Ve luttí; puesto número 5, Dispensario Beneficencia municipal, barrio de Cartuja; puesto número 6, Instituto de la Gota de Leche, barrio Santo Domingo; puesto número 7, Hospital Cruz Roja, Paseo de la Bomba; puesto número 8, Centro Bermúdez de Castro Auxilio Social, Paseo de los Tristes; puesto número 9, Escuela Sección Femenina, barrio del Zaidín.

La vacunación comenzará a las diez de la mañana en el Polígono de Cartuja.

Se advierte a los padres de los niños afectados por la campaña la necesidad de que lleven sus hijos a vacunarse en bien de su salud, ya que así se evitará que enfermen de polio, difteria, tosferina y tétanos, graves enfermedades que originan defunciones y trastornos funcionales acentuados.

Asimismo se advierte que deberán ir provistos de la ficha de vacunación correspondiente aquellos vacunados en la primera fase para anotar en ella la fecha en que se realice esta segunda vacunación.

EN LA SEMANA PROXIMA, EN EL INSTITUTO

La vacunación en esta capital continuará durante toda la semana próxima.

CINE GRAN VIA

Programa núm. 83
 ¡HOY, GRAN EXITO COMICO!
 de la divertidísima comedia en Technicolor, titulada,

EL TERROR DE LAS CHICAS

Por JERRY LEWIS, Heilen Tranbel y Pat Stanley
 (Autorizada para mayores 14 años)
 Sesiones, desde las 5, última a las 11
 NOTA.—Las localidades de la numerada de mañana, están a la venta desde hoy.

xima en el Instituto Provincial de Sanidad, carretera de Málaga.

LA CAMPAÑA EN LOS PUEBLOS

El lunes, día 30, se realizará la segunda fase de la campaña en los siguientes partidos: Busquistar y Purullena.

Se advierte a la población de las citadas localidades que deberán presentar los niños afectados por la campaña (todos los comprendidos entre las edades de tres meses y tres años) para realizar las prácticas de vacunación durante las horas de los días que hayan sido fijados por las autoridades municipales y el jefe local de Sanidad del partido, rellenándose allí las correspondientes fichas acreditativas.

MAGISTERIO

NORMAS PARA LA PERCEPCION DE LA PAGA EXTRAORDINARIA DE JULIO

Por resolución de la Subsecretaría del Tesoro y Gastos Públicos del Ministerio de Hacienda, de fecha 20 de mayo que publicó el "Boletín Oficial del Estado" del 24 del mes actual, se dan las normas para el devengo y concreción de las nóminas de la paga extraordinaria del mes de julio próximo.

Primeramente se determina que esta paga será del 20 por 100 de la cantidad que actualmente viene percibiéndose por sueldo y trienios, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo primero del decreto-ley de 6 de noviembre de 1965.

Después señala que tendrán derecho a esta paga extraordinaria los funcionarios y empleados civiles del Estado que se encuentren en servicio activo el día primero de julio del corriente año, y se considerarán en servicio activo a estos efectos a todos los funcionarios que se hallen disfrutando de vacaciones, permisos y licencias a que se refieren los artículos 69 al 72 de la ley de 7 de febrero de 1964.

PLAZAS PARA ALUMNOS DE COLEGIOS MENORES DE JUVENTUDES

La Delegación nacional de Juventudes ha convocado 6.400 plazas de alumnos en sus Colegios Menores y reconocidos, destinadas a estudiantes de bachillerato, Magisterio bachillerato laboral, formación profesional y náutica.

Al mismo tiempo ha convocado 100 plazas en la Residencia "Juan Canalejo", de La Coruña, destinadas a estudiantes de náutica.

Igualmente se han convocado otras 210 en los Colegios Preparatorios Militares.

Los aspirantes deberán de solicitar sus plazas antes del 20 de julio, si han sido alumnos del curso anterior, y el 21 del mismo mes, si son alumnos de nuevo ingreso.

Licencias gratuitas para el revoco de fachadas

El Ayuntamiento de Granada ha concedido licencia gratuita para el revoco de fachadas a los señores que se citan, que han solicitado acogerse a los beneficios de la campaña iniciada en pro-embellecimiento de la ciudad, a los que se les agradece su entusiasta colaboración.

DUODECIMA RELACION
 Don José Pérez Amigo, Plaza Larga, 6 (Albaicín); don José Puente Ruiz, Panaderos, 8; doña María González Fernández, Callejón Botica, 15; don Francisco Molina Sánchez, Panaderos, 11; don Juan Pego Ocaña, Panaderos, 1; don Antonio Muñoz Arcos, Minas, 17; doña Josefa Prieto Torres, San Juan de los Reyes, 103; don Francisco Fernández Rivas, Tendillas de Santa Paula, 9; don Enrique Sánchez Guerra, Nueva de Cartuja, 13 y don Francisco Sánchez Collantes, San Jacinto, 23.

ALQUILERES

CAMPANA beneficio del Hogar. Televisores, frigoríficos, estufas, cocinas, hornos. Precios bajísimos. Ganivet, 2 (Por Moras).

LOCALES zona Pícn y Camino Ronda, distintas superficies y precios, propios para almacenes, y otros en sitios comerciales. Antelo, Acera Casino, 11-1.º

AUTOMOVILES

FRIGORIFICOS desde 3.000 pesetas, oportunidad única. Electrodomésticos. Ganivet, 2 (Entrada por Moras).

AVICULTURA

GRANJA avícola en pueblo próximo Granada. 1.950 metros 3 naves 150, 160 y 200 metros capacidad 3.000 gallinas, 4 cochinos, cebadero, casa caseros y otra seño. Precio y condiciones. Antelo, Acera Casino, 11-1.º

COMPRA

EQUIPE su hogar en Electrodomésticos Moras, por poco dinero. Rebajas hasta de la mitad de su valor. Ganivet, 2 (Entrada por Moras).

ENSEÑANZAS

TELEVISORES de 19 con U.H.F. a 13.883 pesetas. Únicamente al contado. Electrodomésticos Moras. Detrás del Teatro Isabel la Católica.

HIPOTECAS

CONVIERTA 1.000 pesetas en 2.000 haciendo sus compras en Electrodomésticos Moras. (A espaldas del Tea-

tro Isabel la Católica).

HUESPEDES

COCINAS a butano. Lavadoras, frigoríficos, batidoras, molinillos, secadores cabello, etc., a precios de fábrica en Ganivet, 2 (Entrada por Moras).

TRABAJO

EL artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesitan.

SEÑORA: No compre sin antes visitarnos y comprobar precios. Ahorrará mucho dinero comprando en Electrodomésticos Mora. Detrás del Teatro Isabel la Católica.

TRASPASOS

RECEPTORES, transistores, desde 1.000 pesetas, en Electrodomésticos Moras. (A espaldas del Teatro Isabel la Católica).

POR no poder atender traspaso mercadería muy centrada, completamente instalada y decorada. Renta 1.800 pesetas mensuales, 700.000 pesetas. Antelo, Acera Casino, 11.

PERFUMERIA completamente instalada en barrio popular, droguería y artículos de limpieza, magníficas ventas. Precio y condiciones. Antelo, Acera Casino, 11-1.º

MAGNIFICO local muy céntrico calle primer orden, 73 metros más almacén, completamente instalado y decorado, apto cualquier negocio por su situación comercial. Precio y condiciones. Antelo, Acera Casino, 11.

LOCAL calle principal 100 metros cuadrados magni-

Anuncios por Palabras

SU APARTAMENTO EN LA PLAYA

Tenemos el apartamento que desea, magnífico emplazamiento, buen precio, confort y excelente construcción.

Visítenos y se convencerá.

Agencia Inmobiliaria «Orientur»

En Granada: REYES CATOLICOS, 37—Edificio LA PAZ—Telf. 27391.

En Almuñecar: PASEO MARITIMO PRIETO MORENO, 2.

¡¡PISOS ZAININI!!

Constan de 4 y 5 habitaciones y servicios, escaleras de mármol, magníficamente acabados, muy bien orientados, cocina y baño alicatados. Desde 202.000 pesetas menos hipoteca. 30.000 pesetas de entrada, resto facilidades. Exclusivas.

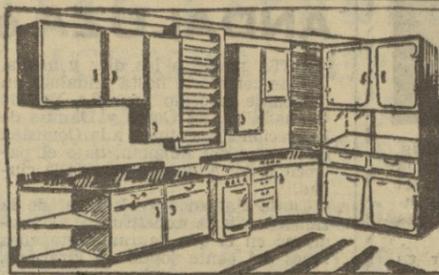
ANTELO
Acera del Casino, 11-1.º
Publisol

VENTAS

CASA céntrica, propia residencia, 3 plantas con 11 habitaciones y servicios. Llave mano. 700.000 pesetas. Antelo, Acera Casino, 11.

PISOS Camino Ronda, 4 habitaciones y servicios, escaleras mármol, exentos contribución, magníficamente acabados. 325.000 pesetas menos hipoteca. Facilidades. Antelo, Acera Casino, 11.

CUPON PRO CIEGOS
SORTEO 749 AYER



MUEBLES de COCINA

Distribuidores del COLCHON

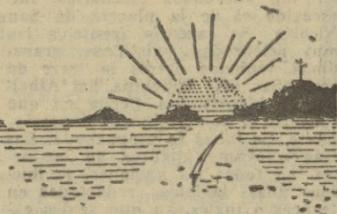
MUEBLES BONAL

COSTA del SOL GRANADINA

Urbanización en DOS sectores maravillosos **COSTA BANANA**. Almuñecar y **GRAN EDIFICIO TORRENEVA**.

EXTRAORDINARIAS CONDICIONES DE PAGO:

60 MENSUALIDADES, ¡SIN ENTRADA! Inversión asegurada. Varios modelos. Todos vistas al mar y sierra desde sus maravillosas terrazas. Clima tropical. 50 metros playa. Piscinas. Zonas verdes.



ESTUPENDA RENTABILIDAD, ALQUILANDOLOS
Entregas en este verano

INFORMACION-CONTRATACION:

GRANADA: Antonio Peso. Molinos, 34. Teléfono 29265.

MOTRIL: Francisco Rubiño. Las Explanadas. Teléfono 507.

ALMUNECA: Antonio Sánchez Capilla. Carrera de la Concepción.

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 10, teléfono 22593-22595; en Empresa Anunciadora "Publisol" Acera del Casino, 11, teléfono 22128, y en agencia de Publicidad "Alas". Milagro, 5, teléfono 26790, y en Agencia de Publicidad "Cid" Becogidas, 24. teléfono 26589.

¡¡PISOS CENTRO CIUDAD!!

5 habitaciones, servicios dobles, exentos contribución, 450.000 pesetas.

Otros 4, 5, 6 y 7 habitaciones, muy próximos colegios, calefacción central Fuel-Oil. Desde 475.000 pesetas.

Otros 5 y 6 habitaciones, servicios dobles, exentos contribución. 350.000 y 375.000 pesetas.

Otros muchos en distintos emplazamientos y precios. Visite Antelo, encontrará lo que desea.

ANTELO
Acera del Casino, 11-1.º

¡¡LOCALES EN ZAININI!

Magníficamente orientados, superficie 300 metros, altura 3 metros, también se fraccionarían. **PRECIO Y CONDICIONES.**

Exclusivas
ANTELO
Acera del Casino, 11-1.º

CASA céntrica 3 cuerpos alzada 546 metros, 2 pisos libres. Renta: 5.200 pesetas mensuales. Precio y condiciones. Antelo, Acera Casino 11-1.º

PISOS en venta, próximos ciudad universitaria, 5 habitaciones, servicios dobles, despensa. 300.000 pesetas. Otros en distintos emplazamientos y precios desde 180.000 pesetas. Antelo, Acera del Casino. 11-1.º

¡¡VENTA DE PISOS!!

Centro ciudad, 5, 6, 7 y 8 habitaciones, servicios dobles, calefacción central, maravillosamente terminados, exentos contribución. Desde 475.000 pesetas menos 80.000 pesetas de hipoteca. Facilidades de pago. Información y contratación:

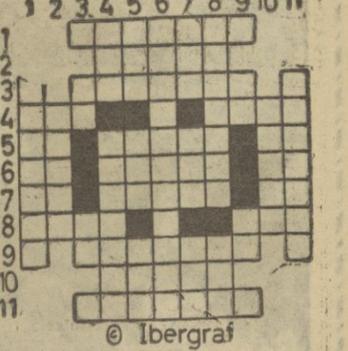
ANTELO
Acera del Casino, 11-1.º
Publisol.

Pisos Antelo
Casas Antelo
Chalets Antelo
Solares Antelo
Locales Antelo
Traspasos Antelo
Fincas rústicas Antelo
Acera del Casino, 11-1.º
Publisol.

LOS artículos electrodomésticos ya no se venden... Ahora casi se regalan... en Electrodomésticos Moras (Detrás del Teatro Isabel la Católica). Visítenos y se convencerá.

MUNDO PINTORISCO

CRUCIGRAMA



Horizontales: 1, Disparatada. — 2, Señala sus posesiones con palos o piedras. — 3, Excita. — 4, Al revés, hermana. — 5, Existias. — 5, Marchar. — En su juicio. — Mira. — 6, Matrícula de coche española. — Devasta. — Existe. — 7, Al revés, palabra que se emplea para detener a los animales. — Habitas. — Negación. — 8, Deja. — Perro. — 9, Referirá. — 10, Devasta. — 11, Te sostará.

Verticales: 1, Río de América. — 2, Rezase. — 3, Uno. — Dona. — 4, Al revés, óxido de calcio. — Familiarmente, engañas. — 5, Palmípedo. — Tuesto. — Desgasta. — 6, Ayudante. — 7, Sujeto con cuerdas. — Parte lateral. — Al revés, nombre árabe. — 8, Las daré. — 9, Nivel. — 9, Al revés, dios. — Negación castiza. — 10, Cereal. — 11, Dícese del que mata a un ser humano.

Solución al anterior:

Horizontales: 1, Aparece. — 2, Acerca. — 3, Aracola. — 4, Mar. — Asol. — 5, As. — Copad. — Le. — 6, Ni. — Erato. — Iv. — 7, El. — Nacer. — Da. — 8, Co. da. — Sod. — 9, As. — Se. — 10, Oido. — 11, Elevado.

Verticales: 1, Amanece. — 2, Asilo. — 3, Ar. — De. — 4, Par. — Cenador. — 5, Acá. — Ora. — Isa. — 6, Recapacitan. — 7, Ero. — Ate. — Era. — 8, Colador. — Dan. — 9, As. — Se. — 10, Oido. — 11, Elevado.

TELEFONOS DE "PATRIA"

DIRECTOR, 29913
ADMINISTRADOR, 29915
REDACCION, 22595
ADMINISTRACION, 22593
TALLERES, 29914

ANUNCIESE EN PATRIA

PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL

8: Apertura y lectura de programas. — 8:05: Teletipo. — 8:15: Buenos días, Andalucía. — 8:30: Radiosistema. — 9: Orquestas en la mañana. — 9:15: España canta. — 9:30: Cada mañana una voz: Luisa Tenor. — 9:45: Flamencología. — 10: Conjuntos famosos: Los Javaloyas. — 10:15: Dos épocas. — 10:30: El cine y su música. — 10:45: Voces populares: Manolo Escobar y Julita Castro.

PROGRAMA DE MEDIODIA

11: Radiosistema. — 11:30: Varietas Moisés. — 12: Señales horarias y Aleluya. — 12:02: Tres y Eurobell. — 12:17: Teletipo. — 12:30: Exitos de Daniel Clavero. — 12:45: Minutos con Los Machucambos. — 12:55: Tarjeta musical ("Madrileña y Manola", por Angelinas Saiz).

PROGRAMA DE SOBREMESA

13: Últimas grabaciones. — 13:30: Radio Ilusión. — 14: Méjico canta. — 14:15: Cantan Los Liricos. Miguel Fleta y Pedro Lavirgen. — 14:30: Conexión con Radio Nacional de España. — 14:45: Cantan Los Iruñako. — 15: Reportajes y entrevistas. Servicio de información local. — 15:15: Discos dedicados. — 15:35: Música sin palabras.

PROGRAMA DE TARDE

16: FERIA de canciones. — 16:45: ¡Oh, Dulce Corazón de María...! — 17: Tele-objetivo. — 17:30: Radiosistema. — 18: Pínelada Moisés. — 18:05: Festivales de la canción. — 18:15: Bachillerato radiofónico. — 19: Señales horarias y Aleluya. — 19:02: Boletín meteorológico. — 19:05: Discos dedicados. — 19:30: Pínelada Moisés. — 19:35: Perfiles de América. — 19:50: Club de baile. — 20:55: Amor en alta fidelidad.

PROGRAMA DE NOCHE

21: Pínelada Moisés. — 21:05: La radio en el campo. — 21:25: Reportajes y entrevistas. Servicio de información local. — 21:35: Tonadillas de España, Antoñita Moreno. — 21:45: Los deportes, por Emilio Colón. — 21:55: Compás de espera. — 22: Conexión con Radio Nacional de España. — 22:15: Antena musical. — 22:20: Granada a la vista, por Abenamar. — 22:25: Pínelada Moisés. — 22:30: El atril de la zarzuela. "Marina". — 24: Señales horarias y la voz de media noche.

PROGRAMA DE MADRUGADA

0:02: Sala de fiestas. — 1: Temperatura del momento. — 1:02: Buenas noches, España. — 1:30: Lectura de programas y cierre de la estación.

Colaboraciones. — 12:45: Actualidad y eternidad del libro español. 12:50: Galería breve.

PROGRAMA DE SOBREMESA

13: Burbujas de bienestar. — 13:35: El campo granadino y sus hombres. — 13:50: Una voz que triunfa: Tony Dallara. — 14: Noticiario financiero. — 14:10: Las mil y una noches. — 14:20: Alta fidelidad. — 14:25: Compás de espera. — 14:27: Anuncio desfile militar. — 14:30: Radio Nacional de España. — 14:50: Guía del espectador. — 14:55: Galería breve. — 15: Sobremesa feliz. — 15:30: Música a su gusto. — 16: El mundo del trabajo. — 16:30: Galería breve. — 16:35: Cancionero. — 17: Homenaje de los enfermos a la Virgen del Perpetuo Socorro. — 17:40: El cuplé.

PROGRAMA TARDE-NOCHE

18: Conjuntos famosos. — 18:15: La paciencia de Sócrates. — 19:05:

Andalucía baila. — 19:30: Santo rosario. — 19:45: Novena en honor a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. — 20:14: Guía del espectador. — 20:20: Julio Murillo y su orquesta Musette. — 20:30: Galicia en sus canciones. — 20:40: Camelia Gracia con la Rondalla da Píarica. — 20:50: Canciones asturianas. — 21: Mundorama. — 21:15: A Londres con Domecq. — 21:30: Peter Gay. — 21:50: Compás de espera. — 21:57: Anuncio desfile militar. — 22: Radio Nacional de España. — 22:17: Radio información local. — 22:23: Cupón pro-ciegos. — 22:30: Desde mi butaca. — 23: Crónica taurina en San Isidro. — 23:15: Ritmo exprés. — 24: Últimas noticias de información y ventana al mundo. — 0:15: Exitos del microsuro. 0:30: La hora romántica. — 1: Edición de madrugada. — 1:15: Objetivo. — 2: Cierre de la estación.

de Castanyer y Municio, dirigido por Capella. — 6:20: Cesta y puntos. Concurso cultural de Televisión Española para los muchachos de toda España. Presentador: Daniel Vindel. Guion: Enrique Domínguez Millán. Realización: Manuel Ripoll. 7: El rincón de los chicos. — 7:15: Cine juvenil. — 7:30: Viaje al fondo del mar, presenta: "El asésino". El nombramiento de un nuevo secretario de defensa de los Estados Unidos crea al almirante Nelson una serie de problemas ya que intenta hacer ver a los responsables del país lo peligroso que sería el nombramiento de esta persona para la seguridad del Estado, dadas sus conexiones con agentes comunistas. Intérpretes: Richard Basehart y David Hedison. Director: William Welch.

PROGRAMA DE NOCHE

8:30: ¿Quién dice la verdad? Concurso para los aficionados a descubrir pequeños misterios. Presentador: Juan Antonio Fernández de Abajo. Realizador: Juan Manuel Soriano. — 9: Dibujos animados. — 9:15: Telecrónica. Espacio informativo. — 9:29: Avances. — 9:30: Telediario. — 9:45: Avances. — 9:47: La pequeña comedia, de Víctor Ruiz Iriarte. Un espacio dirigido y realizado por Pedro Amalio López. 10:30: Noche del sábado, presenta un programa de variedades en el que actúan: Ray Anthony y su gran orquesta atracción, Larry Adler (el armónico), Los Yorsis, Susan Maughan, Patrick Yack, Los Holandeses Voladores y El Ballet de Gisa Geert. Realizador: José María Quero. Director: Ricardo Arias. — 11:45: Los Intocables, presenta: "La banda de los tres Estados". 1934: En su lucha constante contra el crimen "Los Intocables" persiguen a una banda de atracadores dirigida por un inhumano asesino. Intérpretes: Robert Stack y William Bendix. Director: Allen H. Miner. (Autorizada para mayores de 14 años). — 0:45: Telediario. — 0:55: El alma serena. El programa de mañana Meditación. — 1: Cierre.

BAQUERO-MOTOR TELEVISORES PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

PROGRAMA DE SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste: Concerto n.º 2, en Si Bemol, de Brahms. — 2: Presentación y avances. — 2:05: Musical 14:05. Un programa sin complicación para la sobremesa del sábado. Dirección y realización: Enrique Martí Maqueda. — 2:50: El teatro, por Enrique Lovet. — 3: Telediario. — 3:20: Fin de semana. Un espacio compuesto por diversas secciones especializadas. Caza: Fernando Huerta. Pesca: Fernando Junco. Deportes náuticos: Carlos Conejero y Luis Ayesa, presentadores. Textos: Guillermo Rancés. Concurso fotográfico: dibujos: Guillermo Summers. Presentadora: Marisa Medina. Dirección y realización: Domingo Almembras. — 3:40: Edición especial. Espacio informativo. — 4: Sesión de tarde, presenta: "El Virreina-

PROGRAMA DE SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste: Concerto n.º 2, en Si Bemol, de Brahms. — 2: Presentación y avances. — 2:05: Musical 14:05. Un programa sin complicación para la sobremesa del sábado. Dirección y realización: Enrique Martí Maqueda. — 2:50: El teatro, por Enrique Lovet. — 3: Telediario. — 3:20: Fin de semana. Un espacio compuesto por diversas secciones especializadas. Caza: Fernando Huerta. Pesca: Fernando Junco. Deportes náuticos: Carlos Conejero y Luis Ayesa, presentadores. Textos: Guillermo Rancés. Concurso fotográfico: dibujos: Guillermo Summers. Presentadora: Marisa Medina. Dirección y realización: Domingo Almembras. — 3:40: Edición especial. Espacio informativo. — 4: Sesión de tarde, presenta: "El Virreina-

GRANADA, SIEMPRE DANZAS Y CANTE ANTE EL MIRADOR DE SAN NICOLAS



Por **EDUARDO MOLINA FAJARDO**

DESTAQUEMOS en lugar primerísimo que no hay escenario más sugestivo en Granada que el natural presentado ante el templo esbelto de San Nicolás de Bari, en el corazón y eje del Albaicín. Destaquemos, también, que ante la asombrosa perspectiva que se divisa desde la plaza, la emoción surge a raudales, y ante ella se han intentado presentar siempre altos acontecimientos de raigambre honda, como fué aquel primer concurso nacional de canto andaluz, que tan meticolosamente preparó Manuel de Falla y su excepcional grupo de amigos, en el año 1922, memorable, y cada vez más recordado.

Como dato de la emoción inconfundible, del vencimiento del espectador ante el espectáculo de un paisaje difícil de narrar, tenemos la cita tan sensible que el profundo don Miguel de Unamuno nos dejó perenne en sus «Andanzas y visiones españolas», libro cuya aparición coincidió con el Concurso de Canto Jondo de 1922. Dijo Unamuno, tras contemplar Granada desde el mirador de San Nicolás:

«No he escrito, ni creo escribiré jamás mis impresiones de Granada, y en Granada pasé una de mis quinceañas más repletas de vida. Mientras viva, reposará en el lecho de mi alma, por debajo de la corriente de las impresiones huideñas, aquella santa caída de tarde que a principios del dulce mes de septiembre gocé en el Albaicín, todo blanco de recuerdos. Fué como un baño de algo etéreo. Las lágrimas me subían a los ojos, y no eran lágrimas de pesar ni de alegría; éranlo de plenitud de vida silenciosa y oculta...»

Plenitud de vida, sí, es lo que se contempla desde San Nicolás. La plaza, es sólo balcón. ¿Qué es lo que se percibe desde este mirador, uno de los recordados por los artistas andariegos que coleccionan impresiones de la belleza del mundo? Primeramente se nos saturan los ojos de color. En un arco sorprendente, verdes brillantes o apagados, rojos desvaídos e intensos, grises azulados, turquesas, blancos de nube y nieve, azules matizados de cielo y tierras lejanas.

Con la gracia constructiva y escalonada de las fortalezas, la Alhambra ocupa el lugar central del

sorprendente panorama. Torres de pequeño o ancho cubo se van sucediendo, duplicadas a veces, destacando sobre el firmamento su perfil liso o almenado. La «alhambra», la roja, ya no tiene fuerte hermillón, sino color elemental de tierra algo tostada, quebrándose en una línea pintoresca. Todo el conjunto parece surgir, con fuerza poderosa, desde el interior de un cerro de esmeralda, brillante al sol, con la profunda herida del tajo, ahuecado como para cobijar a la iglesia de San Pedro y San Pablo. El verde luminoso queda levemente cortado por la cuchillada fina de unos cipreses, que ascienden hasta casi unirse con otros prisioneros, alzados tras las tapias con apariencias de potentes lanzas.

Tres cerros de distinta entonación corren a la izquierda del espectador. Tres cerros iguales, robustos, redondeados. El más cercano sirve de base a la Silla del Moro, y en su falda, entre arboleda de tono más intenso, está posada, reposando, la blanca paloma del Generalife. Una formación de cipreses, como una procesión de encapuchados, parte del palacio, camino de la sierra, como si se dirigiese hacia el Mulhacén para rendir tributo al anciano monarca.

En el otro extremo, bajando de la torre de la Vela, entre vegetación de monte bajo, se alza Torre Bermeja. Luego, en abanico, surge la ciudad. Cercana, la Churra, las casillas de la Carrera del Darro, los tejados de los numerosos y amplios conventos. Más lejos, brillan aguas, cristales, cal, entre la maraña de callejas cuya dirección sería imposible precisar. De vez en cuando, la verde llamarada fría de un ciprés. Y reinando sobre el conjunto urbano, levanta su mole circular y cuadrada la Santa Iglesia Catedral, imponiendo su majestad, a las diminutas, humildes y sometidas viviendas de la vieja población cristianizada, que se nos va achicando insensiblemente hasta hacerse línea difusa en el azul difuso de la vega. De noche, aún se acrecientan todas esas sensaciones, difuminadas, tamizadas por los tules que esparce la luz lunar, aumentando el misterio por fosforescencias surgidas entre velos de sombras. A más, la Alhambra iluminada, fortaleza de cristal surgiendo en el aire, asentada sobre joyería de esmeraldas.

Buen escenario, sí, para este homenaje que los granadinos van a tributar a la danza regional, triunfante en Holanda en pasadas jornadas gracias al arte de nuestros Coros y Danzas de la Sección Fe-

menina; y al pueblo del Albaicín, en todo su conjunto, por la gracia popular que sabe derrochar en el momento justo, en el preciso, cuando quiere, con voluntad de artista verdadero.

Cante jondo y baile popular en la plaza de San Nicolás, como soñó Manuel de Falla e Ignacio Zuloaga en 1922, sin poderlo lograr. Yo lo conté, en mi libro «Manuel de Falla y el Cante Jondo»: «...Entre tan adecuados escenarios, fué escogido el de la placeta de San Nicolás. Se cantaría frente a las muy celebradas «vistillas» granadinas, teniendo detrás la torre de campanas más femenina del Albaicín, la blanquísima flecha en que culmina el cerro-colmena impresionante. Se inició la propaganda. Las más relevantes figuras de las artes, en todas las naciones, recibieron unas tarjetas, redactadas en francés o inglés, en que se les exponían los propósitos y la belleza que tendría la fiesta, señalándole que la decoración de la plaza de San Nicolás, proyectada por artistas granadinos, bajo la dirección de Ignacio Zuloaga, estaría orientada en el más puro estilo andaluz de la época del apogeo del canto jondo en el siglo XIX, que es la de los viajes por España de Teófilo Gautier y de Próspero Marimée».

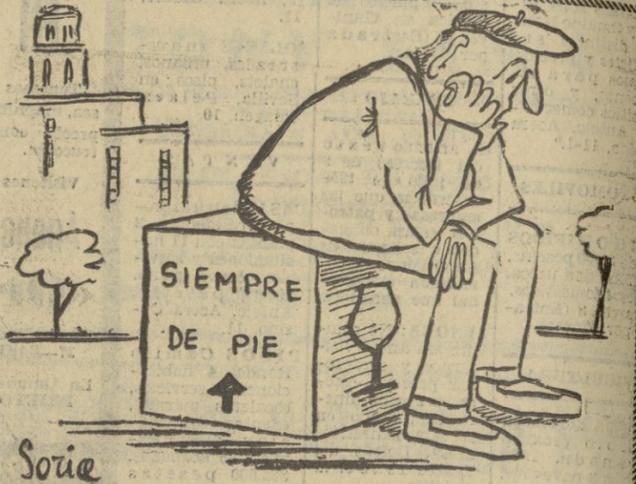
Mas algo hizo cambiar, días antes del Concurso Nacional, el escenario. Se ultimaban los preparativos, cuando llegaron a Granada Santiago Rusiñol e Ignacio Zuloaga. El gran pintor vasco, con el arquitecto director de la Alhambra, Modesto Cendoya, y Manuel de Falla, subieron a San Nicolás, — a la vista de las dificultades que se presentaron para acomodar allí a los miles de espectadores previstos, se tuvo que desistir de utilizar la bellísima plaza, trasladándose la celebración a la Plaza de los Aljibes, aunque los más típicos granadinos, y los artistas organizadores seguían teniendo preferencia por el lugar albaicínero.

¿Será un éxito allí, la fiesta organizada ahora? Lo afirmamos por anticipado, aunque —las costumbres han variado— no tendremos que hacerle, al santo obispo que preside la plaza, las solicitudes que los granadinos de 1922 expusieron en una «caroca» del Corpus, presentando a los iniciadores del concurso arrodillados ante el Santo:

San Nicolás; tu perdón venimos a suplicarte, pues si una torpe canción te llena de indignación, ¡son cosas que pide el arte!

PATRIA

OFICIOS. 10 -- APARTADO DE CORREOS 76



Sorie

— SIN PALABRAS —

ESTA NOCHE: FIESTA ANDALUZA en el ALBAICIN

ESTA noche, a las diez y media, se celebra la fiesta andaluza en homenaje ofrecido por «La Voz de Granada» a los Coros y Danzas de la Sección Femenina y a la Comisión de Fiestas del Albaicín, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de la ciudad.

Cante flamenco y el ritual de la zambra gitana constituyen el programa en el que figuran destacadas voces del canto jondo de Granada, así como cuatro nombres que se unen al cartel, venidos expresamente para este acto. Las guitarras del Niño Ricardo y Juan «El Habichuela» y las voces de Jacinto Almadén y Canalejas de Puerto Real.

Merece mención Canalejas (Juan Pérez Sánchez) que actualmente reside en Jaén, y que siempre que hemos organizado festivales, ha sido el primero en ofrecerse gentilmente. Extraordinario intérprete de los cantos de Levante, conoce todos, pero últimamente, en sus grabaciones, ha popularizado una buena antología de los villancicos andaluces, y ha hecho magistrales creaciones en las bulerías.

Unido a estos nombres, van también los de Manuel Avila «Cobitos», Juanillo «El Gitano», Victorino de Pinos, Castillo, Sotomayor, Rafael «El Cigala», Martín Liñán y Antonio Solera.

Presentarán el acto, Rafael Gómez Montero, José Girona y Juan Antonio Ibáñez.

La taquilla está establecida hoy sábado, por la mañana, en la emisora sindical, Gran Vía, 46 y por la tarde en el Arco de las Pesas.

El acceso al patio de sillas de la plaza, será por el Callejón de San



CANALEJAS DE PUERTO REAL

Cecilio. El recinto albaicínero estará adornado e iluminado. Se dispone de servicios de bar, y el escenario tendrá como fondo las torres de la Alhambra iluminadas, hasta el final de la fiesta.

DIECISEIS BELLAS AZAFATAS



Dieciséis bellísimas señoritas, diplomadas en inglés, han contribuido perfectamente a la organización. Ellas, no sólo por su belleza, sino por su amabilidad y atenciones, han merecido las simpatías y el agradecimiento de azafatas. Entre las azafatas figura una hija del ex ministro señor Arburúa. Las azafatas son las señoritas siguientes: Isabel Torres Quevedo, Silvia Arburúa, Belén Mazarrasa, Kary Mazarrasa, Lola Jordou, Tere Armijo, Avelina Zorrilla, Mercedes Torres Quevedo, Concha Jiménez, Cristina Garrigues, Belén Ribero, Cristina Navarro, Conchita Vial, Ana Calleja, Balbanuz Comino y Natividad Collar. — (Fotos FERRER.)

